



Читайте в номере:

Новости	15
День Благодарения	18
Проба человека в бывшем СССР	22
Стратегия	25
Популярно о рекламе и маркетинге	29
Советы реалтора	33
Тюремное братство	37
Оставайся в руках горшечника	72
Медобслуживание в США	79
Глобаламка безядерного мира	82
Библия и археология	102

Редколлегия:
главный редактор
Олег Мартыненко
корреспондент
Ирина Петрова
Дизайн и верстка
Виктор Мельничук

Design by
M Square

Дорогие друзья!

Редакция журнала «Канон» сердечно поздравляет вас с праздником День Благодарения, самым «старым» официальным праздником Соединенных Штатов, отмечаемым ежегодно в последний четверг ноября.

Этот праздник напоминает нам о том времени, когда в декабре 1620 года первые пилигримы сошли на берег, в том месте, где теперь расположен город Плимут, штат Массачусетс. Путешествие из Англии в Америку на парусном корабле «Майский цветок» было нелегким и продолжалось два месяца. Но еще труднее оказалось выжить на новой земле. В течение первой зимы, из 102 человек переселенцев, в живых осталось только 52. И им тоже пришлось бы уйти в мир иной, если бы не помощь местных индейцев. Индейцы построили для пришельцев вигвамы, снабдили их водой, мясом и овощами, научили выращивать кукурузу и картофель. Прибывшие, в основном, принадлежали к гонимой секте пуритан. В Америку их привело стремление обрести религиозную свободу, ибо у себя на родине в Англии они подвергались суровым гонениям за чтение и изучение Библии. После того, как первые, самые серьезные трудности были преодолены, переселенцы, следуя стиху 18, Второго послания апостола Павла к фессалоникийцам,

«За все благодарите, ибо таково о вас воля Божия во Иисусе Христе» устроили праздник, на который пригласили своих спасителей - индейцев. Угощение состояло из жареной индейки, птиц обитавшей в то время только на американском континенте, брусничного соусом и тыквы. Со временем, это событие стало национальной традицией. В День Благодарения, каждая американская семья собирается за общим столом, чтобы поблагодарить Господа за Его щедрые дары, и съесть традиционную индейку.

Мы желаем всем нашим читателям провести этот день в кругу семьи, вкусно поесть, и не забыть вспомнить о Боге, о Его щедрых дарах и бесконечной милости.

Олег Мартыненко
главный редактор

Ежемесячный тираж до 10 000. Распространяется дважды в месяц. Журнал издается при поддержке славянских бизнесов, организаций и заинтересованных лиц. Заявки на рекламу и также Ваши отзывы направляйте в редакцию по адресу: Kanon x 14400 Bel-Red Rd, Suite #101-B, Bellevue, WA 98007-3939. Рекламный отдел (425) 772-8462 x e-mail: info@kanonseattle.com. Передача из Канады и распространение дизайна, рекламы допускается только с письменного разрешения редакции. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание рекламных объявлений. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов статей. 2004 © Kanon

Printed by Seaprint

Monthly circulation up to 10,000. Distributed twice a month. This publication is made possible through support from Slavic organizations and interested individuals. To place your ad or submit feedback, contact us at: Kanon x 14400 Bel-Red Rd, Suite #101-B, Bellevue, WA 98007-3939. Advertising department (425) 772-8462 x e-mail: info@kanonseattle.com. No part of this publication may be reproduced by any means without the written permission from the publisher. Hand-written material is not returnable. The publisher is not responsible for information provided in the advertisement. The opinion of the publisher does not always correspond to that of author. Kanon does not endorse any of the products or services advertised. 2004 © Kanon

KANON Monthly Publication is published by KANON WA, LLC,
14400 Bel-Red Rd, Suite #101-B, Bellevue, WA 98007-3939.

For advertising information please contact

Office (425) 747-2662

Toll Free: 1-866-440-26 62

Cell: (425) 772-8462

Fax (425) 740-0258

Web-site: www.kanonseattle.com

E-mail: info@kanonseattle.com

At KANON, we value and encourage feedback from our readers.

To comment on any story printed or to suggest a story idea, contact us at (425) 289-0280 or editor@kanonseattle.com

KANON provides index to our readers for their convenience as a FREE of charge courtesy. No discounts will be given to advertisers for imprints.

Rimma Israyelyan

COMPASS POINT LENDING

Member of Bellevue Chamber Of Commers
Better Business Bureau, KGL Award Of Excellence
Washington Association of Mortgage Brokers

**Опыт, опыт,
и еще раз, опыт!**

**Только он даст единственный и
правильный ответ на вопрос - как и где**

взять самый выгодный займ.

Не упустите свой шанс! Самый низкий %! Всего 1
Closing cost на Ваш дом будет дешевле, чем в любой
mortgage company (no origination fee)
Предоставлю Вам необходимую информацию и проконсультирую Вас бесплатно

10 лет в бизнесе

президент компании
Римма Израйлян

Cell (206) 612-5622; Office (425) 732-6350

Toll Free: 1-800-561-7103; Fax: (425) 732-6360
ri@compasspointlending.com

2800 Northup Way, Suite C-110, Bellevue WA, 98004

льготное Финансирование Недвижимости



Олег Духневич
Mortgage Banker

Mountain View Mortgage

Office: 425-688-1188 Ext 115

Assistant Ext 126

Fax: 425-688-8822

Cell: 206 850-1151

E-mail: olegsmail@comcast.net

Я представляю:

1. Получите Approval в течении 2 часов
2. 100% финансирование или 0% downpayment
3. Бесплатное рефинансирование
4. Программы 40, 30, 20, 15, 10, 7, 5, 3 и 1 год
5. Займы на банковские и государственные дома

Если нет или плохая
кредитная история,
отказ в займе - я все
равно вам помогу

Все
консультации
бесплатно





ФИНАНСИРОВАНИЕ \$\$ НЕДВИЖИМОСТИ

ОЛЬГА ТАРАСОВА

MORTGAGE BROKER

Группа профессионалов гарантирует высокий уровень обслуживания каждому клиенту:

- Работаю совместно с Михаилом и Татьяной Ваксман;
- Грамотный подбор финансовых схем для случаев любой сложности;
- Программы с фиксированным и плавающим процентом;
- Программы с низкими процентами начиная с 1.00 %;
- При покупке домов с целью сдачи в наём интерес 1.50 %;
- Ссуды на покупку участков земли и строительство;
- Наличие собственного процессного центра и "in-house" underwriters помогает ускорить получение займа;
- 0% down, no mortgage insurance;
- Низкие closing costs;
- Программа "Closing Gift";

**APR 3.93%

Мы вас внимательно слушаем...

Cell.....(206)321-8898 205 108th Ave N.E.

Fax (direct).. (425)945-8122 Suite 270

Toll Free.....(800)945-3016 Bellevue, WA 98004



invisalign™

**Выравнивание зубов
без металлических пластинок (braces)**



Invisalign - это простой способ выравнивания зубов с использованием съёмных, удобных, невидимых выравнивателей, которые постепенно сдвигают зубы без применения металлической проволоки или пластинок.

Warner R. Young, DDS

Specializing in Orthodontics Adults & Children
8299 161th Ave NE, #201, Redmond, WA 98052

425-885-7100 • 425-885-smile

Звоните для бесплатной консультации
(стоимость \$150)

Если Вы не говорите по-английски, спросите Юрия.

Улыбайтесь чаще с **Invisalign!**

Подробности на сайте: Invisalign.com



Warner R. Young, DDS



Юра, Orthodontic Assistant



"Young Smiles" - С нами Вы становитесь моложе!

БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ

5111 College Oak Dr., Suite G, Sacramento, CA 95841

GABRIEL TRAVEL

1-888-505-4196

M - F: 8⁰⁰ - 6⁰⁰
St: 10 - 2

SALE

Сизтл-Киев-Сизтл	от \$535 + tax
Сизтл-Москва-Сизтл	от \$570 + tax
Сизтл-Варшава-Сизтл	от \$475 + tax
Сизтл-Франкфурт-Сизтл	от \$415 + tax
Сизтл-Львов-Сизтл	от \$550 + tax
Сизтл-Минск-Сизтл	от \$656 + tax
Сизтл-Рига/Вильнюс-Сизтл	от \$590 + tax
Сизтл-Ташкент-Сизтл	от \$834 + tax
Сизтл-Ереван-Сизтл	от \$686 + tax
Сизтл-Кишинев-Сизтл	от \$610 + tax

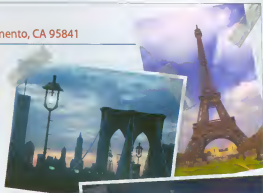
Специализируемся на свадебных путешествиях и семейном отдыхе

8-дневный отдых на Гавайях	от \$549 + tax
8-дневный отдых в Мексике	от \$549 + tax
4-дневный круиз в Мексику	от \$210 + tax
7-дневный круиз на Карибы	от \$450 + tax
3-дневная путевка в Лас-Вегас	от \$249 + tax
9-дневная путевка в Грецию	\$1590

Travel Map



Срочное оформление виз в Россию, Украину, Польшу, Израиль, Молдову, Узбекистан, Беларусь, Казахстан и другие страны.



Эдвард Амбарцумян

Дом - это там, где твое сердце...



Покупка и продажа

- домов, кондо и земельных участков
- Банковских домов
- Бизнесов, коммерческих предприятий, зданий и земельных участков
- Дуплексов, триплексов, форплексов и т.д.
- Домов для престарелых
- Комплексов апартаментов,

а также

Аренда коммерческих помещений

Слушайте

самую последнюю информацию о наличии домов, продающихся банками, по понедельникам и четвергам в 6:30 PM на волне 1150 AM в программе "Ещё не вечер"

Бесплатные консультации

по всем вопросам, связанным с недвижимостью

Ваш риэлтор

Cell: (206) 227-7359

eddiev747@hotmail.com



Cell: (425) 417-9994

Sofia
realtor

sofia-1@comcast.net



Собрались продавать или покупать?

Понимание ваших нужд,
профессионализм и опыт

Добро пожаловать в стоматологическую клинику в г. Киркланд



Marianna Beetham

D.D.S., P.S.

Опытный русскоговорящий дантист
Выпускница University Washington
School of Dentistry

Мы принимаем пациентов всех возрастов!

American Dental Association советует:
Первый визит к стоматологу для вашего
ребенка с появлением первого зуба.

Неотложная помощь

Новейшая технология

Косметическое восстановление

Имплантация

Лечение корневых каналов

Удаление

Профилактика



для дополнительной информации: www.beethamdds.com

(425) 825-8800

12911 NE 120th Ave, Suite B-60,
Kirkland, WA, 98034
(напротив Evergreen Hospital)

LAW OFFICES of FEIDMAN & LEE



Джеймс Фельдман - Адвокат



Дэйвид Ли - Адвокат



Джеральд Трой - Адвокат

ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО • КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО



Автомобильные варианты

- ✓ Специализируемся на авариях, в результате которых получены серьёзные травмы
- ✓ Аварии на большегрузных автомобилях
- ✓ Аварии на мотоциклах
- ✓ Аварии на велосипедах
- ✓ Аварии с участием пешеходов
- ✓ Укусы собак и другие несчастные случаи

Помогаем с получением машин напрокат и другими актуальными проблемами, связанными с автоавариями.

ВСЕ КОНСУЛЬТАЦИИ - БЕСПЛАТНО!

601 West Gowe Street, Kent, WA 98032

(парковка у здания офиса Джеральда Троя)

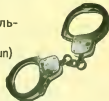
t. (253) 859-2488; f. (253) 859-2295

19303 44th Avenue West, Lynnwood, WA 98036

t. (425) 771-3600; f. (425) 775-8016

ОПЛАТА ТОЛЬКО ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ДЕЛА!

- ✓ Управление транспортом в нетрезвом состоянии (DUI/DWI)
- ✓ Употребление или хранение алкоголя несовершеннолетними (MIP)
- ✓ Серьёзные нарушения правил уличного движения (Reckless Driving, etc.)
- ✓ Вождение автомобиля без водительской лицензии (DWLS)
- ✓ Бегство с места происшествия (Hit & Run)
- ✓ Насилие в семье (Domestic Violence)
- ✓ Злоумышленное нанесение вреда имуществу или телесных повреждений
- ✓ Воровство, кражи в магазинах и других местах (Theft, Shoplifting)
- ✓ Незначительные нарушения правил уличного движения (Traffic Tickets)
- ✓ Другие криминальные правонарушения (Felonies/Misdemeanors)



**Представляем клиентов во всех судах
нашего штата, включая федеральный.**

ГАРАНТИРУЕМ ПОЛНУЮ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ!

В нашем офисе работают бывшие окружные прокуроры и государственные защитники с большим стажем ведения криминальных дел разного типа.



Константин Полонский
Ассистент Адвоката



Степан Балух
Ассистент Адвоката

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ
КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ ПЕРЕВОДЧИКОВ**

МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН

г. FEDERAL WAY



Quality FURNITURE, INC.

ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ МЕБЕЛЬ И НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

THANKSGIVING DAY SALE! THANKSGIVING DAY SALE!



Спальни от \$699



САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР В ШТАТЕ ВАШИНГТОН



Кожаные диваны
от \$999



Европейский
диван-кровать

от \$499

29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003
(206) 920-9995 • (253) 839-5552

МЕБЕЛЬНЫЙ МАГАЗИН

г. FEDERAL WAY



Quality FURNITURE, INC.

ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ МЕБЕЛЬ И НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

THANKSGIVING DAY SALE! THANKSGIVING DAY SALE!


Стенки от \$1,299

БОЛЬШОЙ ВЫБОР АМЕРИКАНСКОЙ И ИТАЛЬЯНСКОЙ МЕБЕЛИ



Диваны от \$599


МЫ СМОЖЕМ ПОВИТЬ ЛЮБЫЕ ЦЕНЫ!


Стол от \$299



Детские кровати от \$149

ВОЗМОЖНО БЕСПРОЦЕНТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ

При покупке
на сумму \$1000 и больше
Вас ждет подарок

Специальная скидка
для молодоженов и
новоприбывших



Пн-Пт: с 11:00 до 7:00
Сб: с 11:00 до 6:00
Воскресенье - выходной



29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003
(206) 920-9995 • (253) 839-5552

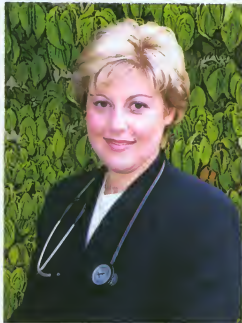


Открывается Новая Клиника для русскоговорящей общины

Доктор *Irina Milman*

Образование:

Кишиневский Государственный Медицинский Институт
Резидентура по отоларингологии
Резидентура по внутренним болезням и педиатрии



Внимательный и чуткий врач для всех
членов вашей семьи

Высококвалифицированный специалист
по внутренним болезням и педиатрии

Профилактика, диагностика и лечение:

сердечно-сосудистых заболеваний

заболеваний кишечника

психо-неврологических заболеваний

инфекционных болезней

гинекологических заболеваний и менопаузы

заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата

Профилактические осмотры, заполнение справок и форм

Удобное расположение

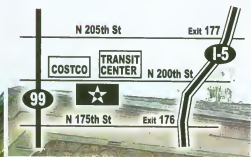
Принимаются основные страховки, Medicare and Medicaid

Клиника открывается в ноябре
предварительная запись по телефону:

(206) 533-1570

(206) 533-1650

1207 N 200th Street St 102
Shoreline, WA 98133



Adult and Child Medicine



ПОМОГУ ПРОДАТЬ
ВАШ ДОМ
БЫСТРО И
ВЫГОДНО

ПОМОГУ НАЙТИ
ДОМ КОТОРЫЙ
ПОДХОДИТ
ПОД ВАШИ
ЦЕННОСТИ И
СТИЛЬ ЖИЗНИ



DIRECT (206) 595-9827 CELL: (206) 595-8444
FAX: (425) 771-2208



...I LOVE
WHAT I'M
DOING.

**ВИТА
ПЕТРУС**

REALTOR

Свою профессиональную задачу вижу в содействии моему клиенту в наиболее выгодной покупке/продаже недвижимости, исходя из ваших возможностей.

На примере моего собственного дома вы убедитесь, что такое рост "value" 14% годовых.

Помогая вам, я применяю все те критерии, которые я приложил бы для покупки своего собственного дома, причем мой 5-летний опыт работы помог мне разработать TEST, который я применяю в привабливании предпологаемой покупки.

При продаже дома мои услуги – одни из самых конкурентоспособных даже, если вы приобрели дом не с моей помощью.

Важное условие для плодотворной работы – это ваше доверие и лояльность.

ПОКУПКА И ПРОДАЖА

При покупке дома до
1-го января – бонус до \$2000



НЕДВИЖИМОСТИ

Cell: (253) 678-3403

Fax: (253) 566-0440

Email: kuloff@comcast.net

Будьте уверены в
моем профессионализме
повести вас через
непростой лабиринт
Real Estate

realtor

Юрий Кулибаба

Звоните и вы убедитесь, что это не пустые слова!





Yana Dekhtyar

Cell: (206) 778-0501

Fax: (425) 732-6360



Member of the Council
of Residential Specialists,
CRS Member
of the Commercial Brokers Association.
Relocation Processes Specialist.



Vera Dekhtyar

Cell: (253) 332-3009

Office: (253) 804-6100

Fax: (253) 804-6104

Email: verad@johnlscott.com

*Подберу для вас самую
лучшую программу!*

- *Closing Cost на Ваш дом
будет дешевле, чем в любой
Mortgage company*
- *0% Down payment*
- *No Mortgage Insurance*
- *80/20 program*
- *От 1.25 % до 1.95 % для домов
по программе «Платить по выбору»*
- *Имеем различные программы
40, 30, 20, 15, 10, 7, 5, 3, 1 год*

Перефинансирование

Бесплатная консультация

**\$1000 + Gift card в ресторан,
если вы воспользовались нашими
услугами**



*Покупка и продажа домов,
квартир, коммерческих
зданий, а также домов,
конфискованных
банком.*





Cascadia Dental Specialists, Inc.

ENDODONTICS • PERIODONTICS • IMPLANTS

**Специализируемся на установке имплантантов;
Лечим корневые каналы и десны.**

Jamshid Faghih, DDS, MDS Huda Albather, DDS, MDS, MPH



Чем имплантант лучше протеза?

- Имплантант абсолютно неотличим от натурального зуба;
- При установке имплантантов не травмируются соседние зубы и челюстная кость;

Проводим уникальные косметические операции на деснах с использованием передовых технологий.

БЕСПЛАТНО:

- Консультации по вопросам имплантации
- Расслабляющий аква массаж
- Ароматическая антистрессовая терапия

Все стоматологические кресла оборудованы Digital X-rays с минимальной дозой облучения, спутниковым телевидением и интернетом.

Работает система скидок.

Принимаем большинство страховок, работаем по гибкому графику.

Для предварительной записи спрашивайте Анну по тел.:



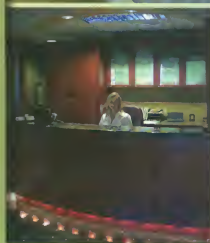
Наш адрес:

**14700 NE 8th Street,
Suite 205, Bellevue**

(Пересечение
148 Ave NE
и 8th Street)

425-644-7444

www.CascadiaDental.com





Горит компьютер...
-выезжаем!

- ОБСЛУЖИВАНИЕ и РЕМОНТ компьютеров
- **СБОРКА компьютеров**
- Услуги ИНТЕРНЕТА
- Системы для ЗАЩИТЫ информации
(F I R E W A L L / V P N)
- Установка СЕРВЕРОВ для локальных СЕТЕЙ
(W I R E D / W I R E L E S S)
- Чистка от ВИРУСОВ И ТРОЯНОВ

Гарантируем
качество
и низкие цены

Microsoft
CERTIFIED



Бесплатные КОНСУЛЬТАЦИИ по телефону

4174 148 Ave NE, Redmond, WA 98052
t.866.502.5742 t.425.750.7890 f.425.957.0904
WWW.ONSITSEATTLE.COM SERGGUS@GMX.NET

Computer Solutions



НОВОСТИ СОБЫТИЯ МНЕНИЯ

Выборы превратят Украину в расколотую страну

Факты:

Выборы президента Украины назначены на 31 октября 2004 года. Согласно конституции республики, главой государства может быть избран гражданин Украины, который достиг 35-летнего возраста, проживает в стране не менее 10 лет до дня выборов и владеет государственным языком. В случае если ни один из кандидатов не наберет более 50% голосов, назначается второй тур, в который выйдет два кандидата, набравшие наибольшее количество голосов. По итогам второго тура президентом страны становится кандидат, набравший большее количество голосов. Президент Украины избирается сроком на 5 лет. Одно и то же лицо не имеет занимать пост президента страны более двух сроков подряд.

Избирательная кампания в Украине подошла к финалу. 30 октября прекращается агитационная кампания всех кандидатов. Гражданам республики даются "сутки на размышление" для того, чтобы определиться, кого же они захотят увидеть на высшем государственном посту.

По оценке аналитиков, пока оба основных кандидата идут бок о бок. В этом нет ничего удивительного. Программы господ Юнуковича и Ющенко напоминают братьев-близнецов. И в той, и в другой, содержится положения о процветании самостоятельной Украины, борьбе с коррупцией, низких налогах, развитии рыночной экономики, становлении демократических норм и так далее.

Заметно отличается лишь риторика претендентов. Премьер Янукович обещает наладить более тесные связи с Россией, ввести двойное гражданство и обеспечить русскому языку статус второго государственного. Оппоненты задают вопрос, что мешало Януковичу сделать это раньше, и какие имеются гарантии, что сразу после выборов новый президент "не передумает".

Экс-премьер Ющенко обещает сделать Украину "европейской страной", сиречь добиться вступления в Евросоюз и НАТО, но при этом не портить отношения с Россией. Возникает вопрос, что мешало кандидату в президенты претворить эту программу в жизнь, когда он находился на

самой вершине политической власти? Почему-то Ющенко забыл спросить и саму Европу - желают ли в Брюсселе принять в свои ряды 50-миллионную страну с низким населением и отсталой экономикой?

Данные опросов общественного мнения противоречат друг другу - все зависит от того, по чьему заказу проводится мониторинг. По данным независимых наблюдателей, Янукович и Ющенко идут, что называется, "изюбря в изюбрю". Что выберет украинский народ - стабильность, предлагаемую Януковичем, или радикальные реформы, обещаемые Ющенко? Пока этот вопрос остается без ответа.

Избирательная кампания в Украине подошла к финалу. Велика вероятность, что в выбор может вмешаться и некая "третья сила". Так, на оппозиционных сайтах то и дело появляется информация о том, что власть уже начала подготовку к фальсификации результатов голосования, а в районе Киева отмечается передислокация войск. С противоположной стороны слышны голоса о том, что в Киев уже прибыли специалисты по "революциям роз", и в случае проигрыша Ющенко будет задействован "гогославский" (или, если угодно, "грузинский") сценарий. Благо первая "репетиция" уже состоялась неделю назад, когда приверженцы Ющенко предприняли "штурм" Центризбиркома Украины.

Понятно, что силовой вариант, с чьей бы стороны ни был использован - со стороны власти или со стороны оппозиции - с истинным народным возмущением ничего общего не имеет. Но, зная реалии современной политики, подобный сценарий едва ли можно полностью исключить. Украина после 31 октября рискует стать государством, расколотым на две непримиримые части.

Суперкомпьютер NASA поставил рекорд скорости вычислений

Columbia занимает большой зал в центре Эймса (фото с сайта sgi.com).

Агентство NASA собрало самый мощный в мире суперкомпьютер, пока неофициально, превзойдя рекорд скорости вычислений. Машина Columbia собрана в исследовательском центре Эймса (Ames Research Center). Она

состоит из 10 тысяч 240 процессоров Intel Itanium 2.

Columbia названа в честь погибшего шаттла. В её создании принимали участие компании Silicon Graphics и Intel.

На недавних испытаниях машина показала скорость длительной работы 42,7 терафлопа (триллионов операций в секунду), при этом в работу были подключены только четыре пятых её процессоров.

Так что создатели системы ожидают дальнейшего роста её мощности, после соответствующей отладки.

Эта скорость пока ещё не была зарегистрирована официально. Но вскоре ожидается подтверждение от Top500 Project, организации, которая должна обнаружить новый лист "Топ 500" компьютеров на конференции в Питсбурге в ноябре 2004 года. Ещё недавно мы рассказывали о рекордной скорости вычислений машины BlueGene/L от IBM, побившей, в сентябре этого года японский суперкомпьютер "Симулятор Земли".

Как оказалось, рекорд IBM продержался всего месяц. Правда машина BlueGene/L ещё может взять реванш, так как тоже не закончена полностью.

Columbia будет использоваться NASA для моделирования глобального климата и космических исследований.

Россия уничтожит 20 процентов своего химоружия до весны 2007 года

20 процентов российского химического оружия будет ликвидировано к 2007 году. Об этом заявил представитель МИД РФ Александр Яковенко, комментируя итоги 38-й сессии Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия.

Сессия проходила с 12 по 15 октября в Гааге. На ней обсуждались практические вопросы уничтожения химоружия в соответствии с обязательствами по химконвенции, вопросы её универсализации и создания национальных механизмов по имплементации химконвенции в государствах-участниках.

"Россия представила на сессии информацию о ходе уничтожения в нашей стране химоружия и о строительстве для этого новых объектов, что позволит нам

выполнить обязательства по ликвидации 20 процентов запасов химоружия к 29 апреля 2007 года, срока, уже истекшему», - заявил Яковенко.

"В связи с тем, что к Конвенции недавно присоединилось новое государство - Ливия, располагающее химоружием, на сессии принята рекомендация о внесении в текст КЗХО технического изменения. Согласно ему, государства, присоединяющиеся к Конвенции по запрещению химоружия после 29 апреля 2003 года, смогут в случае необходимости осуществлять конверсию бывших объектов по производству химического оружия", - пояснил он.

"Согласно изменениям, государства, присоединяющиеся к Конвенции по запрещению химоружия после 29 апреля 2003 года, смогут в случае необходимости осуществлять конверсию бывших объектов по производству химического оружия", - сказал Яковенко.

"Приоритетным является содержащееся в КЗХО обязательство по уничтожению потенциала по производству химоружия, а конверсия в ней определяется как мера дополнительного и исключительного характера", - отметил Яковенко.

"Именно исходя из этого зафиксированного понимания, мы поддержали проект данной рекомендации Исполнительного совета", - сказал представитель МИД. Россия перешла на "зимнее" время

Все российские регионы перешли на "зимнее" время.

Из-за большой протяженности территории страны для этого понадобилось 10 часов. Первыми

начали жить по "зимнему" времени на Камчатке. В Москве в этот момент еще было шесть вечера субботы. Последними, кто перевел стрелки на час назад, стали жители самой западной - Калининградской области.

Как сказал ИТАР-ТАСС руководитель отдела Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии Никита Фатьянов "впервые стрелки часов были переведены в Великобритании в 1908 году".

По одной из версий, уточнил он, "удлинив световой день на один час с помощью "летнего" времени, прагматичные британцы хотели сэкономить на свечах". Их примеру последовали многие страны мира. Россия впервые перешла на "летнее" время в 1917 году, а с 1981 года переход стал осуществляться регулярно", - уточнил Фатьянов.

"Такое решение было принято в целях более полного использования светового дня и экономии электроэнергии", - отметил он. По оценкам энергетиков, благодаря переводу часов на "летнее" время ежегодно экономится около 2 млрд киловатт-часов электроэнергии.

До 1996 года отмена "летнего" времени в России осуществлялась в конце сентября, а не в последнее воскресенье октября, как во всей Европе. Период действия "летнего" времени в России был продлен по рекомендации Европейской экономической комиссии ООН, "чтобы соблюсти единый временной режим с другими странами".

Весной прошлого года группа депутатов Госдумы попыталась отменить "летнее" время, ссылаясь на заключения некоторых врачей, утверждающих, что перевод часов отрицательно сказывается на здоровье многих людей. Однако 19 марта 2003 года парламентарии большинством голосов отклонили законопроект "О переходе Российской Федерации к поясному времени".

В Российской академии медицинских наук заверили, что часовая разница во времени практически не отражается на самочувствии

большинства россиян. "Лишь немногие ощущают дискомфорт, который проходит уже через одну-две недели", отметили медики.

Телекоммуникационный спутник "Экспресс AM-1" выведен на целевую орбиту

Спутник "Экспресс AM-1" при помощи разгонного блока в 8:45 мск субботы выведен на целевую орбиту, сообщил "Интерфаксу" представитель Командного пункта Роскосмоса. "Все системы ракеты-носителя и разгонного блока отработали нормально, в штатном режиме", - сообщил он.

Спутник "Экспресс AM-1" создан НПО прикладной механики имени академика Решетнева (НПО ПМ). Он будет использоваться для предоставления пакета мультисервисных услуг (цифровое телерадиовещание, телефония, видеоконференцсвязь, передача данных, широкополосный доступ к интернету), а также для развития сетей связи на основе технологий малых станций VSAT.

Спутники серии "Экспресс-AM" включены в Федеральную космическую программу России на 2001-2005 годы. "Экспресс-AM" - это самые мощные отечественные космические аппараты подобного класса. Предназначены они для качественного обновления российской орбитальной группировки. Зоны обслуживания спутников "Экспресс-AM" охватывают не только Россию, но и другие страны.

Это уже третий космический аппарат в серии "Экспресс-AM", созданный "НПО прикладной механики" по контракту с ФГУП "Космическая связь". Субподрядчиком НПО ПМ в части модуля полезной нагрузки для космических аппаратов "Экспресс-AM1" выступила японская фирма NTSpace.

Century 21 construction

Если вы ищете работу в строительстве, звоните нам.

Нам нужны плотники
"FINISH CARPENTER"

(425) 345-2100

ART MOVING CO.

Перевозки пианино, мебели и других грузов

phone:
(206) 349-4201

Клиенты реалтора **Екатерины Флегар** (Prudential) обслуживаются бесплатно

Universal Tile Service

**Tile
Marble
Granite
Ftone**

Vitaly Alex
(425) 327-7906 (206) 349-7932



ЦЕНТР ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ



Наталья Петренко
ассистент адвоката

РАЗВОДЫ:

Алименты
Раздельное проживание
Родительский план
Раздел имущества

БАНКРОТСТВО

**ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ (DUI)
КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО**

**SOCIAL SECURITY BENEFITS (SSI), WELFARE BENEFITS (DSHS)
НАРУШЕНИЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ**

ЗАВЕЩАНИЯ

ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

Визы в Россию, Украину
Политическое убежище
Оформление документов на Green Card, гражданство,
воссоединение семьи
Вызов в Америку для ваших родственников и друзей
Визы для женихов и невест
Студенческие визы, гостевые, рабочие
Travel Passports

**ПЕРЕВОДЫ РАЗЛИЧНЫХ СПРАВОК, ДИПЛОМОВ,
ДОКУМЕНТОВ**

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ – БЕСПЛАТНО

ДОВЕРЕННОСТИ

РЕГИСТРАЦИЯ БИЗНЕСОВ, КОРПОРАЦИЙ, LLC
Оформление документов под руководством адвоката
Оформление деловых договоров

Phone: **(206) 353-4254**

День Благодарения

За все благодарите, ибо таково о Вас воля Божья во Христе Иисусе.

Апостол Павел в Послании к Фессалоникийцам.

Нет более американского праздника, чем День благодарения (Thankgivings Day). Нет менее политизированного праздника, чем День Благодарения. Сама идея празднования осени и окончания сбора урожая восходит к глубокой древности, но у американцев эти дни связаны еще и непосредственно с историей освоения новых земель. 26 декабря 1620 года после двухмесячного плавания к берегам Массачусетса к мысу Cape Cod причалил корабль Mayflower. Большинство пассажиры принадлежало к преследуемой в Англии секте пуритан. Новоявленные пилигримы пустились в столь опасное путешествие в надежде основать в Новом Свете колонию, где они смогли бы, наконец, обрести волежеленную свободу. В конце плавания, перед тем как сойти на неизведанную землю, пассажиры корабля - новые поселенцы - подписали документ, известный как "Соглашение на Мэйфлауре", которому американская историография придает судьбоносное значение как началу конституционного самоуправления, основе американской жизни и проявлению внутренней свободы духа, которую привезли с собой религиозные диссиденты, оппозиционеры, бросившие вызов средневековой фанатичной старушке Европе. Пилигримов ожидали невероятные трудности. Первая зима, которую им пришлось пережить на Новой Земле, была суровой и жестокой, из 102 поселенцев выжило всего 56.

А 1-го апреля следующего года произошло замечательное событие. К Плимутскому поселению, как оно тогда называлось, вышли два индейца - Самосет (Samoset) и Скуанто (Squanto). Скуанто из племени Патсуикет (Patuxet) был необычным индейцем - около десяти лет назад он был насильно увезен в Англию. В 1614-м году вернулся, но вскоре был снова похищен и увезен уже в Испанию. В конце 1619 года он вновь вернулся на родину, однако, племя своего не нашел - скорее всего, родичи вымерли от завезенных завоевателями инфекций. Он прибежал к другому племени, и, когда на берегах Америки обосновалась маленькая колония, убедил соплеменников заключить с пилигримами мир. Он уже знал мир Европы и понимал, что будущее - за европейской цивилизацией, и, вояк с поселенцами, аборигены могут добиться только собственной гибели. Итог, 1 апреля 1621 года. Самосет и Скуанто известили колонистов Плимута о прибытии Massasoit - вождя племени Wampanoag (Wampanoag), обитавших на

территории нынешних штатов Массачусетс и Айда-Айленд. С ним были заключены мирный договор и военный союз.

А Скуанто стал не просто другом и переводчиком колонистов Плимута, но их ангелом-хранителем. Он обучил пилигримов маленьким, но жизненно необходимым "хитростям" жизни на новой земле. Например, особенностям выращивания кукурузы в условиях холмистой местности, используя рыбу в качестве удобрения, способом ловя диких индюшек, научил выращивать табак, бобы и тыквы, отличать съедобные растения



от ядовитых, показал родники с питьевой водой, охотничьи тропы и рыбные места. Благодаря его помощи урожай в октябре был очень обильным, и пилигримы смогли запастись достаточным количеством пропитания на всю зиму. У них было вдоволь кукурузы, фруктов и овощей, вяленой рыбы и копченого мяса. Но самое главное — Скуанто был посредником в переговорах с соседними племенами индейцев, обеспечив колонистам их дружеское отношение и помощь. Совершенно уверенно можно сказать, что без его участия первая колония европейцев не выжила бы на новой земле. И губернатор пилигримов Уильям Бразфорд установил день Благодарения для всех колонистов и их добрых соседей - индейцев. На празднование, кроме Самосета и Скуанта, пришел вождь племени, а с ним еще 90 смельчаков. Три дня гремели барабаны и раздавался салют из ружей. Но не этот день стал прототипом современного праздника. Второе лето на новом месте было

не таким удачным, а третьи и вовсе выдалось засушливым. Тогда Бразфорд назначил день поста и молитв, и вскоре после того пошел дождь! Чтобы отметить это чудесное событие, и был установлен День Благодарения.

Долгое время праздник был неофициальным в Новой Англии. Только в 1777 году Континентальный конгресс объявил об официальном национальном праздновании Дня Благодарения в декабре. Джордж Вашингтон в 1789 году провозгласил этот праздник национальным событием и по запросу Конгресса определил дату - 26 ноября, четверг.

В его толковании это был день Благодарения американцев своей конституции. Но полностью национальным праздником День Благодарения был сделан в 1863 году, во время Гражданской войны, когда Президент, Авраам Линкольн (Abraham Lincoln) объявил, что отныне четвертый четверг ноября будет отмечаться как День Благодарения. Окончательный перенос праздника на последний четверг ноября случился в 1939 году, благодаря указу Рузвельта. Говорят, что сделал он это по причинам сугубо экономическим. Дав вечно занятым гражданам своей страны два лишних дня отдыха, он правильно предположил, что те, прежде всего, отправятся запастись поларками на Рождество. А четыре дня общенационального шопинга положительно скажутся на американской казне. День Благодарения - семейный праздник, родные и друзья съезжаются со всей страны, чтобы посидеть за общим столом, уставленным традиционным угощением. Накануне все аэропорты Америки переполнены, а дороги забиты автомобилями. Кажется, вся страна приходит в движение, чтобы поспеть к домашнему очагу, где встречаются поколения, забываются обыды и вспоминается лучшее, что случилось за год. За столом и дети. С тех пор как они помнят себя, они также помнят и нетерпеливую щедрость Дня Благодарения, его особый умиротворяющий дух. После еды кто-нибудь из взрослых обязательно скажет: "За что же мы благодарны в этом году?" - и каждый задумается о своем, а потом по очереди скажет: "Я благодарен за то, что...". Ответы предсказать невозможно. Они могут быть серьезными или шуточными, практичными или сентиментальными, со слезами на глазах или с иронической улыбкой. Наверно, важно даже не то, что говорить, а то, о чем думаешь и как отличаешься на вопрос - с открытой душой,

словно оказавшись на секунду в невидимом хаме.

О пилигримах, приехавших в Америку почти четыре века назад на корабле "Mayflower", слышал здесь каждый школьник. Пережив беды и лишения, они научились ценить простые радости. Поэтому вкусный и сытный обед в этот день не просто еда, а еще и особый ритуал, символ житейских удовольствий и связи с землей, приносящей людям свои плоды. Всегда есть кого и за что благодарить. Не жаловаться, а восхищаться об утраченном, а восхищаться подаренным. И верить в лучшее. У американского Дня Благодарения существуют свои четко определенные традиции: еда (всенеменная индейка, сладкий картофель ямс со изысканным соусом, клюквенный соус, начинка из сухарных кубиков со специями, картошка, батылы, тыквенный пирог и подливка), два выходных дня, еще еда, просмотр футбольных игр по телевизору, снова еда, местные парады и еще больше еды. Неделя после Дня Благодарения отмечается доведением остатков. Если же кто-то остался без праздничного обеда, то его пригласят благотворительные организации. Сам президент найдет время в своем жестком расписании и пойдет в этот день помогать кормить бездомных, бедных и стариков, накладывая им на тарелки щедрые порции. Понятно, что и без его помощи обошлись бы, но это тоже его роль — показывать стране пример благотворительности. Еще одна традиция — торжественная церемония поминовения индейки. Более пятидесяти лет

назад ее установил Гарри Трумэн. В соответствии с этой традицией хотя бы одна индейка должна избежать участи оказаться на праздничном столе. В виде полшутливо-полусерьезного признания роли индейки, а также роли милосердия американский президент накануне праздника объявляет поминовение конкретной индейки, которую вместе с ним показывают по телевидению на лужайке у Белого дома. Президент зачитывает указ и осторожно гладит встревоженную птицу. Позже ее отправляют в зоопарк, где она и живет до старости.

На сам День Благодарения устраивают парады. Первый парад прошел вдоль западного края Центрального Парка в 1924 году, с тех пор каждый год процессию спонсирует торговый монстр Macy's. С нее начинается рождественский сезон, вывешивают красные плакаты SALE, шопинг становится лихорадочным. По осенним улицам идет шествие, но в отличие от европейских карнавалов над толпой громятся не куклы средневековых персонажей, а расширяемый горячим воздухом многометровый пес Снуипи, кот Гарфилд, свинья Питти и прочие персонажи американской истории. Однажды огромный Cat In Hat вырвался из рук поводильщи, врезался в фонарный столб и обрушил его переключив на голову одного из двух миллионов участников парада. Отмеченная судьбой Катлина Коронна подала в суд на город, на изготовителей столба, на Мэйси, на kota, требуя \$395 000 000 компенсации. В 2001 году уходящий в отставку мэр Нью-Йорка Рудольф Джулиани решил заставить звезд кино

поработать на благо города. Он пригласил самых знаменитых актеров Голливуда принять участие в рекламной кампании, призванной продемонстрировать нестигбемый дух Нью-Йорка и привлечь в город туристов. В ежегодном параде, проходящем в День Благодарения, приняли участие Вуди Аллен (Woody Allen), Роберт де Ниро (Robert De Niro) и Билли Кристал (Billy Crystal). Уроженец Нью-Йорка Вуди Аллен пародовал прохаживающегося катания на коньках у Рокфеллер-центра, а де Ниро и Кристал выступили в необычных ролях: Билли предстал в образе индешки, а де Ниро — в роли пилигрима. Кроме того, де Ниро дал об 500 персон для пожарных и спасателей, работающих на завадах Всемирного торгового центра. Как известно, актер является весьма успешным ресторатором и владеет большим заведением на Манхэттене. "Манхэттен всегда был сердцем и душой города", — заявил де Ниро. "И что бы с нами ни сделали, мы не позволим террористам изменить это". К сожалению, история богата жестокими парадоксами, один из которых, с горечью констатирует знаменитый американский писатель Вашингтон Ирвинг: "поступь цивилизации оставалась за собой следы, пропитанные кровью аборигенов". Но в тот святой день — они были вместе, за одним столом — первые колонисты и "последние мигранты". О чем они говорили, как понимали друг друга, и какие пели песни — мы можем только догадываться...

НАША ПОМОЩЬ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ВСЕМ, КТО СРОЧНО В НЕЙ НУЖДАЕТСЯ И ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ:

GOLDEN GATE LAW FIRM

8912 238 ST SW Suite 7, Edmonds, WA 98026
Since 1996

• консультации и юридическая помощь по российскому праву;

• услуги российского нотариуса;

• морское право и рыбный бизнес;

• торговое право;

• бизнес право, корпорации и акции в России;

• залоговое право и право собственности;

• судебная практика и взыскание долгов;

• уголовное право;

• регистрация бизнесов;

• семейное право и многое другое.



-иммиграция: заполнение любых иммиграционных документов;

-паспорта, travel documents; advance parole; reentry permit;

-пакет документов для приглашения в США;

-воссоединение семей и affidavit of support;

-бизнес иммиграция, рабочие и инвесторские визы;

-визы для женихов и невест, студческие и гостевые визы;

-Лотерея Грин Кард;

-политическое убежище;

подготовка экспертных заключений и дача экспертных показаний в суде по российским законам, а также по ситуации в странах СНГ с исследованием людей на почве религии, расы, национальности, политических мотивам, пыткам, жестоким обращениям, вымогательстве в милиции и т.д. Получение любых документов из органов в странах СНГ.

-если ваши родственники в России, на Украине, в Молдове и других странах СНГ

обращаются за статусом беженца мы находим доказательства их преследований и готовим документы для успешного прохождения интервью;

-если им уже отказали в статусе беженца, мы поможем подготовить документы для обжалования и получить нужное решение;

-постановка на учет, обмен паспортов гр-н СНГ;

ЕВГЕНИЙ Книжников

- единственный в штате Вашингтон российский адвокат, кому Верховным Судом штата дано право делать это легально

Офисы в Бельевье и Эдмондсе.

(425) 640-2751 • (206) 914-0393

Александр Сидорко

Mortgage Consultant

Честность • Надежность • Конфиденциальность

Cell: (206) 778-7785 • Office: (425) 825-7229 • Fax: (253) 528-0094



- индивидуальные программы на получение займа

- бесплатная консультация

- финансирование, перефинансирование

- я делаю только так, как удобно для вас

Деньги - хороший слуга, но плохой хозяин

FAMILY GROUP DENTAL

Дантист Юрий Багдасаров, D.D.S.

Выпускник Ставропольского медицинского института
Выпускник Loma Linda University, School of Dentistry

Позвоните, чтобы узнать, как получить
бесплатное отбеливание зубов

- Коронки • Протезы
- Пломбы • Чистка зубов
- Корневые каналы

а также:

- Бесплатная консультация
- Прием на следующий день или в удобное для Вас время

Принимаем все виды страховок и мед. купон
Финансирование на лечение

В офисе работает врач-протезист

EVERETT
(425) 355-0600

FEDERAL WAY
(253) 838-3232



Славянская Общественная Организация Помогает Иммигрантам с 1994 года

King County Slavic Association

15211 15TH. Ave NE, Seattle, WA 98155

- Оформление Пакета Документов на Гражданство США
- Оформление Пакета Документов на Грин Кард
- Обновление Грин Кард
- Ускорение Получения Грин Кард
- Срочное Оформление Паспортов (Travel Document)
- Воссоединение Семьи
- Визы Для Женихов и Невест (для граждан США)
- Оформление Анкет на Лотерею Грин Кард - DV2006
- Визы в Россию, Украину, Беларусь, Страны Прибалтики и Европы
- Продление Туристических / Бизнес Виз
- Гостевые Приглашения в США
- Оформление Национальных Паспортов и Становление на Учет
- Оформление и Заверение Доверенностей в Страны СНГ
- Переводы Дипломов, Свидетельств, и т. д.
- Нотаризация Документов
- Апостиль

Живите и работайте в США

ГРАЖДАНСТВО

Обратитесь к нам и мы поможем подать ваши документы в USCIS на ГРАЖДАНСТВО США без регистрационного взноса. Для тех кто имеет низкий доход.

Начинается подача анкет на розыгрыш
ЛОТЕРЕИ ГРИН КАРД – DV-2006
Профессионально оформим анкету для ваших родственников и знакомых, мечтающих постоянно жить в США

ПЕРЕВОДЫ

Сделаем сертифицированный ПЕРЕВОД ваших свидетельств о рождении и браке на английский, русский и украинский языки.
Срок перевода 1 ДЕНЬ.

Вы обновили Вашу Грин Кард?

Оформление и подача анкет на обновление Грин Кард в INS электронным путем.
Быстро и надежно!

Бесплатная консультация: **(206) 364-4252**

Права человека в бывшем СССР - 2003. Версия Госдепартамента США.

Госдепартамент США/State Department опубликовал доклад о свободе вероисповедания в странах мира. Согласно данным этого доклада, в большинстве стран бывшего СССР отмечен рост активности населения и увеличение влияния гражданского общества.

Россия

Хотя правительство России в целом соблюдало права человека, положение нескольких областях в 2003 году ухудшилось. Неудовлетворительными остаются действия властей в Чечне, откуда поступали достоверные сведения о серьезных нарушениях, в том числе многочисленные сообщения о незаконных убийствах и о жестоком обращении с гражданским населением со стороны, как федеральных сил безопасности, так и режима Кадырова, а также чеченских боевиков. Парламентские выборы в декабре 2003 года не соответствовали международным стандартам. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) издала пресс-релиз, назвав мартовские президентские выборы "в целом хорошо организованными", но "лишенными элементов подлинной демократической состоятельности". В течение всего 2003 и в начале 2004 года давление российских властей ослабляло свободу мнений и средств массовой информации, все большему давлению подвергались

выходцы с Кавказа и Средней Азии, подвергались дискриминации. Усилились ограничения на права работников, участвовали и сообщения о принудительном рабском и детском труде. США выделили на различные программы поддержки демократии в России примерно \$79.2 млн., из которых около \$48 млн. было выделено на программы обучения и обмена. Кроме того, в 2003 финансовом году Соединенные Штаты выделили в общей сложности \$22.5 млн. на программы гуманитарной помощи для вынужденных переселенцев на Северном Кавказе.

Армения

Политика правительства в области прав человека оставалась неудовлетворительной. Президент Роберт Кочарян был переизбран в 2003 году на спорных выборах, которые были омрачены многочисленными серьезными нарушениями, вследствие которых выборы не удовлетворяли международным стандартам. Сотрудники сил безопасности допускали нарушения прав человека, поступали сообщения о необоснованных арестах. Исполнительная власть оказывала давление на судей, а некоторые судьи были коррумпированными. Действовали некоторые ограничения на свободу средств массовой информации, собраний, объединений и вероисповедания. Существовала проблема социального насилия против женщин. Объем помощи США в 2003 финансовом году составил \$22.4 млн., из которых около \$12.2 млн. было выделено на финансирование программ обучения и обмена.

Беларусь

Президент Александр Лукашенко, впервые избранный в 1994 году, в 1996 году внес поправки в Конституцию в результате омерочного рядом серьезных недостатков референдума, а в 2001 году продлил свои полномочия посредством выборов, признанных ОБСЕ несвободными и нечестными. Выборы в местные органы власти в марте и ноябре 2003 года также не были ни свободными, ни честными. В 2003 году и в начале 2004 года политика правительства Лукашенко в области прав человека оставалась весьма неудовлетворительной и даже ухудшилась в ряде областей; несмотря на улучшения в отдельных областях, власти продолжали совершать многочисленные нарушения прав граждан. Правительство фактически продолжало отзывать гражданам в праве менять свое правительство. Службы безопасности продолжали преследовать и задерживать политических оппонентов, журналистов, активистов правозащитного и профсоюзного движений. Продолжались полицейский произвол и перлюстрическое применение пыток к заключенным и задержанным. Власти по-прежнему отказывались прилагать серьезные усилия для расследований исчезновений известных оппозиционных политических деятелей в предыдущие годы и реагировать на заслуживающие доверия сообщения о причастности к этим исчезновениям правящего режима.

Помимо совершения массовых нарушений прав человека и гражданских прав режим провел явно спланированную кампанию

также независимые неправительственные организации (НПО) и их сторонники.

Продолжали поступать сообщения о том, что сотрудники правоохранительных органов прибегают к насилию и другому жестокому или унижающему поведению, часто оставаясь безнаказанными. Несколько укрепились независимость судебной системы, хотя она серьезно искажена коррупцией и испытывает на себе неправомерное влияние исполнительной власти. Ряд дел о предполагаемом шпионаже продолжал вызывать озабоченность в связи с отсутствием надлежащей правовой процедуры и влиянием ФСБ на судебные дела. Власти преследовали некоторые религиозные группы и вводили ограничения на их деятельность. Этнические меньшинства, в том числе цыгане,



по закрытию независимых средств массовой информации и неправительственных организаций. Журналисты, критикующие правительство, подвергались административным наказаниям на основании обвинений в клевете. Правительство также усилило репрессии в отношении независимых профсоюзов. Власти продолжали ограничивать свободу вероисповедания, угрожая, штрафуя и арестовывая тех, кто занимался неофициальной религиозной деятельностью. Запугивание правительством оппозиционных партий и организаций гражданского общества строго препятствовало развитию прозрачного и демократического политического процесса. США выделили \$8.9 млн. на финансирование программ поддержки независимых СМИ, политических партий, гражданского общества и профсоюзов, пропаганду свободных и честных выборов и власти закона, а также защиты прав человека.

Молдова

Хотя местные выборы в мае и июне 2003 года в целом соответствовали международным стандартам, наблюдатели выразили озабоченность в связи с запугиванием и арестами оппозиционных кандидатов, давлением на независимые средства массовой информации и использованием государственных СМИ для распространения тенденциозной информации. Правительство в целом соблюдало права своих граждан. Тем не менее, распространено мнение о том, что спецслужбы следят за политическими деятелями, используют несанкционированные прослушивающие устройства и временами проводят незаконные обыски. Действовал ряд ограничений на свободу печати, в том числе законы о диффамации и клевете, которые побуждали к самоцензуре, и правительство продолжало ограничивать доступ к независимым СМИ. В течение года правительство ввело новые ограничения на свободу объединений. Несколько религиозных групп продолжали сталкиваться с трудностями при официальной регистрации. Женщины, дети и цыгане подвергаются дискриминации. Приднестровские власти, по имеющимся

сведениям, продолжали использовать пытки, произвольные аресты и задержания. Правозащитным группам было отказано в разрешении посетить заключенных в Приднестровье. Приднестровские власти преследовали независимые СМИ, ограничивали свободу объединений и вероисповедания, дискриминировали лиц, говорящих на цыганском языке. В 2003 финансовом году в рамках программы содействия демократии США израсходовали в общей сложности более \$8.4 млн. Из этой суммы \$4.2 млн. было выделено на учебные и обменные программы.

Украина

Проведенные с нарушениями парламентские и местные выборы в 2002 и 2003 годах ограничили право граждан менять свое правительство. Последние процедили искаженные предложения о поправках к Конституции, внесенные в декабре 2003 и феврале 2004 года, вызвали сомнение в приверженности Украины демократии. Действия правительства в области прав человека оставались неудовлетворительными. Сотрудники спецслужб пытались арестовывать. Проблемой оставались произвольные аресты, порою явно по политическим мотивам. Власти продолжали вмешиваться в деятельность средств массовой информации, преследуя и запугивая журналистов, подвергая материалы цензуре и вынуждая прибегать к самоцензуре. Правительство не обеспечило правосудия в связи с убийствами журналистов Георгия Гонгадзе и Игоря Александра. В конце 2003 и начале 2004 года правительство усилило репрессии против гражданского общества, особенно представителей оппозиции и независимых СМИ, урезая гражданские и политические свободы и нарушая права человека. Конституция предусматривает независимость суда; однако суды подвержены политическому вмешательству и коррупции, рассмотрение дел часто откладывается. В 2003 финансовом году американская помощь Украине в области демократии составила в общей сложности \$55 млн., из которых около \$26.5 млн. было выделено на учебные и обменные программы.

НИКОЛАЙ МАРТИН

Страховой агент компании Farmers Insurance Group

Страхуем:

Дома + Автомобили + Жизнь + Бизнесы

Профессиональное обслуживание каждого клиента

Буду очень рад предоставить вам информацию
о наиболее подходящем для вас страховании

РОЗМОВЛЯЮ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ
ГОВОРЮ ПО-РУССКИ

500 S. 336th St. #201, Federal Way, WA 98003



Тел. (206) 235-9929

Факс: (253) 874-5579



Washington



FARMERS

УЧИТЕСЬ ГОВОРИТЬ ПО-АМЕРИКАНСКИ!

ECTACO Partner® ER X8 - ИНТЕРАКТИВНАЯ ОБУЧАЮЩАЯ СИСТЕМА

1. АНГЛО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ ОБЪЕМОМ БОЛЕЕ 1 МИЛЛИОНА СЛОВ С ТРАНСКРИПЦИЕЙ АНГЛИЙСКИХ СЛОВ
2. АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД ТЕКСТОВ С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ И ОБРАТНО
3. ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ АНГЛИЙСКИХ СЛОВ
4. МНОЖЕСТВО ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ, включая профессиональный органайзер с цифровым диктофоном и многое другое
5. ИНТЕРАКТИВНЫЕ КУРСЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА КАРТОЧКАХ ПАМЯТИ (Smart Card):

БАЗОВЫЙ КУРС АНГЛИЙСКОГО ГРАММАТИКИ
(ВОХДИТ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ)

КУРС В. ЛЕВЕНТАЛЯ
"ГОВОРИМ ПО-АМЕРИКАНСКИ"
(ПРИБОРАЕТСЯ ОТДЕЛЬНО)

СПЕЦИАЛЬНАЯ
ЦЕНА!

~~\$499⁹⁵~~



ЛУЧШИЕ
ЦЕНЫ!

NEW!

~~\$59⁹⁵~~

НОВИНКА!

SAT-Words Tutor



~~\$149⁹⁵~~

ECTACO SAT-1600

ЛУЧШИЙ ПОДАРОК ШКОЛЬНИКУ

Для успешной сдачи английской части SAT-теста, которая вызывает затруднения у учащихся из русскоговорящих семей гораздо чаще, чем раздел математики, необходимо не только хорошее знание английского, но и понимание значений так называемых SAT-слов. Это слова, которые редко используются в разговорной речи, но часто встречаются в журнальных и научных статьях, литературных произведениях. Именно на таких текстах и словах построены задания на знание английского.

Знание SAT-слов - это ключ к успешной сдаче английской части SAT-теста!

Обучающая система ECTACO SAT-WORDS TUTOR, содержит:

- специально подобранные списки слов, с примерами использования и пояснениями,
- толковый словарь английского языка
- пять увлекательных обучающих игр, которые помогут запомнить самые сложные слова и получить самые высокие баллы на экзамене.

Помогите вашему ребенку стать студентом Ivy League College!

SAT-Tutor пригодится не только школьникам - он необходим каждому, кто собирается сдавать тесты и экзамены на знание английского языка.

Ectaco, Inc.

Информация о слове
и заказы по интернету:
www.ectaco.com



НАШУ ПРОДУКЦИЮ ВЫ
ТАКЖЕ МОЖЕТЕ
ПРИБРОСТИ В МАГАЗИНАХ:

Книжная лавка "Континент"

5218 University Way, NE, suite B, Seattle, WA
"КНИЖНЫЙ МАГАЗИН"
29007 Military Rd. S. Federal Way, WA

Заказы по телефону: **1-800-784-8444**

Чем и как-только отправляйте по адресу:

ECTACO, 31-21 31 Street, Long Island City, NY 11106

All orders are shipped within 7 days of ordering, and are subject to a 6.5% handling fee. Black Friday is required for all orders.

Lee's Video: 15625 NE 8-th Street, Bellevue, WA
Russian house: 6913 SE Foster Rd., Portland, OR
Premier: 108-05 NE 4th Plane Rd, suite B, Vancouver WA
Russia: 3320 East 4th Plane Blvd., STE # 1, Vancouver WA

Бережного Бог бережет...

ОФОРМЛЯЙТЕ СТРАХОВАНИЕ у Екатерины Поповой

425-827-4660

Стратегия

Сосредоточитесь на получении пенсии. Объективность, тщательное планирование и систематическое, регулярное внесение денежных средств – это необходимые факторы, позволяющие воплотить Ваши пенсионные мечты в жизнь. Составляя план действий, помните о следующем:

Заплатите себе в первую очередь! Вам следует откладывать каждый лишний доллар, а после этого – еще несколько долларов свыше того...

Трезво оцените Ваши предполагаемые расходы при выходе на пенсию – они могут быть намного выше, чем Вы думаете.

Расходы на регулярно совершаемые ежедневные поездки могут понизиться, но на смену им придут, скорее всего, расходы на частые короткие поездки и путешествия.

Ваш моргидж может быть полностью выплачен, но стоимость проживания в доме может возрасти из-за инфляции и возросшей необходимости ремонтных работ (уже не говоря о налогах на недвижимость, налагаемых в ряде штатов).

Возможно, что Ваши дети уже покинут дом, но Вы все равно будете продолжать быть родителем – роль дедушки особенно дорого обходится тем, кто щедр к своим любимым...

Ваша продолжительность жизни будет, скорее всего, выше, чем у Ваших родителей, и поэтому уровень инфляции и растущая стоимость здравоохранения могут значительно уменьшить покупательскую способность любой регулярно получаемой Вами суммой.

Подходящие налоги могут быть снижены, но не в том случае, если Ваш доход позволит Вам продолжать поддерживать Ваш нынешний уровень жизни.

Откладывайте как можно больше не облагаемых налогами средств на индивидуальные пенсионные счета (IRA) и планы 401 (k), 403(b), или 501 (c)(3).

Регулярно вносите платежи в счет полиса страхования жизни или аннуитетов (annuities) для того, чтобы создать дополнительные сбережения с отсрочкой уплаты налогов.

Максимальные ограничения на размер не облагаемых налогами сбережений, устанавливаемые государством, как правило, не позволяют накопить суммы, необходимой для спокойного, обеспеченного выхода на пенсию.



Show your employees how much you care. Offer voluntary insurance from Allstate Workplace Division. We offer a wide range of voluntary insurance as well as simple electronic and Web-based enrollment. Contact your local Allstate agent for more information.

Екатерина Попова

Phone 425 827-4660

Fax 425 827-2858

Allstate Insurance Company

903 5th Ave., Suite 202, Kirkland, WA 98033

E-mail: YPopova@allstate.com



Allstate.

Workplace Division

Allstate Financial Workplace Division is the marketing name for American Heritage Life Insurance Company (a wholly owned subsidiary of The Allstate Corporation). Products underwritten by American Heritage Life Insurance Company. ©2003 American Heritage Life Insurance Company, Jacksonville, FL.

WORLD OF TRAVEL

AVIA SALE

KIEV	\$570
MOSCOW	\$570
ST. PETERSBURG	\$570
LVOV	\$740
TEL-AVIV	\$660
KISHENEV	\$590
TALLIN/RIGA	\$570
WARSHAWA	\$560
FRANKFURT	\$560
MINSK	\$720

VACATION CRUISES

7 NIGHT - CARIBBEAN	from \$229
4 NIGHT - ALASKA	from \$399
4 NIGHT - MEXICAN RIVIERA	from \$209
10 NIGHT - HAWAII	from \$744
HAWAII	from \$449
MEXICO	from \$399
CARIBBEAN ISLANDS	from \$565
LAS VEGAS	from \$139
DISNEYLAND	from \$239
EUROPE	from \$410

ДЛЯ ВАШЕГО ОТДЫХА МЫ РАБОТАЕМ БЕЗ ОТДЫХА!

Phone: 1-888-887-5599; 425-787-1377;
бесплатный

Fax: 425-710-7528
12433 Admiralty Way S-304 Everett, WA 98204;

DEAL OF THE MONTH
-\$10
НА ЛЮБОЙ АВИАБИЛЕТ

SUPERIOR DISCOUNT FURNITURE

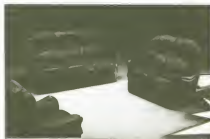
г. Такома

БОЛЬШОЙ АССОРТИМЕНТ ЕВРОПЕЙСКОЙ И АМЕРИКАНСКОЙ МЕБЕЛИ



Super Furniture! Super Discount! Super Sale!

При покупке на сумму \$1000 Вы получаете подарок



**SALE!
SALE!
SALE!**

Наш адрес:

Superior Discount Furniture
1614 S. Mildred St. Suite 6
Tacoma, WA 98465

Часы работы

Пн - Пт: с 11:00 до 7:00
Суб: с 10:00 до 6:00
Воскресенье - выходной

Телефоны:

Офис: (253) 564 - 0111
Факс: (253) 564 - 0111
Сел: (253) 241 - 6469



Павел Ромбах,
Профессиональный Финансист,
Предприниматель. 10 лет опыта в
США

УСТАЛИ ОТ БОЛЬШОГО МЕСЯЧНОГО БИЛЛА? Или хотите КУПИТЬ хороший дом, за который можно платить не надрываясь?

Воспользуйтесь ссудой под **1.0%***

По Программе «Платить По Выбору».

Сумма Займа	Минимальный Мес. Платеж При 1.0%* (ссуда 30 лет)	Минимальный Мес. Платеж при 1.35%** (40-летняя ссуда)	Сравните с обычным платежом на 30-летний займ под 5.5% годовых
\$200,000	\$643.00	\$539.00	\$1,135.58
\$250,000	\$804.00	\$674.00	\$1,419.47
\$300,000	\$965.00	\$809.00	\$1,703.37
\$350,000	\$1126.00	\$944.00	\$1987.26
\$400,000	\$1287.00	1079.00	\$2271.16

Главное возражение Ваших «советчиков» уже вполне известно: «Что будет если процент поднимется?» - Ничего страшного потому, что в этой программе есть **ОГРАНИЧИТЕЛЬ МЕСЯЧНОГО ПЛАТЕЖА!** Ваш минимальный месячный платеж, например, по ссуде 1.0% в \$250,000 ни при каких обстоятельствах не может возрасти более чем на \$60 во второй год займа, \$65 в третий год; \$70 в четвертый год; \$75 на пятый год.

Главное преимущество этой программы: **САМЫЙ НИЗКИЙ В ПРИРОДЕ ГАРАНТИРОВАННЫЙ НА 5 ЛЕТ МИНИМАЛЬНЫЙ МЕСЯЧНЫЙ ПЛАТЕЖ.**

Нужен ли down payment? – Да нужен. Вы можете квалифицироваться под эту программу с down payment начиная с 5%. Конкретно на этот вопрос можно ответить лишь ознакомившись в Вашей ситуации. Звоните сейчас!

ПРОГРАММА РАБОТАЕТ ДАЖЕ ДЛЯ ТЕХ, КТО НЕ ИМЕЕТ КРЕДИТНОЙ ИСТОРИИ И ПОКУПАЕТ ДОМ ВПЕРВЫЕ!

Эта программа более демократична по требованиям к кредитной истории и другим аспектам чем 1.95% программа и поэтому:

**ИСПОРЧЕН КРЕДИТ? ДАЖЕ ЕСЛИ ОПАЗДЫВАЛИ С ПЛАТЕЖАМИ НА ДОМ – НЕ БЕДА!
НЕ МОЖЕТЕ ПОДТВЕРДИТЬ ДОХОДЫ? – НЕ ПРОБЛЕМА!**

БОЛЬШИЕ ДОЛГИ ПО КАРТОЧКАМ? – НУ И ЧТО?! ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС!

СПЕШИТЕ - ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС – ЭТА ПРОГРАММА МОЖЕТ ЗАКОНЧИТСЯ ТАКЖЕ НЕОЖИДАННО, КАК И ПОЯВИЛАСЬ!

1 888 467 5413 (Дополнительный 217)

Pavel Rombakh, Mortgage Works, Bellevue WA. Cell (206) 235 0335, Fax #1: 425 673 6482, Fax #2: (253) 632 1993



Популярно о рекламе и маркетинге

Я посоветовался с доктором, и мы решили...

Реклама подразделяется на несколько основных видов: имиджевую рекламу, информативную, информационную, социальную, политическую. Каждая из них несет свою смысловую нагрузку, преследует свои определенные цели, использует свои средства выражения и места распространения. Нас же сегодня будут интересовать только первые три вида рекламы, и для понимания различий между ними рассмотрим эти виды более подробно.

Имиджевая реклама:

Такое название имиджевая реклама получила неспроста. Основная цель имиджевой рекламы заключается в напоминании читателю о себе. Общий посыл такой рекламы – мы были, есть, и будем. Мы так же сильные, как и прежде. Мы – брэнды, мы – первые. Мы надежны, никакие катаклизмы рынка не могут причинить нам, и, следовательно, вам, никакого вреда. Нам нет нужды говорить о себе подробно, что-то доказывать или в чем-то убеждать – наше имя и так говорит само за себя. Мы проверены временем, мы просто напоминаем, что мы всегда рядом, и что мы работаем для вас.

Кому из рекламодателей уместно проводить имиджевую рекламу? В первую очередь, тем, кто давно работает на рынке. Чем имя давно у всех на виду и на слуху. Это могут быть крупные компании, небольшие фирмы или специалисты-суперпрофессионалы. Основной критерий определения этой категории рекламодателей – давно сформировавшийся положительный образ в глазах потребителей. Если посмотреть, в качестве примера, на имиджевую рекламу таких брэндов, как «Sopu», «Coca-Cola», «Mercedes» и других, то легко можно убедиться, что в их рекламе никогда не присутствуют номера телефонов, цены или перечень продукции. Только образы, эмоции, чувства.

Имиджевая реклама строится на узнавании имени, брэнда или торговой марки. Имиджевая реклама неустанно доносит и продолжает доносить две вещи – стабильное и надежное состояние самой компании и

постоянная забота о потребителе. Цены и телефоны в имиджевой рекламе неуместны. Имиджевая реклама работает с сознанием и подсознанием потребителя, а телефоны и цены – это удел рекламы информативной и информационной. Применительно к рекламодателям журнала «Канон» можно сказать, что тем из них, кто уже давно известен в русскоговорящем обществе Большого Сизгла, заслужил прочную, положительную деловую репутацию, имеет устойчивый, приносящий доход, бизнес, в большей степени следует давать рекламу имиджевую. Как правило, имиджевая реклама занимает самые дорогие и выгодные места в любых изданиях, и рекламодатели сознательно их выбирают – положение и имидж обзаводят.

Информативная реклама:

Такого рода рекламу дают тогда, когда хотят проинформировать потребителя о каких-либо событиях или изменениях в своей работе. Такая реклама уместна при смене курса компании, смене приоритетов в своем развитии, условий работы компании с потребителем, введении новых продуктов или услуг. В данном случае телефоны, цены, адреса, даты, время могут быть в некоторых случаях уместны. Например, когда владелец бизнеса хочет сообщить о скором открытии очередного магазина, он прибегает к рекламе информативной.

В зависимости от преследуемых целей, возможная реклама об открытии магазина может быть размещена на телевидении, радио, в печатных изданиях. В печатных изданиях такая реклама может быть размещена даже небольшим цветным модулем и выражать только одну, но важную мысль – там-то и там-то, тогда-то и тогда-то, скоро открывается магазин, торгующий тем-то и тем-то. Здесь более чем уместным будут выглядеть номера телефонов, дата и адрес. А вот фотография самого владельца бизнеса в данном примере будет более чем неуместна, потому что совершенно непонятно, какую информативную нагрузку она могла бы нести.

Вместо использования личной

фотографии владельца бизнеса (что в данной категории рекламы выглядит несколько эксцентрично) используются логотипы, которые давным-давно были придуманы именно для этих целей. Логотип является символом бизнеса, «лицом» его владельца, идентифицирует бизнес в ряду аналогичных, несет уникальную смысловую нагрузку. Кстати, разработка логотипа стоит довольно дорого, и эта дороговизна оправдана – логотип имеет слишком большое значение для бизнеса, поэтому логотип должен быть уникальным, узнаваемым, легко воспринимаемым, смотреться на любом месте, в котором он расположен, независимо от того, изображен он в цвете или черно-белом виде.

Немаловажным фактором является актуальность и естественность логотипа, его способность быть уместным и оправданным на протяжении длительного времени. Логотип, как правило, разрабатывается на многие годы и существует столько времени, сколько существует конкретный бизнес, под который он был разработан. Логотипы имеют свою жизнь, свою историю, которая бережно хранится и является гордостью и частью бизнеса, элементом имиджа компании. Дискредитация логотипа недопустима, потому что она может повлечь за собой серьезные проблемы для самого бизнеса. Да, именно так: маленькая картиночка может обладать огромным влиянием и значением.

Информационная реклама:

Основная задача такой рекламы – дать четкую информацию о бизнесе, товарах или услугах. Информационная реклама должна донести до потребителя свое уникальное предложение, раскрыть суть предлагаемых товаров или услуг, показать их преимущества перед аналогичными, конкурирующими товарами или услугами. Если бизнес новый, то именно информационная реклама должна рассказать потребителю о владельце и его предложении, должна дать возможность узнать подробности и нюансы. В этом случае давать имиджевую рекламу по перечисленным выше причинам не следует, это будет ошибкой. Имиджевая реклама потому и называется

имиджевой, что рекламирует имидж, и только имидж. В любом виде бизнеса, новичок, в него вступающий, заявляет о себе потребителю посредством рекламного обращения.

Поэтому крайне желательно сразу и как можно полнее рассказать о себе, о тех преимуществах и выгодах, которые сможет получить потребитель. В такого рода рекламе вполне уместна и фотография владельца, и слоган-девиз, и другая, полезная информация. Словом, все то, что может способствовать привлечению внимания. Очень полезно в такой рекламе использовать нестандартную, необычную подачу информации, юмор, броскую графику, большой размер рекламного модуля, различное сочетание цветов. Ведь новичку гораздо труднее обратить на себя внимание – его еще никто не знает, имидж и узнаваемость отсутствуют и только нестандартная реклама дает шанс быть замеченным на фоне конкурирующей рекламы.

Сколько раз давать рекламу:

Очень интересный вопрос – сколько раз необходимо дать свою рекламу, чтобы получить от нее отдачу. Есть основное правило – реклама долгосрочного бизнеса, товара или услуги должна даваться постоянно. В первую очередь это касается имиджевой рекламы. Информационная реклама может даваться периодически, волнами, но не менее 8 раз за период. После этого можно сделать перерыв на два периода, в течение которых отслеживается последействие «шум». На примере это выглядит так: вы даете свою рекламу в печатном ежемесячном издании на протяжении восьми месяцев. После этого делаете перерыв на два месяца и отслеживаете результат. Если через месяц после прекращения Вашей показа рекламы вы замечаете, что звонков по рекламе становится меньше, то при прочих равных условиях можно считать, что реклама была эффективной. В этом случае ее необходимо возобновить. Желательно в обновленном, измененном виде. Информативная реклама может быть и разовой, например, при распродаже продукции.

Кстати, как часто рекомендуют видеозинжеры, обновлять свою рекламу? Приведу яркий пример: когда на вашей улице повесят аркой воздушный шарик, вы сразу его заметите. Но по прошествии четырех-пяти месяцев вы перестаете обращать на этот шарик внимание, потому что он из новизны восприятия перейдет в подосознание, станет обычным уличным фоном, который окружает вас ежедневно. Но если шарик убрать, а через некоторое время вновь вывесить, то вы точно же вновь обратите на него внимание. Если при этом шарик будет и другого цвета, это только усилит ваше внимание к нему. Главное, чтобы шарик оставался при этом шариком

(элемент узнавания). Так что свою рекламу просто необходимо периодически обновлять, а то и полностью переделывать.

Мы посоветовались в семье, с доктором, с друзьями:

Еще один момент, на который хотелось бы обратить ваше внимание – как определить, насколько грамотно сделана реклама, насколько она эффективна? Кто способен это адекватно оценить? В этой связи в очередной раз приведу убедительный пример: если я, например, при автомобильной аварии получил травму позвоночника, то, как вы думаете, кто сможет оказать мне квалифицированную, профессиональную помощь? Безусловно, хиропрактик, костоправ, скажете вы. И я полностью с вами согласен! Мне и в голову не придет решать такую серьезную проблему моего позвоночника с помощью жены, друзей, или не дай бог, с помощью специалиста по рекламе. Да и как бы это выглядело: послушай-ка, жена, будь другом, вылечи мне позвоночник, надави куда-нибудь, размини там что-нибудь, а то ноги отнимаются. И что ответит любящая жена? – да в своем ли ты уме? Тебе к доктору надо, к специалисту, и срочно!

Задаете себе вопрос, дорогие рекламодатели – может ли, допустим, доктор, потративший несколько лет на медицинское образование быть при этом еще и специалистом в создании рекламы? Может ли, например, друг, являющийся классным профессионалом в финансовом бизнесе, быть таким же высококлассным профессионалом в рекламном бизнесе, зная, как создавать эффективную рекламу? Или, наоборот, допустим, я, как специалист по разработке рекламы, смогу ли оказать профессиональную медицинскую помощь или успешно «разрулить» финансовые потоки? Подумайте об этом.

Широко бытует мнение, что при разработке рекламы специальных навыков и знаний не требуется. Точнее, для того, чтобы рекламу разработать, достаточно житейского опыта и здравого смысла. И для оценки своей «разработки» достаточно получить заключение своего доктора, друзей, мужа, жены или знакомых. А те, кто тратит деньги на разработку своей рекламы у профессионалов, просто глупцы. Вот такое мнение. Давайте все-таки определимся, на что, и зачем, вы, как рекламодатели, тратите немалые деньги на рекламу своих услуг? Хочется верить, что не для удовлетворения собственного мнения о своей рекламе. Вы тратите деньги на рекламу, рассчитывая получить от нее отдачу. Так? Так! Значит, ваша реклама должна нравиться вашим потенциальным клиентам. Так? Так! Ваши жены, мужья, друзья, коллеги, не нуждаются в вашей рекламе, потому что они и так все о вас знают. И если вы просите

их оценить сделанную для вас рекламу, то оценивать ее они будут не как потенциальные клиенты, а как близкие и родные люди. Вывод: их мнение об изготовленной для вас рекламе необъективно, предвзято, и, следовательно, не может считаться корректным.

Грамотная оценка рекламы проводится с помощью так называемых фокус-групп. В эти группы, состоящие из 10-15 человек, приглашаются обычные люди, заинтересованные в рекламируемых товарах или услугах. И на основе их мнения ставится оценка изготовленной рекламе. Подчеркиваю, – только заинтересованные! Пример: если необходимо разработать рекламный модуль, в котором предлагаются ритуальные услуги, то разработка рекламы такого вида услуг должна быть выполнена совсем не так, как разработка рекламы, допустим, карнавала или туристических путевок. Поэтому в фокус-группу, для оценки рекламы ритуальных услуг, будут отобраны люди, хранившие когда-либо своих близких и друзей.

Любая разрабатываемая реклама обязана учитывать психологический настрой, чувства, эмоции клиента, и даже его проблемы. И профессионально разработанной рекламе при этом нет дела до эмоций, психологического настроя и чувств своего заказчика. Все силы направляются на потенциального потребителя рекламы. И пусть разработанная лично вами реклама нравится вам, вашим близким и вашим знакомым. Это хорошо, что она всем вам нравится. Плохо то, что разработанная лично вами реклама может совершенно не понравиться вашим потенциальным клиентам. Определяется это просто и жестко – нет звонков, – значит ваша реклама никому, кроме вас и ваших близких, не нужна.

Раз уж в этой статье часто используются примеры о медицинских услугах, буду последовательным до конца и приведу еще одну, последнюю аналогию с врачом. Доктор обучался своему делу несколько лет. Доктор оттачивал свое мастерство, набирался опыта и знаний еще на протяжении нескольких лет. И сейчас такой доктор может смело сказать, как вылечить конкретного пациента, учитывая его состояние здоровья, психику, характер травмы и многое другое. Специалист по рекламе также может считаться «доктором», но его «пациенты» – это заказчики рекламы. И как «доктор», специалист по рекламе так же обучался своему делу, так же годами набирался опыта и знаний. И как «доктор», истинный разработчик рекламы вынужден иногда делать «больно», говоря правду своему заказчику, а не подыгрывая ему.

Профессионал по разработке

рекламы учитывает в своей работе нюансы, психологию, поведение, особенности и предпочтения. Только не своих заказчиков-рекламодателей, а их потенциальных клиентов. В первую очередь специалист по рекламе учитывает те аспекты, особенности и преимущества, которые способны удовлетворить читателя, увлечь его и остановить свой выбор на конкретной рекламе. И только во вторую очередь специалист-рекламист учитывает личные предпочтения своего заказчика, его доктора, друзей и родных. И если интересы всех заинтересованных сторон совпадают, то это очень хорошо. Но так бывает далеко не всегда.

Знаете ли вы, на что тратят огромные суммы крупные компании, пытаются привлечь к своей продукции или услугам потребителя? Правильно, на рекламу. А почему такие большие суммы? Потому что компаниям необходима качественная и эффективная реклама. А кто может создать такую рекламу? Правильно, специалисты, профессионалы от рекламы. У нас с вами масштабы несколько другие, и на рекламу мы тратим гораздо меньше. Но это не значит, что к разработке и

изготовлению своей рекламы надо подходить легкомысленно.

Куда лучше всего давать рекламу:

И в заключение, хочу обратить внимание рекламодателей на не менее волнующий их вопрос – где лучше давать свою рекламу – в одном издании, или в нескольких? Это зависит от ваших финансовых возможностей. Лучше всего дать свою рекламу во все русскоязычные издания. Важно понимать следующее: дешевые, низкие расценки на рекламу в цветных журналах никогда еще не гарантировали эффективной отдачи. Низкие расценки могут быть обусловлены несколькими причинами. Например:.

- А) издатель имеет низкие траты на полиграфию (среднее качество бумаги, небольшой размер издания, маленький тираж)
- Б) издатель имеет издание, которое не пользуется популярностью у читателей (доход небольшой и поэтому надо привлечь рекламодателей)
- В) издание новое, еще неизвестное (надо привлечь рекламодателей низкой ценой)
- Г) конкурентные соображения самого издателя

(без комментария)

В этой связи хочу призвать вас к здравому смыслу – если вам предлагают низкие расценки, то спросите себя: «Кому это выгодно?» Безусловно, в первую очередь, издателю – много рекламодателей – это хорошо. Но что выгодно издателю, может быть не всегда выгодно вам, как рекламодателю. Последний пример: расценки на рекламу на ноябрь месяц в российском журнале «Здоровье» – цветная страница - \$6000, разворот - \$11000, полстраницы - \$3600. Размер рекламного модуля практически такой же, как в журнале «Канон». Конечно, неуместно сравнивать эти журналы. Журнал «Здоровье» читает более миллиона человек (вот бы вам, рекламодатели, такую аудиторию, а?). Этим примером я просто хочу выразить две мысли – далеко не факт, что там, где дешево, должно быть обязательно хорошо. И вторая – низкие расценки на рекламу не всегда экономят в итоге ваши деньги, на нее потраченные. Главное – это ценность самого издания, его имидж и популярность как носителя вашей рекламы, и чем издание заманчивее для рекламодателя, тем цены на рекламу в нем дороже. Таковы законы рынка.

Специально для журнала «Канон»
"Вячеслав Алексеев"

Джон Юленд

johnueland@yahoo.com

425-442-1614 или 425-444-9435-русский/украинский

Вам нужна машина? Зачем далеко ходить, играть Русскую рулетку на аукционах? Превышающий % машин купленных на аукционах обходиться покупателям в ту же цену, а иногда даже дороже чем машина приобретенная у надежного диллера.

Lithia Motors, Inc. существует с 1946 года и на сегодняшний день имеет около 245 диллерских стоянок в 12-ти штатах США.

Звоните Джону Юленд из Lithia Motors, Inc. в любое время, он будет рад найти вашу Авто-мечту!

- Доступные цены
- Любые марки
- Новые автомобили и БУ
- Уникальные авто

John Ueland
Auto Sales-Lithia Motors, Inc.
Bellevue, WA

LITHIA

430 116th Ave. NE.
Bellevue, WA



DRIVING
★
AMERICA

СЛАВА ДЕКМАН

10 лет в бизнесе mortgage banker

**Финансирование
приобретения
недвижимости,
земли и строительства.**

Tel:

(206) 778-8409

Fax:

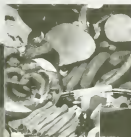
(206) 984-1321

Email: sdekman2000@yahoo.com



РУССКИЙ МАГАЗИН в г. ТАКОМА

Quality European Food & Deli



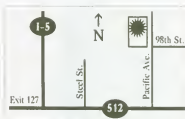
Наш отдел находится в огромном International Market - Valley Harvest, в котором большой выбор дешевых и свежих овощей и фруктов и многое другое.

В нашем отделе Вы можете купить:
колбасные изделия (поставляются каждую неделю),
сыры, торты, воды, соки,
сервизы, косынки и много других товаров.

Работаем:
с 8am до 9pm каждый день

Office/fax:
(253) 535-3450

Наш адрес:
9820 Pacific Ave S, Tacoma





СОВЕТЫ
ВАШЕГО АГЕНТА



Советы риэлтора

Рубрику ведёт опытный агент по продаже и покупке недвижимости - Нона Адамс



Важность правильной оценки дома для быстрой продажи.

Абсолютно естественно и нормально, что каждый продавец хочет продать свой дом как можно быстрее. В конце концов, ведь объявление о продаже дома на рынке недвижимости, это окончательный, завершающий этап в длинной цепочке размышлений и обсуждений, предшествующей продаже дома. Моменту выхода дома на рынок предшествуют недели, а то и месяцы дебатов и решений по вопросу переезда, покупки нового дома, возможной перемены работы, перевода детей в новую школу и так далее... Еще не высохли чернила на объявлении о продаже, а продавцы требуют от агента немедленных результатов. Порой домовладельцы ожидают чуда от агента, не подозревая, что наиболее важный фактор в процессе купли-продажи находится в их руках.

Это фактор зависимости времени на продажу дома от запрашиваемой продавцом цены на продаваемую собственность. В настоящий момент баланс между покупаемыми и продаваемыми домами таков, что правильная оценка дома является самым критическим моментом для успешной и быстрой продажи. Завышение цены даже на самую малость, может стать серьезной проблемой и растянуть процесс продажи на долгое время. Поэтому очень важно, чтобы ваш агент очень внимательно и тщательно изучил и сделал анализ рынка, показывающий цены на недавно

проданные дома, схожие с вашим, в вашем же районе. И, конечно же, порекомендовал вам правильную цену на продажу вашего дома. Это может быть наиболее важный и решающий этап в успешной продаже вашей собственности.

Независимо от того, сколько лет опыта за плечами агентов по продаже недвижимости, они все равно ревностно и внимательно следят за каждым выходящим на рынок домом. Изначально зародившийся интерес многочисленных агентов к вашему товару моментально теряется, если цена его завышена. Помните, что переоценивая свою собственность, вы тут же теряете десятки, сотни потенциальных покупателей.

Завышая цену на свою недвижимость, вы привлекаете неверную категорию покупателей. Вы отталкиваете категорию людей, могущих позволить себе дом такого качества и за такую цену. Ведь получив предварительное «добро» от банка на \$500,000, человек не будет рассматривать дома на рынке, выставленные на продажу за \$575,000 или \$600,000. Покупатели же с большими возможностями и запросами легко выбракуют его из своего списка потенциальных покупок, поскольку он будет проигрывать в сравнении с другими, правильно оцененными домами в этой ценовой категории.

В итоге, ряд покупателей, которые могли бы позволить себе

приобрести ваш дом, его даже не увидят, другие же, увидев, отвергнут...

Правильно оцененный дом, как правило, привлечет к себе большое количество покупателей и продастся достаточно быстро.

Быстрая продажа дома планируется его хозяином и агентом по продаже недвижимости.

Поскольку продажа и покупка недвижимости, это главное и единственное, чем занимается агент, то это его работа и обязанность знать все существующие законы, связанные с владением недвижимостью и быть в курсе всех новшеств и изменений, могущих повлиять на ваше капиталовложение. И ваш агент с удовольствием поделится с вами этой информацией, чтобы как можно лучше спланировать и защитить ваше финансовое благополучие.

И рано или поздно наступает время, когда вы готовы продать свой дом, чтобы переехать в большее или меньшее жилье. И тогда ваш агент снова приходит вам на помощь, помогая правильно оценить вашу недвижимость, чтобы обеспечить ее наискорейшую продажу по наиболее выгодной для вас цене. Он использует все возможные приемы, чтобы привлечь максимальное внимание покупателей к вашему дому. Кроме того, ваш агент поможет вам разобраться со всеми поступающими предложениями по покупке и выбрать наиболее

вам выгодное.

Цены и условия первоначального предложения могут быть изменены и откорректированы в процессе составления ответного предложения покупателю. Даже небольшие изменения в цене или условиях договора могут приятно изменить окончательную сумму, которую вы получите на руки после продажи дома.

В дальнейшем, когда вы будете заняты переездом в новый дом,

от промышленной зоны, без шума и суеты делового мира. Однако, с последними технологическими изменениями, все больше и больше людей, работающих на компании, базирующиеся в крупных городах, стараются работать из дома.

Конечно же, при наличии современного оборудования – компьютеров, модемов, факсов, наличия электронной почты, работа из дома становится все более популярной и желаемой.



ваш агент снимет с вас часть забот, контролируя процесс окончания сделки по продаже старого....

Некоторые люди могут работать где угодно. А вы?

Когда люди выбирают место для покупки своего второго дома, дома для проведения отпуска, так называемой дачи, то, как правило это место, где им бы хотелось жить круглый год. Либо же они строят планы переезда в это место на пенсии. Как правило, это удаленное от «цивилизации» место, удаленное

Все больше и больше сотрудников компаний получают «работу на дом». В этой ситуации выигрывают все – сотрудники экономят время и деньги, затрачиваемые на дорогу, компании же экономят на аренде помещений.

Работники конечно же обязаны появляться в офисе время от времени, так что жить они все же вынуждены в «зоне досягаемости». Но расстояние до работы может вырывать в зависимости от того, сколько раз в неделю или в месяц вам необходимо приезжать на работу. Если вам необходимо ежедневно появляться на работе,

то жилье дальше 10-25 миль вам искать не следует. Если ваше посещение офиса ограничивается одним разом в неделю, то это удалит расположение вашего дома до 75 – 100 миль от работы. А при необходимости посещать компанию раз в месяц вы можете себе позволить жить практически где угодно.

Переводчики в определенных областях могут позволить себе жить где им вздумается. Компьютерные программисты и дизайнеры нуждаются лишь в компьютере и модеме для выполнения своей работы. Издатели и рекламные агенты вообще в последнее время переместились в курортные районы по всей стране.

До последнего времени наибольший рост цен на недвижимость наблюдался в городах. Теперь же наблюдается тенденция увеличения цен на недвижимость в пригородах и отдаленных от больших населенных пунктов районах.

Если сейчас вы задумываетесь о покупке второго дома, недвижимости для сдачи в аренду или потенциального жилья на будущее, выбирайте место, где вам приятно было бы провести отпуск. Если это место нравится вам, то программистам и переводчикам оно тоже придется по душе.

Ваш реалтор
Нона Адамс
(206) 769-85 75
e-mail: nonaadams@cbba.com

Лариса Боришкевич-Михейла

Loan Officer

Cell (253) 202-5304

Office (253) 922-1961

E-mail larisa@legacylendinggroup.com



Я работаю с многими банками, которые имеют подходящие программы для каждого клиента.

FHA/VA

100%-ое финансирование
Программы без проверки
дохода

и другие различные программы!!!

Не пропустите
Ваш шанс на
**САМЫЙ НИЗКИЙ
ПРОЦЕНТ**

Sav-On Insurance Agencies

Автомобили Дома
Лодки Жизнь

Des Moines 206.878.1404, Kent 253.850.0888, Fife 253.922.7778, Lynnwood 425.744.0331, Bellevue 425.641.4855

<http://www.sav-on.com>



Вы действительно
хотите сохранить деньги?
Позвоните нам сегодня!

Мы выбираем наилучшие
расценки, предоставляемые
более чем 20-ю
страховыми компаниями



Говорим по-русски
и по-украински

Позвоните для бесплатной и быстрой консультации

1-888-867-2866

HOUSE CALL VETERINARIAN

Dr. Zenon Knasiak
(425) 226-2747

Offers convenient home visits for Dogs and Cats.

U.S. Licensed veterinarian. Practicing in the U.S. since 1990

Dr. Zenon Knasiak is an experienced veterinarian working as a surgeon for a veterinary clinic in Seattle. Offers his expertise for consultations and second opinions.

Visits at your convenient time right at your home. Including evenings, Saturdays and Sundays. Speaks English, Polish and some Russian



**No need to take your dog or cat to the clinic.
Many procedures can be done at your home.**

Vaccinations, de-worming, ear infections.

Skin problems and allergies

Cat neuter

Effective flea products

Bite wound treatment in cats and dogs

Arthritis in older dogs

Internal medicine problems

Blood testing




EURO and EXOTIC

garage, Inc.

Quality job for quality cars!

EXPERT COLLISION REPAIR AND
REFINISHING
*PRECISION UNIBODY & FRAME REPAIR
*PAINT MATCHING
*FIBERGLASS REPAIR
*EARLY & LATE MODELS INSURANCE
REPAIR
EUROPEAN & EXOTIC CARS SPECIALISTS
CERTIFIED TECHNICIANS
RENTAL CAR & TOWING AVAILABLE

Access to auto auctions available
Export cars to world wide
Buy or sale your car with us

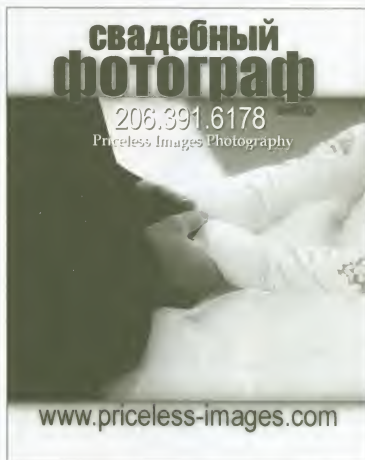
Tell: (425) 402-1921
Toll free: 866-402-1674
Fax: (425) 402-1934
Email: euroan@comcast.net
@yale.com

6505 253rd, Place S.E.
Woodinville, WA 98072



свадебный фотограф

206.391.6178
Priceless Images Photography



www.priceless-images.com

Тюремное служение:

Отчет о тюремном служении

Наше «Тюремное Братство» в составе шести человек в начале августа посетили колонии Брянской области. Об одном посещении хочу рассказать особенно.

Мы приехали в колонию, где содержатся особо опасные преступники. Это люди, совершившие особо дерзкие преступления и судимые много раз. А с нами приехала певица из Осетии – Белла Пагиева – она христианка, но от рождения слепая. Когда мы вошли в зону и повели ее под руки в сторону клуба, осужденные с недоумением смотрели на нас. Что эта слепая девушка делает в колонии? И за нами просто из любопытства многие пошли в клуб. Но когда началось служение, и Белла стала петь, в зале произошел шок. Эти люди – всю жизнь только умеющие оптимать – стали получать. Получать доброту, тепло, любовь. Получать милость от Господа. И тогда, обращаясь к этим людям, я сказал: «не смущайтесь, она видит вас всем своим сердцем». В зале стали плакать. Служение проходило два с половиной часа. Эзку высиживать столько времени не под силу. Но никто не встал и не ушел. А на призыв к покаянию стали все 150 человек. Что самое поразительное. Владикавказ, где живет Белла – от Беслана полчаса езды. И в то время, когда террористы готовили зверства в Беслане, осетинская девушка помогала таким же преступникам примириться с Богом!

Еще один памятный день в конце сентября мы ездили в тюрьму для пожизненного заключения, далеко на Север, в Вологодский край. Там Господь творит чудеса. Эти страшные для общества люди-звери рыдают перед Богом, как младенцы. Там на «Вологодском пятаке» уже сорок верующих, а восемнадцать из них уже вступили в завет с Господом через святое водное крещение.

Преподавая водное крещение одному из них, Григорию Иоффе, тот уже прощался с нами, так как он был серьезно болен. Сахарный диабет и туберкулез костей. А лечения там никакого. Так вот, посетив их в этот раз, мы увидели Гришу уже без палочки и радующегося жизни.

На сей раз, мы совершили с ними Вечерю Господню. И хотя начальство и подстраховали себя, одев на братьев наручники в камере, якобы опасаясь за нас.

Нало было видеть, с каким благоговением эти руки в наручниках брали хлеб, и брали чашу. Они плакали и благодарили Бога. Вместе с ними плакали и мы, и плакали охранники. В месяц мы совершаем не меньше пяти поездок. И не все так гладко, не хватает средств – даже на бензин. А еще одежда, обувь. Да и продуктов тоже. Да поможет нам Господь иметь щедрые сердца, – если мы уже взялись за плуг.



ПОЕЗДКА НА ТАМБОВСКИЕ ЗОНЫ



Впервые мы приехали на служение в Тамбовские зоны этим летом по приглашению наших братьев трудящихся в тюрьме. УИН Тамбова разрешило нам войти в зоны и провести там Евангелизацию. В первый день рано утром мы отправились в первую зону далеко за Тамбов, в наркотическую зону. Служение проходило по заранее составленной программе, но, к сожалению, не все хотят оставить это пристрастие, не подозревая, что они находятся во власти греха и смерти. И из всего зала не более 30 – 40 человек захотели оставить грех. Потом, после обеда посетили зону общего режима. Там всегда служение сопряжено с трудностями. Это в большинстве молодые люди еще не успевшие



пресытиться сроками. Еще романтика лагерей им по духу.

Зато на следующий день мы посетили две зоны строгого режима. Там было успешно. Зерна падали уже в

подготовленные сердца.

И свидетельства сотрудников «Тюремного Братства» укрепляли их в том, что не все еще в их жизни потеряно. И поэтому там, в основном, и были те, кто искренне выходили вперед и каились перед Богом. А потом была радость общения. Были молитвы. И мы уезжали с сердцами наполненными благодарностью Богу. Причина понятна. Он позволил нам быть свидетелями Его Славы в этих зонах.

КИСЕЛЕВ ВЛАДИМИР ПЕТРОВИЧ
248003, г. Калуга, ул. М. Горького 63
Телефон: (0842) 54-25-59
Факс: (08422) 9-74-73

СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ОФИС

в г. Lynnwood



ProDENTAL

FAMILY DENTISTRY

3005 Alderwood Mall Parkway, Suite 200
Lynnwood, WA 98036



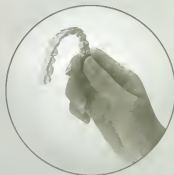
ВАЛЕРИЙ БЕЛЫЙ, DMD,
ВЫПУСКНИК МИНСКОГО МЕДИЦИНСКОГО ИНСТИТУТА И
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

- профилактика
- лечение каналов
- лечение
- коронки
- удаление
- отбеливание зубов
-
-



Ортодонтическое
лечение

Invisalign
Certified



Ставим только белые пломбы (без ртути)

425-673-8919

REAL ESTATE

AGENT & MORTGAGE CONSULTANT

“Доброе имя лучше большого богатства” Пр. 22:1

ALLA STROK

MORTGAGE CONSULTANT

MOBILE 425. 876. 7770

DIRECT 425. 670. 9621

TOLL FREE 800. 335. 4126

astrok@phoenixsavings.com

DIMA STROK

REAL ESTATE AGENT


MOBILE 206. 383. 2004

OFFICE 425. 488. 6000

TOLL FREE 866. 488. 6006

dstrok@previewp.com



THE STROK FAMILY 
Alla, Benjamin, Joshua & Dima

PHOENIX MORTGAGE

A Division of Phoenix Savings Bank

PREVIEW
PROPERTIES, INC.

DESIGN & PHOTOGRAPHY © WWW.LIFEPXL.COM

MDM PARALEGAL SERVICES

604 WEST MEEKER ST., SUITE 204, KENT, WA 98032

(253) 520 2660; (206) 852 0901; (425) 941 3323

E-MAIL: MDMIK@MSN.COM, OR BALUKH@HOTMAIL.COM



KONSTANTIN POLONSKY
PARALEGAL

- БАНКРОТСТВА
- ЗАВЕЩАНИЯ (ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЗА РУБЕЖОМ)
- ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АППЕЛЯЦИИ
- РАЗВОДЫ
 - LEGAL SEPARATION
 - РОДИТЕЛЬСКИЙ ПЛАН
 - АЛИМЕНТЫ
 - РАЗДЕЛ ИМУЩЕСТВА

• ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

- TRAVEL PASSPORTS
- ГОСТЕВЫЕ ВИЗЫ
- ВИЗЫ ЖЕНИХОВ И НЕВЕСТ
- ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ
- СТУДЕНЧЕСКИЕ ВИЗЫ
- GREEN CARD
- ДОКУМЕНТЫ НА ГРАЖДАНСТВО

• РЕГИСТРАЦИЯ БИЗНЕСОВ

• ДОГОВОРЫ/КОНТРАКТЫ

- УСЛУГИ ПО ВЕДЕНИЮ ВАШЕГО БИЗНЕСА, ВКЛЮЧАЯ ПОДГОТОВКУ АДМИНИСТРАТИВНЫХ И ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ
- ЗАПОЛНЕНИЯ НАЛОГОВЫХ ФОРМ (TAX SERVICE)



STEPAN BALUKH
PARALEGAL

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ

► КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО ► СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

РАБОТАЕМ ПОД РУКОВОДСТВОМ АДВОКАТОВ
ВСЕ КОНСУЛЬТАЦИИ БЕСПЛАТНО!

ЗАПОМНИТЕ ЭТУ РЕКЛАМУ!



ВЫ ПОПАЛИСЬ – DUI!

Все проблемы с алкоголем решаются в

Russian Counseling Services

Водителям:

- Единственная в штате организация, предоставляющая услуги на русском языке
- Обращайтесь к нам до суда - это усилит ваши позиции в суде
- Все услуги в соответствии с требованиями штата - диагностика состояния алкогольной зависимости и выдача заключения, обязательная однодневная антиалкогольная лекция, различной длительности лечение, назначенное судом
- При отсутствии страховки предоставляем скидки

Родственникам:

Если ваши близкие имеют проблемы, связанные с алкогольной зависимостью, звоните, не стесняйтесь! В большинстве случаев мы сможем им помочь.

Russian Counseling Services имеет отличную репутацию в судах и среди адвокатов.

Tel: **(425) 210-7009**
(206) 250-5126



THERAPEUTIC HEALTH SERVICES
T/H/S

Нашу аптеку
рекомендуют,
нам доверяют

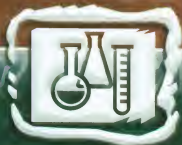
За каждый рецепт
или повтор Вы
получите купон

\$2.50

Для новых клиентов

\$10.00

подарочный купон



Добро
пожаловать!

A-Z PHARMACY & MEDICAL SUPPLY

Для всех клиентов аптеки A-Z Pharmacy

Наш сервис:

Для больных диабетом:

Бесплатная доставка лекарств
и медицинского оборудования на дом
Консультация по применению
лекарственных препаратов
Связь с лечащим врачом
Нотариальные услуги

аппараты для измерения
содержания сахара в крови
обувь (осуществляем заказы по каталогу)
диабетические джемы,
вафли, печенье и конфеты

Мы предлагаем:

Медицинские препараты из России и стран СНГ

Лечебные травы, фито-чаи, настойки
Мази
Таблетки
Горчичники, градусники, банки
Иппликатор Кузнецова

Медицинское оборудование

Инвалидные коляски различных модификаций
Ходунки, костыли, палочки
Лечебные пояса, чулки, колготки,
наколенники и носки
Гигиенические прокладки, памперсы и подстилки
(для детей и взрослых)

Bellevue

210 105th Ave NE
Bellevue, WA 98004

(425) 688-8555

(866) 5 аптека (527-8352)

Пон. - Пятн. 9:00 am - 6:00 pm

Суббота 10:00 am - 4:00 pm

Воскресенье - выходной

Kent

23643 104th Ave SE
Kent, WA 98031

(253) 813-1222

(253) 813-1888

Пон. - Пятн. 10:00 am - 6:00 pm

Суббота 10:00 am - 4:00 pm

Воскресенье - выходной

Tacoma

6409 6th Ave Suite 12
Tacoma, WA 98406

(253) 565-7755

(253) 565-5517

Пон. - Пятн. 9:00 am - 6:00 pm

Суббота 10:00 am - 4:00 pm

Воскресенье - выходной



FIRST NORTHWEST MORTGAGE

3535 FACTORIA BLVD. SE, SUITE 520, BELLEVUE, WA 98006



ARKADIY S. GABRIELYAN

MORTGAGE CONSULTANT

Cell: 206-229-3377

Office: 425-562-9200

Fax: 425-945-4475

Точность и надежность стиль моей работы



ДЛЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНО

- Бесплатное переоформление Ваших документов с целью снижения процентной ставки (rate/term refinance)
- Переоформление документов с целью погашения долгов на кредитных карточках (cash-out refinance)
- Получение дополнительных кредитов на недвижимость

**Вы можете
приобрести недвижимость
без первоначального взноса**





американский адвокат
STEVEN RECOR
 предоставляет
ИММИГРАЦИОННЫЕ УСЛУГИ

Если Ваш брак с гражданином США распался до получения
 Вами постоянной Green Card, звоните – во многих ситуациях
 мы в состоянии Вам помочь.

**HERMAN, RECOR, ARAKI, KAUFMAN,
 SIMMERLY & JACKSON**

первая
 консультация
 бесплатно

1940 116th Ave N.E.
 Bellevue, WA 98004

TEL: **(425) 519-2878**

Воссоединение семей
 Продление и изменение
 иммиграционного статуса
 Политическое убежище
 Визы для женихов и невест
 (только для граждан США)
 Лотерея Green Card
 Студенческие визы и
 гостевые приглашения
 Оформление Travel Passport
 за 4-8 недель
 Рабочие визы всех категорий
 Сертифицированные
 переводы и нотариализация
 любых документов

**Law
 Offices**

FAX: (425) 451-1689
 E-mail: tamara@hermanrecor.com

Помощь от сердца –
 это искренность и надежность




Ирина
 realtor

Cell: (425) 443-6475
 Email: irina_fedorov@mail.ru

Самые выгодные условия на ссуды под недвижимость

- × Программы, которые начинаются с 1.05%.
- × 0% down без подтверждения дохода
- × \$0 closing cost
- × 6 месяцев после банкротства
- × Ссуды на строительство

**РАБОТАЮ БЫСТРО,
СМЕЛО...
И БЕЗ ОШИБОК**

MORTGAGE BANKER

**Ирина
Яхимова**



425-945-8068 Direct **425-945-8168** ~ Fax **425-417-6472** ~ Cell
205-108th Ave NE, Suite 270, Bellevue, WA 98019

ПОКУПКА И ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

Виктор Баринов
Real Estate Agent

- Профессиональный бесплатный анализ рыночной цены недвижимости.
- Помогаю в получении займа.
- Защищаю Ваши интересы.



**Хотите сэкономить Ваше время и деньги —
звоните !**



www.skylineproperties.com

Cell: **(253)222-8668**

Res: **(253)638-6522**

Office: **(253)520-3780**

Fax: **(253)520-3785**



Хассан Хаскели
Residential /Commercial
skyline properties inc

Займы: **free credit report**
Lowest rates in town, Low closing costs

ПОКУПКА ИЛИ ПРОДАЖА
Ваш **bonus \$1000.00**

Информация о банковских домах
Foreclosure homes

206- 915-6687



Юлия
ABC Mortgage
253-639-8945



4 BR, 2.50 BA, 2025 SQF Lynnwood



3 BR, 2 BA, 2020 SQF Auburn



3 BR, 1 BA, 1270 SQF Renton



4 BR, 2.75 BA, 1670 SQF Everett



3 BR, 2.50 BA, 2400 SQF Seattle



Kent condominium 2BR, 1.5BA

A-PIZZA MART

Пицца – как жар-птица!

Всегда свежие и вкусные.

Куриные крылышки и ножки

Хлебные палочки с сыром и чесночком

Пицца – всевозможных видов и сочетаний

Белый соус

Салаты

Напитки

(пальчики облизывать разрешается)

Phone: **(253) 850-5600**

Address: **25453 104th Ave, SE, Kent**

Секретная информация: тесто замешивается с утра, все продукты свежие – никакой заморозки, бесплатная и быстрая доставка, на большие заказы большие скидки, уютный, небольшой зал. Самое главное – цены низкие, вкус – бесподобный. С 11 утра до 11 вечера.

ПРЕДЛАГАЮ СВОИ УСЛУГИ
ПРИ ПОКУПКЕ И ПРОДАЖЕ

ДОМОВ
ЗЕМЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ
И КВАРТИР

КАЖДОМУ КЛИЕНТУ
МАКСИМАЛЬНОЕ ВНИМАНИЕ
И ДОБРОСОВЕСТНЫЙ ПОДХОД.



REALTOR

ALLA MIRONYUK

PHONE: 253-335-5668

DIRECT: 253.850.4025

EMAIL: ALLAVM@PNWREALTY.COM

25230 104TH AVE. SE
KENT, WA 98030
PHONE: 253.854.9400
FAX: 253.850.1519
1-800-48-662



Prudential

Northwest Realty
Associates, LLC

юридическая фирма

Тима Макгэрри

Автомобильные аварии, травмы на работе

Оплата только в случае успешного завершения дела



Тим МакГэрри

Адвокат

Всегда бесплатная
консультация

тел: (425) 793-0806

факс: (425) 793-0877



Более четверти века
на защите ваших прав



Павел Степанов

Паралигал

Банкротство

Криминальное право

Профессиональная защита всех видов обвинения.

Вождение в нетрезвом состоянии (DUI).

Все виды штрафов (Tickets).

Воровство, мошенничество.

Драки, нападения (Assault).

Жестокое обращение в семье (DV).

Восстановление водительских прав.

Чистка криминального / водительского рекорда.

Семейное право

Разводы, раздельное проживание, родительский план, алименты.

Иммиграционные услуги

332 Burnett Avenue S. Suite H

Renton, WA 98055

Phone: (206) 850-1821

Phone: (253) 653-6443

14701 NE 20th #A

Bellevue, WA 98007

Phone: 1-800-405-9661

Phone: (206) 683-4386



Соловьева Евгения

Solo Insurance Agency

Cell: (425) 891-9224
Office: (425) 775-2218
Fax: (425) 775-1848

ysolovyeva@farmersagent.com

Auto
Home
Life
Business
and more

Хотите проконсультироваться по вопросам
Вашего текущего страхового полиса?
Звоните и я буду рада ответить на любые ваши вопросы.

В нашем агентстве Вам
обеспечены:

Персональный подход
Подбор наиболее
выгодного для Вас
варианта
страхования

Washington



FARMERS



Алла Козлова

phone: (425) 232-6006
(206) 229-6776

fax: (425) 775-1848

akozlov@farmersagent.com

21907 64th Ave W,
Suite 320

Mountlake Terrace, WA 98043

Washington



FARMERS

Хотите избежать
лишних расходов на
страхование?

Звоните, я буду рада
помочь подобрать
оптимальный для вас
вариант

- ☒ машины
- ☒ дома
- ☒ бизнеса
- ☒ лодки
- ☒ жизнь...



Татьяна Синеева

Response Mortgage
1211 164th St. SW,
Lynnwood, WA 98037

Звоните в любое удобное для вас время:

425-218-1836

Всегда есть выход из любого положения.
Многолетний опыт работы с банками.
Лично знакома с банковскими представителями в Seattle и Bellevue

Проконсультирую по любым вопросам кредитов на дома.
Покупка за \$0.00 downpayment – это стандарт сегодняшнего рынка.

Продать или сдать в аренду? * рефинансирование
* 2-ой mortgage.

Даже если Вы не планируете покупать дом прямо сейчас,
Вам нужна консультация специалиста сегодня, чтобы в
будущем Вы могли получить самый лучший кредит.

Самый лучший кредит – это не обязательно должен быть
самый низкий плавающий процент 1.25%.

Это должен быть наиболее финансово обоснованный
кредит на данный момент Ваших жилищ.

Работаю с десятками банков и сотнями различных
программ.

Займы! Mortgage! Кредит! Loans!



Делаем
уборку
в домах

**быстро,
чисто,
точно**

(425) 273-5888 Светлана

**ВСЕ ВИДЫ РАБОТ
ПО РЕМОНТУ ДВИГАТЕЛЯ
И ТРАНСМИССИИ**

МЕНЯЮ
ТОРМОЗНЫЕ
НАКЛАДКИ

**DMITRIY MOBILE
AUTO REPAIR**

(253) 332-5660

**CHILD
CARE**

by Lana

**Детский садик в
Everett (Silver Lake)**
принимает детей любого
возраста. Прекрасно
оборудованная игровая
комната, вкусная
домашняя кухня,
разнообразные занятия,
игры, прогулки. Дети
оказаны лаской, теплом
и заботой.
Помощь при оформлении.

425-357-0990
cell: **425-343-5338**
Светлана

**Украшения для
свадьбы**

Украшаем:
Залы для сочетания и игра
Столы жениха и невесты
и для торта

(425) 820-5942

m&m Child Care
Licensed

Принимаем детей
разного возраста
Хороший уход
Здоровое питание
Занятия с детьми
Удобное
расположение

Everett (425) 348-9579
Cell **(425) 870-6740** Аня

Тел:
**(253)
535-
0712**

ACCOUNTANT / TAX PREPARER
ЮЛИЯ КАЛИНИЧЕНКО

Бухгалтерские услуги по
обслуживанию бизнесов

Подготовка квартальных и годовых такс,
начисление зарплат, финансовые отчеты

Подготовка индивидуальных годовых такс
(электронное отправление по желанию)

**Нужен
компьютерщик**

Сети
Web Development
Sequel Server
Strong
Troubleshooting skills
Hardware / железо

(425) 750-7890 Сергей

Kseniya Jury
Sales Associate — **253-677-1387**

Профессиональная помощь
при покупке и продаже
домов, кондоминиумов
и земельных участков

John L. Scott
REAL ESTATE

Cheremosh
European Cafe

Гастро
**Ресторан русской
и украинской
кухни**

Принимаем заказы на
поблизости торжествен-
ные праздники

(253) 640 5470

**N & I
AUTO BODY
REPAIR**

**FREE
TOWING**

Все виды кузовных
работ
**Покраска
Качественно,
недорого.**

**Tel: (253) 632-0228
(253) 653-2079**

**Специалист
по покупке
и продаже
НЕДВИЖИМОСТИ**

e-mail: phkalya@msn.com

**Екатерина
Флегар**

Tel: (206) 412-6811

**Prudential
Northwest Realty
Associates, LLC**

Tina's Child Care

Ждем ваших детей от 2
лет и старше.
Способствуем развитию
художественных и
музыкальных способ-
ностей. В игровой
учебной форме изучаем
элементы математики,
русского и английского
языков. Домашнее
питание. Игры на
свежем воздухе.
Поможем оформить
DSHS.

**14018 53rd Ave N
Edmonds, WA
(425) 745-9934
(425) 220-4763**

**AUTO
INTERIOR**

Ремонт и покраска кожи
и другого материала

Замена потолков, коврика.

Ремонт сигаретных дыр.

CONVERTIBLE TOPS
- ремонт и установка

Приедем к вам домой

(206) 226-5909

CARPET+^{PLUS}

Широкий выбор.
Доступные цены.
Профессиональная установка

Carpet +

Hardwood +

Laminate +

Vinyl +

Tile +



работаем с 10am до 18pm
воскресенье выходной

Free Estimate

2730 1st Avenue South, Seattle WA 98134

phone: (206) 838-1799

fax: (206) 838-3930

carpetplusofseattle@ yahoo.com





Наташа Балун

Tel: (206) 650-4408

Fax: (206) 575-4419

natashabalun@yahoo.com

natashabalun@hometownlending.us

LOAN CONSULTANT

1.25% - 1.95%

Interest rate programm

Предоставляем займы для:

Покупки дома

Земельных участков

Сборных и передвижных домов

Дополнительно:

Перефинансирование

Консолидированные займы

Плохая или недостаточная кредитная история

Сомнительное трудоустройство

Несвоевременная выплата долгов и кредитов в прошлом

Pre-Qualifications

Pre-Approvals

**Мы все равно сможем
помочь Вам!**

IRINA BONDARETS
real estate consultant



\$250.00 Federal Way
3bed, 2bath 1520sf



\$227,900 Algona,
3bed, 2.5bath 1840sf

Как нам это удастся?

4%

Commission

У нас самая новая технология,
которая убыстряет и упрощает
процесс покупки/продажи

Мы работаем с другими
агентствами и делим с ними
затраты по рекламе

У нашей компании минимальные расходы



Cell (206) 683-7785

Office (425) 957-9682

Fax (425) 957-9687

Toll Free 1-800-421-4292

Поэтому наши цены ниже других

35 148th Ave SE, Ste 5
Bellevue, WA 98007

www.AllAmericanRealty.com
 irina@allamericanrealty.com

real estate	real estate	real estate	real estate	real estate	real estate
-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------



адвокат
Борис Петренко



Мы готовы защищать
юридическая фирма
адвоката

Успех вашего дела - это

Автоаварии,

криминальное право,
травмы на работе,
несчастные случаи
аварии, повлекшие за собой тяжкие
телесные повреждения или смерть

Помогаем с оплатой:

медицинских счетов
безработицы
автомашин напрокат
страховых льгот





Пострадали?
Волнуетесь, кто оплатит
медицинские счета?
Кто оплатит безработицу?
Ваше будущее?

Оплата только при

успешном

завершении дела

ваше дело в суде!

ЛЭРИ ТЭЙЛОРА

выбор правильного адвоката

Бесплатный телефон: **1-888-867-9773**

Бесплатная консультация:

425-235-0202

www.taylorlaw.us

Более 30 лет
боремся за
ваше право





Кто знает?

Может, Ваш голос – это будущее достояние оперных театров, кафедральных соборов и церквей.

Серьезные уроки классического пения

Педагоги из Москвы, лауреат всероссийского конкурса оперных певцов – Гарри Аганесянц и заслуженная артистка России Ангелина Трост приглашают Вас на занятия.

Пойте профессионально!

Phone: (425) 407-0892

Cell: (425) 280-9596



*В мире финансов легко заблудиться
Возьмите себе
надежного проводника*

Free Pre-approval
Home Equity Loans
Перефинансирование

Программы для покупателей
первого дома

Ссуды на покупку вашего дома

Программы для людей
с недостаточной или плохой
кредитной историей

Деньги для оплаты
стоимости банковских документов

TEL 425-635-7722

FAX 425-635-7723

yelenskob@kobayhomeloans.com

CELL 253-653-5634



Работаем с крупнейшими
банками:

Washington Mutual,
Bank of America,
Chase Manhattan etc.



KOBAY FINANCIAL

WE WILL WORK HARD TO GET YOU THE MONEY YOU NEED



**ЕЛЕНА
КОБЗАР**

777 108th Ave NE, Suite 1220, Bellevue, WA 98004

Не можете же вы
вечно жить
не в своем доме?



John L. Scott
REAL ESTATE

Будь молодым!
Живи свободным!
Думай о будущем!

Елена Лебедь *realtor*

Cell: (206) 992-0654
Office: (206) 935-7700
Fax: (206) 935-7000
Email: elena@neelyhome.com

West Seattle Office
5242 California Ave SW
Seattle, WA, 98136

Только в собственном доме
можно создать настоящий уют



Вероника
realtor

Cell: (425) 269-2606
Office: (206) 522-3400
ext 435



Бюро ритуальных услуг

Member of **ALDERWOODS**
GROUP

Продажа земли и памятников
Похоронный и погребальный сервис
Льготное финансирование
при покупке услуг в рассрочку
Бесплатная консультация

*"Оставить о себе добрую память - это еще
и заранее позаботиться о похоронах"*

27 городов в штате Washington
где мы можем предложить
вам эти услуги: Everett,
Bellevue, Kirkland, Seattle,
Auburn... (и так далее)

Ткачева Ирина

семейный консультант

cell: (425) 239-3239

work: (425) 252-2244



Все **просто**, как **2x2**

— вы знаете, что вы хотите — я знаю, как этого добиться

Fax: (253) 735-1357; Cell: (206) 650 1454; **Оксана** Email: valvorozhko1357@msn.com

Loan officer

Различные **займы**

Профессиональное

консультирование

Любые **программы**

Golden Solution Mortgage, Inc.

SOUTH AMERICA AFRICA EUROPE NORTH AMERICA ASIA MIDDLE EAST



MISSION VALLEY TRAVEL, INC.

WWW.MVTI.COM

"YOUR WORLD OF TRAVEL"

- НЕЗАБЫВАЕМЫЕ КРУИЗЫ НА КОРАБЛЯХ •
- ОТДЫХ НА ГАВАЙСКИХ ОСТРОВАХ И В МЕКСИКЕ •
- ТУРЫ ПО ЕВРОПЕ, АФРИКЕ, АВСТРАЛИИ И АЗИИ •
- СРОЧНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ВИЗ •
- АВИАБИЛЕТЫ ДЛЯ ВАШИХ РОДСТВЕННИКОВ •
- СВАДЕБНЫЕ ПУТЕШЕСТВИЯ •



В ОБЕ СТОРОНЫ:

KIEV - 495

MOSCOW - 560

FRANKFURT - 405

VILNIUS - 560

RIGA - 560

...AND MANY OTHER CITIES...

FARES ARE SUBJECT TO CHANGE UNTIL TICKETED. TAXES ARE EXCLUDED.

SUPER SALE

FROM SEATTLE!

CALL

888-887-3060

Now!

INFO@MVTI.US - 112 COOPERATIVE WAY - KALISPELL, MT 59901 - TEL: 406-758-4848 - FAX: 406-758-4828-

VISIT US AT WWW.MVTI.COM

AEROSVIT JAL DELTA BRITISH CZECH KOREAN LOT AIR NEW ZEALAND

AEROFLOT AIR FRANCE KLM LUFTHANSA AUSTRIAN UNITED SAS

Looking For A Mortgage?

Relax, you found First Horizon Home LoansSM

Джим и Елена Пембертон предлагают:

- Конкурентоспособные расценки
- Различные виды ссуд
- Первая и вторая ссуды
- Перефинансирование
- Программы с низким или 0 Down Payment
- Home Equity Loans/Lines of Credit
- Low Cost Business Loans
- Плохая кредитная история? Мы можем помочь

Звоните Джиму и Елене сегодня и приобретайте дом без лишних забот!



*Честность. Порядочность.
Мы говорим по-русски.*

11211 S.E. 272nd Place
Kent, WA 98030

253.859.8844 (home office)

253.813.2755 (office)

1.800.511.0591 (toll free)

*Free Loan
Consultation
and Pre Approval*

**FIRST
HORIZON.**
HOME LOANS
Equal Opportunity Lender

All loans subject to credit approval FIRST HORIZON HOME LOAN CORPORATION © 2003.

предлагаем недорого иммиграционные услуги **East European Association**



- НОТАРИУС
- ГОСТЕВЫЕ ПРИГЛАШЕНИЯ В США
- ПЕРЕВОДЫ СВИДЕТЕЛЬСТВ: О РОЖДЕНИИ, О БРАКЕ, О РАЗВОДЕ, О СМЕРТИ

ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ

- НА ГРАЖДАНСТВО (для тех, кто имеет низкий доход, попытаемся помочь подать документы без взноса \$310)
- НА ГРИН КАРД
- ЕСЛИ ПОТЕРЯЛИ ГРИН КАРД, ПОМОЖЕМ ВОССТАНОВИТЬ
- ОБНОВЛЕНИЕ ГРИН КАРД
- ОФОРМЛЕНИЕ ПАСПОРТОВ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ
- ВИЗЫ В РОССИЮ, АРМЕНИЮ и т.д.
- ОФОРМЛЕНИЕ ТРАВЕЛ ДОКУМЕНТ
- ВОССОЕДИНЕНИЕ СЕМЬИ
- ВИЗЫ ДЛЯ ЖЕНИХОВ И НЕВЕСТ
- ПРОДЛЕНИЕ РАБОЧИХ ВИЗ
- ОФОРМЛЕНИЕ АНКЕТ НА ЛОТЕРЕЮ ГРИН КАРД
- ОФОРМЛЕНИЕ ДОВЕРЕННОСТЕЙ
- ОФОРМЛЕНИЕ БИЗНЕСА (Small Business)
- ПОМОЩЬ УСТРОЙСТВУ НА РАБОТУ НА ДОМУ
- ОФОРМЛЕНИЕ TAX
- ДАДИМ ОТВЕТЫ НА МНОГИЕ ВОПРОСЫ БЕСПЛАТНО

Звоните: (206) 650-2323 – Лариса Подгорная

E-Mail: Larisa@clglife.org

ПОМОГАЮ БЕЖЕНЦАМ С 1991 Г.

Pyramid Affiliates

предлагает услуги по недвижимости,
финансированию и escrow под одной крышей!

Olesya Gubinska

Real Estate Agent Loan Officer

(425) 445-7464

- ▶ Найдем лучшую для Вас финансовую программу среди сотни программ
- ▶ Продадим Ваш дом быстро и по максимальной цене
- ▶ Найдем дом Вашей мечты
- ▶ Бесплатный анализ роста рынка недвижимости
- ▶ Нет дохода или имущества
- ▶ Свой бизнес
- ▶ Банкротство
- ▶ FHA/VA программы
- ▶ 0% down payment

Pyramid Mortgage
Pyramid Home Realty
817 240th ST SW Edmonds, WA 98026

© Perspective 2004



*Love Perfume?
Love Great Prices?*

**Free Shipping \$75
or more purchase**

**Free 1/2 hour validated Parking
with Purchase at Republic
Parking across the street**

**Buy 2 Fragrances
Get \$10 OFF**

ON 50 ML, 100ML & GIFT SETS SIZES

THE BAYPERFUME
Tel: (206) 652-4300

Expiration Date: 11/10/2004

**Buy 3 Fragrances
Get \$20 OFF**

ON 50 ML, 100ML & GIFT SETS SIZES

THE BAYPERFUME
Tel: (206) 652-4300

Expiration Date: 11/10/2004



PERFUME • GIFTS

The Bay Perfume

**Pier 55, 1101 Alaskan Way,
Seattle, WA 98101**

**Tel: (206) 652-4300
www.bayperfume.com**

Торжества

Свадебный Сервис

Пища должна быть не только вкусной и питательной но и красиво оформленной.

Шеф-повар, с 25-летним опытом работы в санаториях и ресторанах России, предлагает свои услуги по приготовлению и обслуживанию свадеб и других различных торжеств.

тел: (425) 275-2005



- Большой выбор свадебных платьев.
- Профессиональное оформление зала.

Предоставляем здания

тел: (425) 876-6711





Для вашего удобства мы
работаем до 6:00 PM



ПОСЛЕ АВТОМОБИЛЬНЫХ АВАРИЙ
без правильного лечения Вас всю жизнь
будут сопровождать проблемы с позвоночником
и боли в спине.

Corley Chiropractic Clinic



Лечение костоправа - самое лучшее
безоперационное лечение для WHIPLASH
и других позвоночных проблем.

Если вы нуждаетесь в помощи
специалиста Вам может помочь
костоправ.

У нас также есть профессиональный массажист

Dr. Lee Corley
BA, DC, DABPE
Advanced Certification
in Whiplash (SRUSD)

Звоните, мы всегда рады вам помочь:

(425) 355-8578

Мы говорим по-русски

Corley Chiropractic Clinic
2121 Madison St, #C
Everett, Wa 98203



Dr. Lee Corley
Chiropractic
Massages

1 ДЛЯ ПОКУПАЮЩИХ ВПЕРВЫЕ

- без кредитной истории (но при наличии 12 месяцев рента апартаментов)
- принятие в учет не обоснованного документами дохода (чаевые, заработок наличными и т.д.)
- down payment - 3% или 1% своих денег, а остальные 2% - подарок или долг
- деньги на руках, а не в банке - не проблема
- Максимальный заем по этой программе до \$322,700



2 ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ БЕЗ ГРИН КАРТЫ, БЕЖЕНСКОГО СТАТУСА, РАБОЧИХ ВИЗ И Т.Д.

- без дохода в Америке без Social Security номера
- Максимальный заем по этой программе до \$500,000

3 Ссуды под самый низкий процент для покупки: домов, таунхаузов, кондоминиумов

Спецпрограммы

для покупающих впервые с 10% первого взноса без проверки работы и доходов
100%-ное финансирование без первого взноса и многие другие

Перефинансирование недвижимости с целью

уменьшения процента и месячного взноса
ликвидации долгов (кредитные карточки, займы на машины и т.д.)
получения денег под недвижимость с целью оплаты образования детей, организации бизнеса, ремонта недвижимости и т.д.

Неограниченный источник для получения ссуды

40 банков и других финансовых организаций
закрывание самого низкого процента на любой срок
индивидуальный подбор ссуды с учетом всех Ваших потребностей, желаний и возможностей.



*Считать деньги умеют все.
Но рассчитать выгодный
займ сумеет*

ТОЛЬКО ОПЫТНЫЙ ФИНАНСИСТ

*Все расчеты
в вашу пользу*

Нина Джонсон-Гвеселиани

(206) 406-2522

office: (800) 938-6021

njohnson@rmcloans.com



A Subsidiary of First Independent Bank est. 1910



Rimma Israyelyan

Member of Bellevue Chamber Of Commers
Better Business Bureau, KGL Award Of Excellence
Washington Association of Mortgage Brokers

**Не упустите свой шанс!
Самый низкий %
всего 1**

Представлю Вам необходимую
информацию и проконсультирую
Вас бесплатно

Closing cost на Ваш дом будет
дешевле, чем в любой
mortgage company (no origination fee)

Cell (206) 612-5622
Office (425) 732-6350

президент компании
Римма Израйлян

Toll Free: 1-800-561-7103;
Fax: (425) 732-6360
ri@compasspointlending.com

*Мы поздравляем
Римму Израйлян
с 11-летием успешной работы!*

сотрудники компании

 COMPASS POINT LENDING

2800 Northup Way
Suite C-110
Bellevue, WA
98004

11 лет в бизнесе

не важно **ЧТО**
ты страхуешь



Жанна Мельник

Farmers Insurance Group Agent

206.280.3180 - Cell

253.874.5579 - Fax

500 S. 336th St. #201

Federal Way, WA 98003

Washington



важно **ГДЕ** ты страхуешь

FARMERS

пенсионные
программы
401к, 4036,
IRA, Annuity

детские,
школьные
программы
529 планы



жизнь

дома

бизнесы

машины

лодки

trailers

FARMERS
INSURANCE
GROUP

Symbol of Superior Service

Spa Salon **ЯНА**

□ **Facial:** Уход и лечение проблемной кожи (белые и черные угри, сухость пигментация, потеря эластичности, морщины) Предотвращение старения кожи лица при помощи массажа, электростимуляции, кислотных, биоактивных масок Омолаживающие процедуры для глазной зоны

□ **Внимание!** Делаем (microdermabrasion) микрошлифовку кожи лица, без которой невозможно сделать ее гладкой, если у вас есть рубцы после прыщей, шрамов, морщин



□ **Body Wraps:** Травяные и грязевые обвертки тела с использованием натуральных водорослей, минералов и солей, делающих кожу упругой и гладкой. Способствует устранению целлюлита, снижению веса, удалению токсинов из организма

□ **Дизайн и покраска бровей.** Покраска и химическая завивка ресниц

□ **Профессиональный макияж**

Чистка ушей (снижение давления, головокружения, головных болей) Индивидуальный подбор и консультации по использованию косметических средств, имеющихся в продаже по низким ценам

□ **Внимание!** Мужской и женский маникюр и Спа-педикюр

Лечение взрослых ногтей

Используем европейский метод обрезания мозолей Имеются подарочные сертификаты

(425) 343-5527

Высококачественные
(полные, съемные, верхние
или нижние)

per \$800 **\$729**

Простые полные
(нижние, верхние)
per \$450 **\$429**

Простые сменные
(нижние, верхние)
per \$550 **\$529**

Протезы

With Coupon Only
Coupons may Not Be Combined With
Any Other Offer
Not Valid With Any Other Restorations

Expires 8/3/04

Коренные зубы

per. \$550 - \$900 **\$399 - \$599**

Передние зубы **\$299**
per. \$450

Чистка Каналов

With Coupon Only
Coupons may Not Be Combined With
Any Other Offer
Not Valid With Any Other Restorations

Expires 8/3/04

\$449⁰⁰
регулярно \$900

Коронки

Включая бесплатное
обследование врача
и рентген

With Coupon Only
Coupons may Not Be Combined With
Any Other Offer
Not Valid With Any Other Restorations

Expires 8/3/04

скидка

27%

Имплантанты
(Хирургическая
постановка и лечение)

With Coupon Only
Coupons may Not Be Combined With
Any Other Offer
Not Valid With Any Other Restorations

Expires 8/3/04

Стоматологический офис для всей семьи

**Принимает новых
клиентов**

**Financing
Available**

**Скидки для
пенсионеров**

**9% скидка если
платите наличными**

Hamid R. Ghorbani, DMD

1811 156th Ave NE, Suite 6

Bellevue WA 98007

(425) 643-2488

(находится в Greenhills Medical/Dental Center)

14035 Des Moines Dr S

Burien WA 98148

(206) 433-7748

FREE

бесплатное отбеливание зубов
включая осмотр врача, полный рентген
и чистка зубов

OR

после выполненной
работы на \$300

With Coupon Only Coupons may Not Be Combined With
Any Other Offer Not Valid With Any Other Restorations

Expires 8/3/04

Early Morning, Evening and Weekend Appointments Available

Наталия Кифоришин

риалтор
Сотрудничаю с Escrow



Возьмите ключ от
своего будущего дома
...и будьте счастливы!

Cell:

(253) 332-9899

Office:

(253) 520-3780

Fax:

(253) 520-3785

Покупка и продажа домов

Подробные консультации

Оформление документов



Хотите получать информацию о новинках на рынке?
Позвоните мне или сделайте запрос на Web Site
www.NatashaSellsHomes.Net

Мы принимаем Medicare

У нас в клинике открылся
массажный кабинет

Bel-Red Chiropractic

Bel-Red Chiropractic Clinic

1200 NE 112 Ave, #A-100

Bellevue, WA, 98004

Phone: **(425) 462-6604**

Kent Spine Center

922 Central Ave N Kent, WA, 98032

напротив Furniture store Gallery **Бесплатно – первый визит**

Russian line: **(253) 520-4055**

Мы говорим по-русски и украински

Dr. A. Zohrabian
Board Certified Chiropractor
с 10-летним стажем практики.

В клинике доктора Zohrabian
После всестороннего обследования
пациента проводится курс мануальной
терапии. Грамотное
лечение одновременно
устраняет боль и
причину ее
появления

Наш специальный центр специализируется
на реабилитации пациентов, пострадавших в:

Автоаварии
Спортивные травмы
Carpal – Tunnel
Головные боли
Боли в шее и спине
Мышечные боли

Что такое боль?

– Сигнал о
неблагополучии.
Часто причиной боли
в спине и головных
болей являются:

- Смещение позвонков
- Спазм мышц
- Сдавливание нервных
проводков

Что доктор может сделать в этом случае?

– Восстановить
нарушенную гармо-
нию. Вернуть на
место позвонки.

Сбалансировать
напряжение мышечно-
связочного аппарата

Освободить от
сдавливания нервные
проводки.

Главная
особенность
нашего центра:
использование совре-
менных аппаратов. Новый
и безопасный вид лечения с
использованием Laser Treatment
и Infra – Red Light

- Гендинитов
- Болей в суставах
- Tennis elbow
- Carpal – tunnel
- И многих других

Залогом положительных результатов лечения являются также взаимопонимание
и доверительные отношения между пациентом и врачом

Не забывайте!

Ничего на свете нет дороже нашего здоровья!



А Вы Хотите Выгодно Покупать Недвижимость?

Вы ищите пути получения и наибольших доходов на свои инвестиции? Инвестиции в акции уж слишком рискованы. Это, в особенности, было подтверждено событиями последних лет.

В тоже время недвижимость продолжала и продолжает расти невзирая на те же проблемы, которые привели к краху инвестиций в акции.

Например, как указывала Seattle Times, за последний год некоторые районы Snohomish county имели средний прирост цены недвижимости в размере 13%!

Я специализируюсь на продаже домов, конфискованных банками (foreclosure) домов которые вот-вот будут конфискованы банками в ближайшее время, но они еще не выгнаны на рынок и поэтому другие агенты о них еще не знают. Я располагаю доступом в уникальную базу данных, в которой значатся дома за которые их хозяева прекратили платить и банки либо вот-вот начнут, либо уже начали процесс конфискации (foreclosure). Я имею всю необходимую информацию о таких домах и готов показать их вам немедленно!

Сегодня эти дома продаются за считанные часы после их выхода на рынок! Заметьте: не дни, недели - часы! Многие мои клиенты смогли успеть приобрести дома сразу же после их выхода на рынок и сэкономить десятки тысяч долларов!

Каждый агент по недвижимости имеет доступ в MLS, машину, телефон.

Любой агент может привезти вас к дому, на котором висит знак на продажу и открыть вам дверь.

Если вам просто нравится дорогое (несколько тысяч долларов!) такси, тогда я вам не нужен.

Мой успех основывается на индивидуальной работе с небольшой группой моих клиентов, которым я могу уделить столько времени сколько им необходимо для того, чтобы найти им «скрытые сокровища», понять все аспекты покупки и ее финансирования. Вместе с вами мы добьемся лучшей цены и лучших условий сделки! Звоните сейчас и вы увидите разницу!

SOLD BY

Max-Rombakh

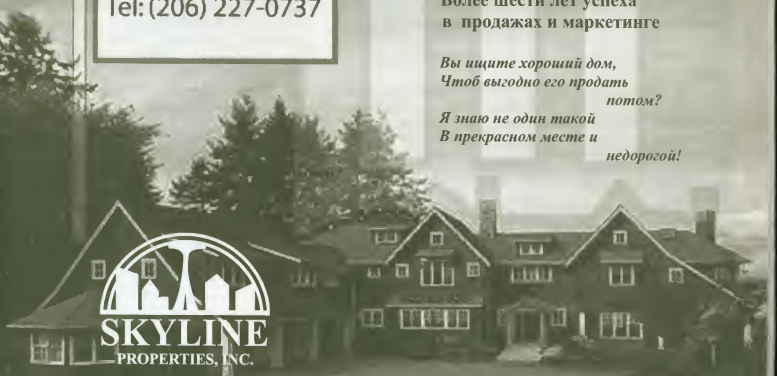
Tel: (206) 227-0737

Время агентов-«таксистов» и агентов-«телефонистов» прошло! Вы заслуживаете неделимого внимания, сервиса и экспертизы звоните мне сейчас! Мое время и сервис для вас, уважаемые покупатели всегда бесплатно!

**Более шести лет успеха
в продажах и маркетинге**

*Вы ищите хороший дом,
Чтоб выгодно его продать
потом?*

*Я знаю не один такой
В прекрасном месте и
недорогой!*



Оставайся в Руках Горшечника.

Когда-либо вы были в обстоятельствах, чувствуя себя сдвинутыми, как глина? Когда невидимая сила превозмогала все ваши старания. Вы имели желание прекратить борьбу и сдаться. Когда вы связывали и изгоняли всех известных вам демонов, но ваша ситуация ни на йоту не изменялась. Бог имеет для вас добрую новость. Вы не являетесь жертвой демонов или обстоятельств, но оказались в Божьих руках, у Горшечника вашей судьбы. И если вы решите до конца оставаться в Его руках, тогда станете сосудом чести, готовым

Бог также приготовил определенное поприще и для вас. В 1Кор.9,24-26 Павел говорит, что только бегущий человек, увидит свою награду. Но на вашем пути вы обязательно встретите оппозицию. В этом случае Бог не ожидает от вас рекордов, но вашей верности. Павел дает мудрый совет, как дойти до финиша. Это смотреть на Начальника и Совершителя веры – Иисуса Христа. Он сам был послушен до смерти и не бунтовал с Своим Отцом. Через верность и подчинение Своей воли, Он был как глина в руках Отца. Мы также имеем гарантию, что в каких обстоятельствах вы бы не

оказались, они всегда будут работать на вас. Только при условии, если вы будете верны Богу. «...любящим Бога, призванным по Его изволению, все содействует ко благу». Рим.8,28.

Иосиф также является примером верности Богу в обстоятельствах, которые были против него. Во-первых, он встретил ненависть своих братьев. Затем продажа в рабство.

Дальше, незаслуженное обвинение в доме Потифара. И в конце всего, – тюремная камера, отверженность и забытость. Каждое из этих обстоятельств формировало в Иосифе новую грань, в которой он нуждался в будущем. Он не выплеснул свой ропот на Бога но остался верным Ему. Встретив своих братьев в Египте, Иосиф сказал: «...вы умышляли против меня зло; но Бог обратил это в добро, чтобы сделать то, что теперь есть...». Быт.50,20.

Оппозиция всего лишь укрепит вас, если вы будете оставаться верными Богу. Помните, что формирование сосуда происходит благодаря разностороннему давлению. Всемогущий Бог знает, когда и в какие обстоятельства вас поместит, чтобы обнаружить скрытые мотивы вашего сердца. Скажет ли глина горшечнику, что он делает. А вы ропщите на Бога, почему Он поместил вас в ваши обстоятельства? В Фил.1,12 Павел подтверждает: «...обстоятельства мои послужили к большому успеху благовествования». Пытались ли вы когда-то сдвинуть с места тяжелый предмет? И хотя он был вам не под силу, но ваши мышцы на

руках и ногах уже были укреплены. Что-то похожее происходит и с вашим сосудом, когда вы оказывались под давлением тяжелых обстоятельств. Как горшечник, Бог в этот момент лепит в вас определенную грань, в которой Он, а также и вы будете в свое время нуждаться. Скажет ли глина горшечнику, что ты делаешь? Будете уверены, что Бог завершит Свой дизайн в вас, если вы останетесь верными Ему. Павел говорит: «Будучи уверен в том, что начавший в нас доброе дело будет совершать его даже до дня Иисуса Христа». Фил.1,6. «Могущему сообразно вас падения и поставить пред славою Своею...». Иуд.1,24.

Перестаньте обвинять людей и обстоятельства. Признайте прикосновение Божьей руки в ваших обстоятельствах и скажите: «Ты – Отец наш; мы – глина, а Ты – образователь наш, и все мы – дело руки Твоей». Ис.64,8. Горшечник в Израиле имел поле-свалку, куда он выбрасывал все несостоявшиеся сосуды. Бог не желает увидеть вас на поле горшечника, где выбрасываются полусушары, не прошедшие огонь сушуды. Иуда Искарот, был одним из сосудов, имевшим призвание и назначение. Но предательство Иисуса и нераскаянное сердце привело Иуду на поле (свалку) горшечника. Его достоинство (назначение) принял ученик Матфий. Д.А.1,20.

Пусть Бог укрепит вас Своим словом там где вы есть. Не потеряйте верности Ему и терпения, за которыми стоит великое вознаграждение. Когда люди видели в Давиде пастуха, Бог узрел в нем царя. И если люди видят в вас всего лишь глупца, Бог видит в вас сосуд чести. Но при условии, что вы до конца останетесь в руках вашего Горшечника.

исполнить свое назначение. Катерина Кульман однажды сказала: Бог не ищет золотые или серебряные сосуды, но сосуды, которые отдали себя в Божьи руки». Разве это не был крик вашего сердца, чтобы Бог использовал вас? Поэтому, не спешите роптать на Бога и обстоятельства. В Ис.45,9 Бог говорит: «Горе тому, кто препирается с Создателем своим, черенок из черепков земных! Скажет ли глина горшечнику: что ты делаешь?». Однажды Бог сказал пророку Иеремии пойти в дом горшечника и смотря на его работу, получить откровение. Иер.18,2. Если мы также посмотрим на ремесло горшечника, мы увидим Всемогущего Бога в загадочных для нас обстоятельствах.

В Иоанн.1,8 Бог говорит: «Я Альфа и Омега, начало и конец». Это значит, что Он Спаситель, а также и Завершитель вашей судьбы. В Евр.12,2, Павел говорит, что каждый человек имеет определенное поприще (участие в состязании) от Бога, которое он должен с терпением проходить (в оригинале бежать). Христос имел Свое поприще и Павел также был одним из его участников. Не сомневайтесь,



Специально для журнала "Канон"

Павел Чернецкий

gpaul@powerofthecross.com

Уважаемые жители Snohomish County для вас открыт магазин европейских продуктов.

"Покупка - Best International Food" в г. Marysville,
а так же магазин **"Ukraine International Food"** в г. Everett

В продаже имеется:

большой ассортимент колбасных, рыбных, молочных,
кондитерских изделий, консервированные продукты, крупы, специи,
макаронные изделия, разнообразные сорта, чая кофе, лекарственные травы,
газированные напитки, соки, квас и многое многое другое

Телефонные карточки - CD's - видеопрокат - газеты

**Приглашаем посетить наши магазины
лучших европейских продуктов**

9206 State Ave
Marysville, WA 98270
(360) 658-3902

88th St NE

I-5

40th Dr NE



92nd St NE

Cemetery Rd

5317 Evergreen Way
Everett, WA 98013
(425) 290-9213

Evergreen Way

52nd St SE

Everett
Golf And
Country
Club

I-5

**Вы будете приятно удивлены низкими ценами,
свежестью продуктов и качественным
дружелюбным обслуживанием**

Принимаем:
Visa, MasterCard, Food Stamps

**Grand
Opening!**

ТОНИРОВКА СТЕКОЛ

ВСЕ МАШИНЫ - \$120

Каждая последующая машина - 10% Off
Вернувшимся клиентам - дополнительная скидка 10%

Life Time Warranty

Использую пленку высокого качества. 8 лет в бизнесе.

а также **ФИРМЕННЫЕ ДИСКИ** до 20"




206.255.2234 - Игорь

1908 S 341st Pl, Suite 1
Federal Way, WA 98003



ПРИБРЕТАЕТЕ ИЛИ ПРОДАЕТЕ НЕДВИЖИМОСТЬ - ДЕЛАЯ ЭТО СО МНОЙ, ВЫ БУДЕТЕ НАДЕЖНО ЗАЩИЩЕНЫ.

Я делаю, а не обещаю.

-  многолетний опыт работы
-  специалист по инвестменту
-  certificate of appraisal

Имею дома, продаваемые банком, дома под ремонт,
дома с аукциона, церковные помещения, или же просто дома...
Звоните, и я всегда смогу вам помочь



Real estate Agent - Realtor

НИКОЛАЙ КУБАЙ

**COLDWELL
BANKER**

**BAIN
ASSOCIATES**



(206) 235-7571

(253) 529-2000

Fax: (253) 638-1369

Fax: (253) 815-9710

Мы предлагаем более чем разрешение ваших финансовых проблем,
мы осуществляем вашу мечту.



Nataliy Kubyay
Mortgage Consultant

Cell: (206) 226-6816

Если вам нужно получить финансирование для:

Покупки дома, condo или town house;

Финансирование на строительство;

Займы для инвестмента;

Перефинансирование (rate term / cash out);

Кредитные линии;

Государственные программы для покупающих впервые;

Подробные консультации по всем вопросам финансирования.

*Звоните сегодня и правильно подобранное финансирование
для вашего стиля жизни осуществит вашу мечту!*

Quality Denture Care

19550 Aurora Ave. North
Shoreline, WA 98133 (206) 542-2196

& Anti-Snoring Clinic

Dr. Тигран Ованесян, D.D.S.

Леонид и Лариса Резник

L.D.D. - Протезисты

У НАС В КЛИНИКЕ:

- Съемные полные и частичные протезы
- Приспособления от храпа
- Лечение и удаление
- Все виды восстановления зубов
- Все виды протезирования
- Отбеливание

Работает стоматологическая клиника
вместе с лабораторией.

Удобное расположение для
всех районов Сиэтла.

ПОЗДРАВЛЯЕМ!



Consumer Business Review
for 2004 признала

"Quality Denture Care"
лучшей клиникой года
в районе большого Сиэтла.

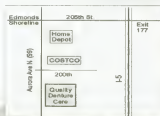
Принимаем
медкоупоны и страховки.

Говорим по-русски,
по-украински
и по-армянски.

Ждем Ваших звонков.

К нам можно приехать автобусами №301, 342, 358, 370

(206) 542-2196



Экономте с нами!

- 2% с вашего била за каждого
рекомендованного вами клиента (за 10-20%!!!)

Special Programs to Business:

1.89с/min (T1, dedicate rate)
800 бесплатные номера

Call Back:

с России-15.9с/min; с Украины-24.5с/min...

1. Нет месячных оплат.
2. Низкие таксы.
3. Возможно звонить по коду не подключаясь (через 10-15 мин.).
4. Звонки по предоплате-без биллов и такс (очень низкие цены).

**В нас есть Программа для
Всех и Каждого!**

Звоните: **1-888-561-3817;**
1-877-461-5919

Украина- 9.9*

Россия -6.5

Белоруссия-19.9

Молдова - 13.9

Казахстан-14.9

Узбекистан-14.9

Киргистан -17.9

Армения -9.9

Грузия -8.9

Естония -4.9

Литва -10.9

Израиль-3.9

Германия-3.9

Италия -4.5

США -3.5

Киев-8.9

Москва-2.9 С-Петербург-2.9

Минск-16.9



ДОМА



КОНДО



Григорий Ёлкин

**Real Estate Specialist
Mortgage Consultant**

*Свыше 11 лет в бизнесе, более 400
довольных клиентов.*

*Мои клиенты сэкономили более \$188,000
при покупке и продаже недвижимости*

ЗЕМЛЯ



ДУПЛЕКСЫ



**Я не обещаю,
я делаю!**



Cell. (206) 650-7230 Off. (425) 455-2065 Res. (425) 747-3370

«За Бога» или «против Бога»

Праздник Halloween появился среди кельтских племен Англии, Ирландии и Северной Франции (Галии) еще в дохристианскую эпоху. Начало «Нового» года, они отмечали глубокой осенью, в ночь с 31-го октября на 1-ое ноября. В эту ночь они прославляли языческого бога Самхаина, почитаемого ими как повелителя смерти, тушили домашние очаги, и светильники. Вечером следующего дня они зажигали огромный костер, на котором совершались жертвоприношения князю смерти. Друиды верили, что если Самхаин останется довольным жертвенными воздаяниями своих верных, он разрешит душам умерших посетить в этот день свои дома. Отсюда и берет начало укоренившийся в языческом мире обычай бродить в ночь на Halloween наряженными в костюмы привидений, ведьм и всяких страшилищ, символизирующих общение с загробным миром и нечистой силой.

Свое название праздник получил в 835 году от Рождества Христова. Отцы раннехристианской Церкви старались противостоять языческой традиции кельтов и установили в этот же день христианский праздник Всех Святых, который называли Halloween. На усилия Церкви побороть языческий праздник антихристианские настроенные люди отвечали еще большим проявлением языческого культа. Многие обряды совершались при осквернении и издевательствах над христианскими богослужениями. Обычай выпрашивания подаяния превратился в систематические преследования христиан, которые в силу своих убеждений не могли принимать участие в празднике. Позже название «Halloween» стало обозначать языческое празднество, которое с одной стороны, является сатанинским отрицанием православного праздника, а с другой – ковенным оскверняет и праздник Рождества Христова, с которым, как известно, связан обычай ходить по домам с пением колядок и славословиями родившемуся Иисусу Христу.

В 19 веке иммигранты из Ирландии привезли в Америку многочисленные языческие обряды, включая и тот, который мы сегодня называем Halloween (Халлоуин). В Америке до нашего времени дошло много обычаев, относящихся к празднику Halloween. Участники украшают дома скелетами, чучелами в виде приведения, смерти и других страшных фигур. Ставят тыквы с вырезанными на них страшными лицами и зажженными внутри свечами. Важной частью языческого культа является «забава»



Trick-or-Treat (Фокус или угощение), представляющая собой ритуализированный акт приношения темным силам. Взрослые всегда держат наготове сладости, а страшные существа – переодетые в призракные костюмы дети, ходящие по улицам. Имеют специальные мешки, куда они складывают угощения. Кельтские язычники готовили угощения блуждающим во мраке ночи духам. Ибо верили, что если они будут умилостивлены приношениями, то гнев и проклятие Самхаина не обрушатся на людей. Поэтому возникает вопрос: является ли Halloween чем-то большим, чем просто ночь, когда дети, переодетые в разные костюмы, собирают сладости? Принимая участие в ритуале подражания мертвым, скитаясь во мраке ночи и выпрашивая или раздавая

угощения, люди не просто дарят или принимают конфеты, они присоединяются к желающим войти в общение с мертвыми. Участие в подобных «торжествах» – есть прямое выражение идолопоклонничества, измены Богу.

Почему же языческий культ, явно противоречащий христианскому вероучению, так прочно укоренился среди многих христиан? Причины всего этого коренятся, прежде всего, в духовной незрелости христиан. Общество старается убедить христиан в том, что Halloween и подобные ему праздники, несмотря на свои языческие истоки и



идолопоклонническую сущность, безвредные и невинные ежегодные развлечения и не имеют большого значения. Но наши дела могут быть или «ЗА БОГА» или «ПРОТИВ БОГА». Нет среднего «нейтрального» пути.

С. С. Заднипровский

Каждое утро
с понедельника по пятницу **с 7 до 9 часов утра**

Слушайте Радио «Континент»

на волне

AM 1680 KTFH

Программа «Доброе Утро, Сиэтл!!!»

Самые горячие новости из Сиэтла, Америки, России и всего мира,
репортажи и комментарии, обзор биржевых новостей,
сводка дорожного движения, прогноз погоды, новости спорта
и, конечно, хорошее настроение!!!

**С 4-го октября программа «Доброе Утро, Сиэтл!!!»
будет выходить в эфир с 7 до 10 часов утра**

**RADIO
continent**

Каждое вечер
с понедельника по пятницу **с 4 до 6 часов вечера**

Слушайте Радио «Континент»

на волне

AM 1590 KLFE

информационно – музыкальная программа

«День-За-Днем»

Новости, встречи с интересными людьми, «открытый микрофон» с
радиослушателями в прямом эфире, события культурной жизни, музыка,
юмор и, вновь, хорошее настроение!!!

**Начиная с 13-го сентября вечерний эфир Радио «Континент»
увеличивается на 1 час с 7 до 8 часов вечера**

Пишите нам по адресу:
Radio Continent
5218 University Way NE Suite "B"
Seattle, WA 98125

Телефон студии
206-396-3684
Email: RadioContinent@aol.com

Жизнь в Америке

Медобслуживание в США

Линда Салливан

Американское медобслуживание в целом - лучшее в мире. Потому что оно наиболее затратное, наиболее качественное, наиболее эффективное. Это достигается за счёт невероятных приборов, высокой квалификации врачей, насыщенности медучреждений вспомогательными персоналом, огромной научно-исследовательской работой, и избыточными резервами медицинских учреждений, клиник, реабилитационных центров и т.д. и т.п. Государственные расходы на медицину превышают расходы на оборону. Но это далеко не все деньги, которые на неё тратятся. Основная часть средств, многократно превышающая государственные расходы, - деньги частные, деньги клиентов, которые аккумулируют медицинские страховые компании, выплачивая их потом госпиталим, врачам и всем, кто работает в медицинской индустрии. Да, индустрия, потому что по затратам это самая большая часть американской экономики. И, так как в этой отрасли работают десятки миллионов людей, это самая большая часть американского рынка труда. Подавляющая часть всех новых и современных лекарств впервые разрабатывается и внедряется в Америке. Подавляющая часть специального медицинского оборудования, включая совершенно фантастические приборы, тоже разрабатывается и производится в Америке. В Америке находятся самые лучшие медицинские институты планеты, включая лучший из них, Гарвард Медикал Скул. Здесь же находятся лучшие, самые большие и самые оснащённые больницы планеты. В самом большом из них, Массачусетс Джeneral Госпитал, который находится в Бостоне, работают 14 тысяч человек. А его бюджет сопоставим чуть ли не с государственным бюджетом России.

Есть ли результат? Да, конечно. Продолжительность жизни американцев одна из самых долгих на планете. В 70 лет человек, зная, что жить ему ещё предстоит ещё лет 20, поступает в университет или женится, или выходит замуж, если у него/нее нет жены или мужа. Один из первых американских астронавтов, сенатор Джон Гленн, недавно снова побывал в космосе, хотя ему было

уже далеко за 70. То есть эти гигантские денежные и трудовые ресурсы работают. Может не так эффективно, как хотелось бы, но работают. Ни одна другая страна мира не может себе позволить подобного. Позволить не для самых богатых, а для сотен миллионов своих граждан. Потому что условия, которые предоставляются любому пациенту в уже упомянутом MGH, ничуть не отличаются от тех условий, которые были предоставлены, скажем, Генри Киссинджеру, бывшему госсекретарю, который лечился в этом госпитале. Кто бы ни поступил на лечение, ему будут предоставлены те же приборы, врачи той же квалификации, те же лекарства и тот же комфорт в отдельных или, в крайнем случае, двухместных палатах. Со всеми мыслимыми и немисляемыми удобствами. То есть, стандарт американских лечебных учреждений высок.

Препровождение в такой больнице стоит одинаково 600-800 долларов в сутки для всех её пациентов, независимо от ранга и доходов. И для Киссинджера и для радужного эмигранта из России. Кто платит? В основном, частные медицинские страховые компании. Большинство работающих американцев, начиная от Президента и заканчивая обычным клерком, имеют медицинскую страховку. За страховку эту опять же в большинстве случаев платит, в основном, компания где они работают. Обычная медицинская страховка стоит для человека где-то около 600 долларов в месяц. И компания платит, скажем, 500 из них. 100 долларов доплачивает сам работник. А как же с семьёй? Если работнику нужен семейный план, то есть медицинская страховка на всю семью, включая жену и несовершеннолетних детей (до 21-го года), то такой план будет стоить уже дороже, до 800 долларов в месяц. В таком случае компания может платить, скажем, 650, а сам работник остальные 150 долларов в месяц. Услуги дантистов в основную медицинскую страховку не входят. Опять же, по предыдущей схеме, компания покупает для своих работников у медицинских страховых компаний страховку

на лечение зубов и протезирование. Она дешевле, чем основная медицинская страховка. И, опять же, работник платит её малую часть, а работодатель - остальное. В некоторых частных компаниях и почти во всех государственных учреждениях, самому работнику медицинская страховка не стоит ничего. В таком случае медицинское обслуживание получается вообще бесплатным. Если работник не хочет по какой-то причине иметь медицинскую страховку, он может договориться с работодателем, что ему частично компенсируют её повышением зарплаты, а он уже сам будет разбираться со своим здоровьем. Дело это добровольное. Самый плохой случай - отсутствие медицинской страховки. У бедных и неработающих есть государственная медицинская страховка, то есть они её тоже имеют. Около 40 миллионов американцев всё же не имеют никакой медицинской страховки. Откуда берутся эти десятки миллионов не обеспеченных ею американцев?

В Америке около 35 миллионов частных компаний. 99 процентов из этих компаний - компании крошечные. То есть это, скажем, маленький магазинчик, где работает муж, жена и помогают дети. У этих людей медицинской страховки может не быть. Потому что она не по карману крохотному бизнесу. Может съесть половину их доходов. Законодательно они обязаны купить медицинскую страховку, если у них есть не менее 6-ти наемных работников. А если нет ни одного? Если дело чисто семейное? Таких людей никто, конечно, медстраховку покупать не заставит. Кроме того, есть масса людей, которые молоды и здоровы. Они сами отказываются от медстраховок, предпочитая, чтобы им платили больше. А если в кои-то веки надо будет пойти к врачу раз в год, они тогда платят наличные за визит. Медстраховка покрывает не только медобслуживание, но и покупку лекарств в аптеках. Поэтому те, кто не имеет медстраховки, должны покупать и лекарства за наличные. Наконец, половина

из не имеющих медстраховку - это люди, работающие на временной работе или неполный рабочий день, менее двух третей обычной сорокачасовой недели. Им тоже не дают медстраховки работодатели. Её дают только постоянным работникам с полной или почти полной рабочей неделей.

Если говорить о людях, не имеющих доходов, то таких людей есть государственная медстраховка. Она называется "Медикейд". И они обслуживаются теми же лечебными учреждениями и теми же врачами, что и работающие люди. Большинство больниц в Америке - частные медицинские учреждения, поэтому им безразлично, кто им заплатит за пребывание в них больного: частная страховая компания, правительство штата или федеральное правительство. Доллар обезличивает пациентов. Из всех источников платят практически одинаковые деньги. То есть, государство так же платит госпиталю за своего неимущего пациента всё те же 600-800 долларов за сутки. И аптека тоже получает за лекарства одни и те же деньги, как из кармана покупателя, так и от страховых компаний или государства. Люди, которые выходят на пенсию, пользуются государственной страховкой. Но это не Медикейд. Для пенсионеров страховка называется "Медикер". К сожалению, Медикер хуже Медикейда, потому что по нему не платят полную стоимость за лекарства, которые нужны старикам во всё возрастающем количестве. Более левая Демократическая Партия, в отличие от Республиканцев, требует не снижать налогов, а обеспечить стопроцентное покрытие лекарств для стариков.

Пока что это требование остаётся только требованием. Так как я уже начала давать какую-то информацию за упок, перейду к конкретным негативным для привыкших к бесплатному медобслуживанию граждан России фактам. В Америке не существует никаких уставовых врачей, и никто врача на дом не вызывает. Надо или вызывать "Скорую Помощь" и ехать в госпиталь, или идти к врачу самому. Правда, в очереди стоять не надо. Надо назначить время, и в это время вас примут. В Америке не существует бюллетеней. Человек сам решает, идти ему на работу или нет. У него есть определённое число больничных дней в году, которые оплачивается. Это, как правило, всего 5 дней. Если он превысил лимит использованных больничных дней, тогда он тоже остаётся дома, предупредив свое

начальство, но ему уже не заплатят. Никто не будет проверять, болели ли вы на самом деле. Это ваше дело. Вам верят, что болели. Но... если вы болели слишком часто, конечно, это будет учтено, когда в компании начнутся плохие дни, и кого-то будут сокращать. При повышении зарплаты это тоже будет учтено. Так что выбор за вами - оставаться дома с лёгкой простудой или идти на работу. 99 процентов работающих американцев принимают какой-то сильный препарат, снимающий симптомы простуды и идут на работу. Ещё один чисто психологический аспект американской медицины, которой не нравится людям, привыкшим к хорошим российским врачам - некоторая холодность врача на приёме. Врач ведёт себя больше как участник технологического процесса на медицинском конвейере, а не как сочувствующий страждущему. Он интересуется больше анализами и другими результатами исследований, а не вашими жалобами. Жалобы он выслушивает, иногда с каменным лицом, душу больного он лечить не пытается, только болеть. Но... бывают разные врачи. Есть в Америке и такие врачи, которые к вам относятся очень тепло. Несмотря на общую установку лечить не больного, а болезнь. Выходцы из России ведут себя более сердечно с пациентами. К сожалению, они не всегда знают столько же, сколько американский врач-сухарь. Выбор за вами, а выбор у вас будет.

В целом, американское медицинское обслуживание, превосходя все остальные страны по своему качеству, намного отстает от них по социальным параметрам. В соседней Канаде базовое медобслуживание для всех, а не только бедных - бесплатно. Но... именно в связи с бесплатностью, там надо ждать очереди для необходимой операции или для приёма у специалиста. В Америке ждать не надо. Здесь всегда найдется госпиталь или врач, которые примут вас немедленно. За пациентов и врачи и госпитали борются. Те, кто их не имеют, разоряются. Зато в Канаде невозможны такие случаи, которые возможны в Америке. Вот один такой случай. Хозяйка крошечного магазина не имела медицинского страховки. Узнав, что у неё рак, она покончила с собой. Потому что у нее был дом в дорогом и престижном районе. Если бы её оперировали, то госпиталь требовал бы возврата 100 тысяч долларов за операцию, и, т.к. у неё есть дорогая собственность, они бы пытались забрать в счёт оплаты операции этот дом.

Дом, конечно, стоит больше чем 100 тысяч, но... эта женщина не хотела, чтобы её детей (мужа у неё не было) в случае её смерти после неудачной операции переселяли в меньший и более дешёвый дом, а этот дом забрали бы в счёт уплаты долга за операцию.

Случай, конечно, крайний и редчайший, о нём говорила вся Америка. В конце концов, она могла договориться с госпиталем, что будет выплачивать эти деньги постепенно или ей бы простили половину денег, возможностей у неё было много, она просто предпочла самую страшную из них - уйти из жизни. И так, бедные неработающие и немужские американцы медицинским обслуживанием обеспечены. Работающие американцы, если это не крошечная компания "У мамыра я моя Мама", им тоже обеспечены. А вот временные работники, работники на неполную рабочую неделю, владельцы и работники крошечных бизнесов не обеспечены. Вместе с теми, кто добровольно отказался от медстраховки, таких и набирается 40 миллионов. И им, конечно, не сладко. Особенно, когда человек в возрасте. Стоя за прилавком своего магазинчика он думает: "Что будет со мной и моей семьей, если я заболел?" Чтобы не оканчивать на совсем уж минорной ноте, должна заметить, что именно таким людям постоянно предлагают объединяться в пулы для покупки медстраховок. Скажем, если объединятся 10 крошечных магазинчиков и купят медстраховку на всех, то тогда её стоимость будет не такой угрожающе высокой. Многие так и делают. В принципе, если человек чуть-чуть позаботится о своих будущих болезнях, он всегда найдет тот или иной вариант, позволяющий ему иметь медстраховку. Увы, забывают далеко не все. А полностью бесплатного медицинского обслуживания, как в Канаде, Англии и во многих других странах, в Америке нет. Кто-то: или компания или человек или государство - платит за пациента. И именно потому, что кто-то платит, у американской медицины есть деньги для наивысшего в мире её уровня. А у десятков миллионов американцев есть возможность работать в медицинской индустрии, зарабатывая на жизнь себе и своей семье. Лучшее это или хуже социалистического медобслуживания некоторых других стран, не мне судить. Я просто нарисовала картину. Выводы делайте сами.

Впервые в Такоме! Всего три дня!

Программа о здоровье «Жизнь с избытком»

с 19-21 ноября 2004 года

«Я пришел для того, чтобы имели жизнь, и имели с избытком» (Ин. 10:10).

В первой части каждого вечера Слайдовая программа Виталия Олейника:

- Значимость и основные принципы здоровья в Библии.
- Диетология в Библии.
- Целители и шарлатаны в свете Библии.

А также лекции Ивана Бокова по превентивной медицине:

- Как прожить на 12 лет больше, если начать прямо сейчас.
- Как предотвратить рак, сердечно-сосудистные заболевания, гипертонию и диабет?
- Восемь природных лечебных средств.

Начало в пятницу, субботу, воскресенье в 7:00 вечера.

Каждый день – новая тема!

Телефон для справок (425) 687-6590

Славянская баптистская церковь «Благодать»
5602 112th St. SW, Lakewood, WA 98499
First Baptist Church of Lakewood

**Иван
Бокон**



**Виталий
Олейник**

«Придите ко мне все труждающиеся и обремененные и Я успокою вас...» -Ев. Матфей 11:28
«Вот теперь время благоприятное, вот, теперь день спасения...» -2 Кор., 6:2.

Добро пожаловать в церковь в г. Mountlake Terrace!

Slavic Mission Church

В нашей церкви Вы всегда найдете место для
служения и прославления нашего Господа

Вы встретите счастливых людей

Вы услышите Благоую Весть

Вы сможете почувствовать Божье прикосновение

Вы сможете обрести мир и покой

Вы сможете узнать о безграничной
Божьей любви

Пастор Владимир Мартыненко
(206) 368-7489 или
(206) 992-7899 -Cell

Расписание Богослужений:
По воскресеньям с 3:30 до 5:30 дня
По четвергам с 7:00 до 9:00 вечера

Наш адрес:
Calvary Tabernacle UNITED
Pentecostal Church
5507-236 TH ST. SW
Mountlake Terrace WA 98083

Если Вы едете из Сиэтла, берите exit 178;
если едете со стороны Everett, берите exit 179.

Головоломка безъядерного мира

(Дэвид Мошер) David Mosher, старший аналитик в сфере ядерной политики в исследовательском институте RAND Corporation)

Вопрос: Как Вы оцениваете ядерную политику США после окончания "холодной войны"?

Мошер: Я думаю, что эта политика постоянно изменяется. Ядерные сдерживатели, с которыми мы остались после развала СССР, намного более значительны, чем требуются в сегодняшних обстоятельствах. Необходимо время для того, чтобы уменьшить количество ядерных зарядов - изначально мы не были уверены в намерениях России и не знали, что наши отношения движутся в позитивном направлении. Ядерные арсеналы были сокращены и будут сокращаться, особенно после подписания Московского Договора 2002 года. Однако, этот договор оставляет открытыми много вопросов, на которые нет ответа - например, о состоянии ядерных сил. Мы с уверенностью сможем сказать, что окончательно отказались от наследия "холодной войны", только тогда, когда ядерный конфликт между двумя странами будет невозможным. Но ныне наши страны действуют так, как будто все еще являются врагами. Конечно, уровень напряжения снизился, однако нам предстоит еще очень долгий путь.

Вопрос: Какую роль играют ядерные вооружения во внешней политике США?

Мошер: Это трудный вопрос, так как ядерное оружие является довольно "трубным" орудием. Пока Соединенные Штаты располагают ядерным оружием, оно будет главным образом использоваться для предотвращения серьезных угроз - будет инструментом сдерживания, необходимым для того, чтобы не допустить применения оружия массового уничтожения против США. По моим оценкам, ядерные вооружения не представляют никакой пользы для использования в ходе большинства конфликтов, которые беспокоят американских стратегов. Применение ядерного оружия является невернон серьезным шагом. Вероятность ядерной атаки минимальна, особенно для достижения военных целей. Ядерное оружие всегда будет предназначено для решения более серьезных и масштабных политических задач.

Роль ядерного оружия во внешней политике страны обусловлена общими политическими, экономическими, дипломатическими и военными отношениями этой страны с другими государствами. Например, как можно пререшагнуть через менталитет "холодной войны" в отношениях с Россией, когда ядерные вооружения до сих пор играют

важную роль в наших двусторонних отношениях? В некоторых аспектах это еще более существенно в отношениях с Китаем, так как на нынешний момент ни Китай, ни США не рассматривают ядерное оружие как центральный фактор своих отношений. Однако Китай активно модернизирует вооруженные силы, и в США существует группа политиков, сторонников "жесткой линии", которая требует, чтобы США сдерживали военное развитие этой страны. Таким образом, очень важно, чтобы мы построили отношения с Китаем таким образом, чтобы ядерные вооружения не стали в них играть ключевой роли. Другим аспектом является нераспространение ядерного оружия, так как появление новых ядерных государств сделает международные отношения намного более опасными и запутанными. Очень важным я считаю снижение риска внезапного или неправомерного запуска ядерных ракет.

Вопрос: Уже были подобные прецеденты?

Мошер: Мы очень тщательно изучили эту ситуацию применительно к России. Обе стороны продолжают населять свои ядерные силы друг на друга. Обе стороны беспокоит, насколько развиты вооруженные силы противной стороны.

Было довольно много предложений, каким образом можно повысить уровень безопасности в этой ситуации. Я считаю, что главный вопрос заключается в том, каким образом каждая сторона воспринимает ядерный потенциал другой стороны. Меня беспокоит, что системы раннего предупреждения России сегодня не находятся в идеальном состоянии. Это очень большая проблема, так как Россия может остаться "слепой" в случае случайного запуска американской ракеты. В контексте ежедневной деятельности, эта "слепота" России не так страшна, однако в кризисной ситуации это может привести к серьезным последствиям. В январе 1995 года, Соединенные Штаты запустили метеорологическую ракету с территории Норвегии. Российская сторона была заблаговременно предупреждена об этом запуске, однако соответствующая бумажка затерялась на чем-то столе и, в

результате, российские военнослужащие не имели никакой информации. Всю доступную им информацию они получали на экранах радаров. Сперва они решили, что запуск этой ракеты - предварительная атака, которая должна уничтожить российские системы раннего обнаружения. Существует много версий о том, насколько высоко по эшелонам власти поднялась новость об этом инциденте.

Некоторые утверждают, что новость дошла до президента Бориса Ельцина, который был готов дать приказ на нанесение ракетного удара, если подтвердится, что началась атака. Однако российские военные сумели быстро проанализировать дислокацию американских межконтинентальных баллистических ракет и убедиться, что



ни одна из них не была запущена. Россия всегда полагала, что свой первый удар Соединенные Штаты нанесут именно межконтинентальными баллистическими ракетами. И поэтому российская сторона пришла к выводу, что атаки не было. Это стало возможным благодаря тому, что российские космические системы раннего предупреждения наблюдали за расположением ракетных войск США. Однако сегодня эти системы следят за расположением американских межконтинентальных баллистических ракет всего несколько часов в день. Россия так же имеет системы наблюдения за воздушными пространствами, где оперируют подводные лодки-ракетоносцы. И меня волнует то, что одна из стран может начать ядерную атаку, опираясь на ошибочную информацию.

Вопрос: Как же можно разрешить эту ситуацию?

Мошер: Первым делом я бы закрыл брешь, которая существует в системах

раннего предупреждения - чтобы обе стороны были осведомлены о происходящем. Были предложения о предоставлении помощи России, чтобы та заново запустила некоторые из своих спутников или создала новые. Также предлагалось оказать помощь России для того, чтобы она смогла модернизировать свои радары раннего предупреждения, так как, в придачу к нефункционирующим спутникам, Россия имеет значительные "дыры" в этой сфере. Провал радарной сети на западе произошел, когда Россия потеряла радар в Латвии, а на востоке - когда строительство радара в Красноярске так и не было завершено. Озвучивались также предложения, чтобы ядерные войска не находились в состоянии постоянной боевой готовности. Проблема заключается в том, что ни одну из сторон не должно волновать то, что противоположная сторона может первым произвести запуск.

Самой большой проблемой является то (я говорю это, исходя из своего собственного опыта), что, даже когда мы задумываемся о стратегиях для разрешения нынешней ситуации, мы все равно оперируем стереотипами "холодной войны". Мы задаем себе вопросы: будет ли другая сторона молниеносной? Как быстро можно будет раскрыть нечестную игру другой стороны? Как быстро другая сторона сможет распознать нашу нечестность?

После проведения многолетних исследований, я пришел к выводу, что США и Россия в состоянии вывести свои ядерные силы из состояния полной боевой готовности. Однако, для этого они должны будут доверять друг другу до такой степени, чтобы

предоставить другой стороне доступ к своим полздакам или ракетным установкам. В то же время, пока мы "дорастаем" до этого состояния, ядерные вооружения больше не будут занимать то ключевое место в отношениях наших стран и намеченная цель уже будет достигнута. То, что мы предлагаем, заключается в том, чтобы США и Россия делали односторонние шаги, которые снизили бы боевую готовность тех вооружений, которые наиболее беспокоят противоположную сторону. Хорошим примером является то, когда в 1991 году президенты Буш и Горбачев снизили уровень боеготовности тех ядерных сил, которые должны были быть сокращены в рамках Договора о сокращении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1). Этот шаг имел очень важное политическое значение.

Немного на то, что подход, предложенный нами, не принесет быстрых результатов, мы должны все-таки начать этот процесс. Идеальным результатом будет то состояние, в котором ныне находятся Великобритания и Франция. Ни одна из этих стран не рассматривает другую в контексте ядерных вооружений. Их конфликты никогда не решаются путем военного вмешательства, а регулируются с помощью дипломатии. Конечно, Соединенным Штатам и России потребуется много лет для того, чтобы достичь подобного уровня двусторонних отношений, если конечно он будет когда-либо достигнут.

Вопрос: Что делают США, чтобы избежать утечек

ядерных материалов и технологий из России?

Мошер: США помогают России обеспечивать безопасность ядерных материалов. США также помогают российским ученым, ранее занятым в сфере ядерных вооружений, найти достойную работу в иных сферах. США действуют в некоторых странах, имеющих общие границы с Россией, помогая им с созданием надежных систем таможенной инспекции.

Я бы хотел увидеть результаты подобных усилий уже в скором времени. Особенно в сфере хранения ядерных материалов и вооружений. Другую проблему составляют незаконные продажи ядерных технологий. После окончания "холодной войны", во многом благодаря программам по сотрудничеству между Соединенными Штатами и Россией, не было отмечено большого количества подобных утечек. Однако возможность экспорта ядерных технологий остается серьезной проблемой. Мы также должны беспокоиться о других странах, которые обладают соответствующими знаниями и умениями, такими как Пакистан или Северная Корея. Известна история главы пакистанской ядерной программы, который продал технологии обогащения ядерных материалов "странам - изгоем".

Продолжение в следующем номере

Если вы хотите получать регулярную информацию о духовной жизни в братстве не зарегистрированных церквей России (ОЦХВЕ России) и знать, что делается на их миссионерских полях, как они готовятся к излиянию последнего дождя Духа Святого и познакомиться с их библейским видением победоносной стратегии в период наступления времени антихриста, то подпишитесь на журналы «Евангелист» и «Вестник ОЦХВЕ».

Если Вам захочется узнать, что делается на миссионерских полях служения «Тюремное братство» в России, и даже принять участие в их служении, то читайте регулярно журнал «Канон», в котором теперь будет помещаться его постоянная рубрика, а так же информация, как на него подписаться.

Объявляется подписка на продукцию «Издательства Евангелист»:

1. Журнал «Евангелист» на 2004 г. 4 номера в год = \$6, с пересылкой = \$26.
2. Журнал «Вестник ОЦХВЕ» (Начинает выходить с июля 2004г.)
3. Журнал «Тюремное братство» (Начинает издаваться с июля 2004г.)
4. Подписавшиеся на любой из этих трех журналов будут получать бесплатно рекламную газету «Издательство Евангелист».
5. Вскоре будет опубликован перечень книг, готовящихся к изданию по новейшей истории ХВЕ в СССР (свидетельства и воспоминания бывших узников совести) ХВЕ.

Заявки на подписку принимаются по адресу: P.O.Box 135 Lynnwood WA 98046

А также по телефону: (425) 482-6822 с 10ам до 8пм у Света.

Оформление подписки производится после получения оплаты (чек или мани ордер)

ЕВАНГЕЛИСТ
«Издательство Миссий Христиан Веры Евангельской» • Выпуск 1

Продукты — Сувениры

г. Tacoma
3612 B Center street
Tel: (253) 752-5649

В помещении продуктового магазина.
"Frendly Foods" г. Tacoma, открыт отдел СУВЕНИРЫ
(на 2-ом этаже здания площадью 2000 sq. Feet)

Здесь Вы сможете найти в большом ассортименте:

Изделия из керамики

- столовые, кофейные и чайные сервизы,
Чашки, вазы, подсвечники, конфетницы, салатницы и т.д.

Изделия из стекла

- Вазы, стаканы, графины, конфетницы и т.д.
Картины - для дома, дачи и офиса
в большом ассортименте, разных размеров.
Часы-Настенные, настольные в стиле антиквариата.

А так же:

Косынки и шарфы, лекарство первой необходимости,
Косметика и многое другое

Приходите и Вы останетесь довольными

Не пропустите: При покупке на \$ 100 и больше
Вы получите в подарок очень
Красивый кофейный комплект на
2-ве персоны (из серии новейших моделей)

Магазин открыт 7 дней в неделю.

Пон-Пятница с 10рм- 8рм

Суббота с 10рм - 7рм

Воскресенье с 12рм- 6рм



“Ужасная десятка”

Самые плохие диктаторы современного мира.

Худшие диктаторы были отобраны на основе докладов влиятельнейших международных правозащитных организаций, таких как Freedom House, Amnesty International и Human Rights Watch.

1. Ким Чен Ир. 61 год. Руководитель Северной Кореи с 1994 года. Правозащитные организации утверждают, что Северная Корея на протяжении 10 лет обладает малопочетным титулом страны, где существует худшая ситуация с правами человека. Во время правления Ким Чен Ира примерно 300 тыс. северокейцев пытались бежать в Китай, 150 тыс. были заключены в исправительные лагеря, несколько сот тысяч человек умерли от голода. Ким Чен Ир стал инициатором очередного ядерного кризиса, который продолжается и сегодня. Любопытно, что еще будучи наследником своего отца Ким Ир Сена, Ким Чен Ир, любитель кинематографа, отдал приказ похитить в Южной Корее известного кинорежиссера и его бывшую жену актрису. Похищенные были обязаны участвовать в подготовке пропагандистских кампаний.

2. Король Фахд (80 лет) и Принц Абдулла (79 лет). Управляют Саудовской Аравией, соответственно, с 1982 и 1995 годов. Попытки критики королевской семьи немедленно пресекаются - критики исчезают, их судьба остается тайной для близких. В Саудовской Аравии применяется система жестоких наказаний за самые незначительные преступления. К примеру, разговор по сотовому телефону на борту самолета карается 20 ударами бичом. Подобные экзекуции проводятся в торговых центрах и на площадях. Женщины не имеют права водить машину, появляются на улице без сопровождающего и т.д. Если женщина нарушает эти запреты, то она рискует быть избитой и заключенной в тюрьму. В марте прошлого года в Саудовской Аравии в огне пожара погибли 15 девочек, учившихся в школе в Мекке. Их можно было спасти, но религиозная полиция не дала им возможности выскочить на улицу, потому что на них не было паранджи. Спасатели-мужчины по той же причине не были допущены в горящее здание.

3. Саддам Хусейн. 65 лет. Руководитель Ирака с 1979 года.

Хусейн развязал две войны. Ирано-иракская война унесла жизни 100 тыс. иракцев, и 250 тыс. иранцев. Вторжение иракской армии в Кувейт и последовавшая операция “Буря в Пустыне” привели к гибели 50 тыс. иракцев. Хусейн также уничтожил 20-30 тыс. курдских и шиитских повстанцев, в том числе, применив против мирного населения химическое

оружие. Активно разрабатывал и, возможно, разрабатывает оружие массового уничтожения. Убивает политических противников, в тюрьмах Ирака широко применяются пытки.

4. Чарльз Тэйлор. 55 лет. Президент Либереи с 1997 года.

Тэйлор пришел к власти после семилетней гражданской войны, в результате которой погибло несколько десятков тысяч человек, сотни тысяч стали беженцами. После того, как он стал президентом, гражданская война возобновилась. Тэйлор создал в Либереи концентрационные лагеря. Его солдаты в массовом порядке насиловали, грабили и убивали мирное население. Кроме того, Тэйлор, по многочисленным сообщениям, вовлечен в международные операции по нелегальной торговле алмазами, отмыванию денег и т.д.

5. Тан Швэ. 70 лет. Руководитель Мьянмой (Бирмой) с 1992 года.

Генерал Тан Швэ, фактически, сделал из Мьянмы гигантский концентрационный лагерь. По мнению Международной Организации Труда/International Labor Organization, в Мьямье ныне существуют наиболее худшие формы современного рабства. В армию Мьянмы ныне рекрутируют 11-летних детей.

6. Теодоро Обиан Нгуема. 60 лет. Руководитель Экваториальной Гвинеи с 1979 года.

С 1968 по 1979 год страной правил Франсиско Нгуема, уничтоживший тысячи своих сограждан. Примерно треть гвинейцев бежала из страны. Теодоро Нгуема - племянник Франсиско - сверг своего дядю и установил в стране иной тип режима. Несмотря на то, что политика Франсиско была продолжена, она приобрела более “демократичные” формы. Например, в декабре 2002 года, в стране были проведены президентские выборы, на которые Теодоро Нгуема набрал 97% голосов. Правда перед этим все его политические противники были отправлены в тюрьмы.

7. Сапармурад Ниязов. 62 года. Глава Туркменистана с 1990 года.

Бывший глава Коммунистической партии Туркменской ССР создал в стране культ своей личности. Туркменбаши закрыл оперу, балет, цирк и Академию Наук. Школьники Туркменистана постоянно снимаются с

занятий и отправляются на сельхозработы. Лидеры оппозиции арестовываются по сфабрикованным обвинениям и заключаются в тюрьмы. В Туркмении ведутся преследования верующих.

8. Муаммар Каддафи. 60 лет. Руководитель Ливии с 1969 года.

В 1980-е годы Каддафи принимал участие в организации террористических актов против Израиля и стран Запада. В конце 1990-х годов он отказался от этой практики и даже выдал несколько сотрудников спецслужб

Журнал Parade опубликовал список худших диктаторов современности. Лидеры десятков стран мира обладают практически ничем не ограниченной властью в управляемых ими государствах. Но диктатор получал дополнительные шанс попасть в число ужасающих представителей своей профессии в случае, если он был замечен в уничтожении своих политических оппонентов, преследовании собственных граждан и угрозах соседним странам. Все эти диктаторы схожи в одном - они используют власть для личного обогащения и не допускают не малейшей критики в свой адрес.

Ливии, организовавших взрыв пассажирского самолета в 1988 году. Ситуация внутри Ливии, тем не менее, не претерпела изменений. Все средства массовой информации принадлежат государству, критика в адрес правительства не допускается, политические противники уничтожаются. Ливийские войска принимали участие в гражданской войне на территории соседнего Нигера. Ранее Ливия имела программы создания оружия массового уничтожения, но отказалась от их реализации.

9. Фидель Кастро Рус. 76 лет. Руководитель Кубы с 1959 года.

Диктатор-должитель. Кастро пришел к власти после свержения коррумпированного режима диктатора Батисты и создал свою диктатуру. Несмотря на то, что на Кубе созданы великолепные системы образования и здравоохранения, население страны влечет жалкое существование. Попытки критики режима немедленно пресекаются. Куба поддерживает ряд латиноамериканских террористических групп.

10. Александр Лукашенко. 48 лет. Руководитель Беларуси с 1994 года.

Имеет неофициальный титул “Последнего диктатора Европы”. Приобрел неограниченную власть в результате политических махинаций. Подозревается в уничтожении политических противников.

New Century Construction

Tile Design & Installation

**ВЫПОЛНЯЕМ РАБОТЫ
ПО УКЛАДКЕ ПЛИТКИ**

**Керамика · Мрамор · Гранит
Высокое качество гарантируем**

ПРИНИМАЕМ НА РАБОТУ ПЛИТОЧНИКОВ
(знание английского не обязательно)

425-238-2966



**Скоро, очень скоро открывается
русская аптека «СЕВАН»!**

Аптека «СЕВАН» находится прямо напротив
магазина «Светлана».

Открытие 8 ноября

Адрес: 607 SE Everett Mall Way, Suite 9,
Everett, WA, 98208

Toll free: 1-888-348-5353

Tel: (425) 348-5353

Fax: (425) 348-0535



СЛУШАЙТЕ..

р а д и о

"Свобода"

Н А В О Л Н Е К - L I F E 1 5 9 0 А М

С Понедельника по Пятницу с 6:00-7:00 ВЕЧЕРА

- Понедельник
Интервью людей на улицах города
- Вторник
Проповеди Воскресных служений
Церкви Живого Бога и других церквей
Америки, Европы и странах СНГ
- Среда
Свидетельства, проповеди, чтение книг

- Четверг
Обзор событий в мире
- Пятница
Передача для Евреев. Еврейские
песни, свидетельства и другое.
- А так же новости, свидетельства и
конечно же музыка!

• Иногда дни передач могут быть изменены

Продюсер: Василий Подгорный

По различным вопросам и вопросам рекламы на радио:

Звоните:

Пишите:

Office (425) 424-0400
Cell. (206) 650-2323
Fax (425) 424-0400

Наш адрес:
19510 100 AVE NE
Bothell, WA 98011

E-Mail: RadioSvoboda@clglife.org



(253) 581-2296

Русская линия:

(253) 318-5853



CHIROPRACTIC

И РУЧНОЙ МАССАЖ В ТАКОМЕ!

Dr. John Han D.C.

уделяет особое внимание проблемам, полученным при:

- Автоавариях
- Производственных травмах

- Головные боли
- Боли в спине
- Разные проблемы
- Неотложная помощь

FREE COMPUTER TEST
проблем и состояния спины

8737 S Tacoma Way
Tacoma, WA 98499



The Perfect Loan For Perfect Home

THE ORR GROUP

20 лет в бизнесе

110 Old City Hall
625 Commerce Street
Tacoma, WA 98402

TACOMA

Работаем совместно с Karen Opp.

**Различные программы
под займы**

Обращайтесь к

**Татьяне
Кошевой**

Cell:

(253) 223-1355

E-mail:

tatyana@theorrgroup.net



AK Electronics Repair

Ремонт любой электроники

Анатолий Кошевой

(253) 223-1373

Телевизоры

Видеомэгнитофоны

Видеокамеры

Стерео

и другие электронные
приборы...

25 лет опыта
Выезд на дом



**Не упусти
выгоду!
Лови момент!**

*Звоните сегодня (for free pre-approval)
перед тем как искать дом.*

- ◆ Low Closing Cost - No Origination Fee
- ◆ No Mortgage Insurance (with 0% down)
- ◆ Различные программы
- ◆ Перефинансирование, Home Equite Loans
- ◆ Home Service

Irina Pastushok

Loan officer

cell: (206) 550-8673

office: (425) 825-7229

fax: (425) 825-5759

e-mail: irinap@homelink4mortgage.com

**РОЗМОВЛЯЮ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ
ГОВОРЮ ПО-РУСКИ**

WE HELP RUSSIANS WITH USA ASYLUM APPLICATION

We help people seeking Asylum in the USA. We gather all information needed, and fill out all forms that is needed for your Asylum to be granted. We also help with your Worker Authorization Application. If you wish our services and reasonable rates, please write to us at: **AsylumGranted@mail.ru**

All e-mails will be answered in the order that it was received. Please feel free to call for further information at:

(425) 576-8422; 1-800 484-2219 ext. 4682

We look forward to serving you.
We also specialize in Russian Asylum cases.



Licensed • Bonded • Insured

MARBLE

РЕМОНТ В ВАШЕМ ДОМЕ

Быстро и качественно

- Перепланировка
- Все плиточные работы
- Мрамор, гранит
- Все виды паркета

Звоните! О цене всегда договоримся

Cell: **(253) 334-8123**
Tel.: **(253) 639-2831**

Содержит 4% кофеина, а также секрет Азии «Ганодерма Люсидум» – научное название красного гриба, или «Чудесный Царь Трав». В сравнении с женьшенем гриб в 8-10 раз сильнее:

Снижает утомляемость, дает больше энергии и силы для организма, повышает работоспособность головного мозга.

НАТУРАЛЬНОЕ КОФЕ

в Северной Америке

www.myganoexcel.biz/kinglycoffee

Усиленно выводит продукты распада, токсины из всего организма, способствует самовосстановлению и обновлению.

Усиливает иммунную систему.

Способствует хорошему сну и отдыху.

Tell: (253) 474-5006

ВПЕРВЫЕ В АМЕРИКЕ

БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА О КНИГАХ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ!!!

Если вы хотите регулярно получать информацию о книжных новинках
Если вы хотите дешевле всего покупать книги, фильмы, музыку и многое другое
Если вы хотите узнать, как найти любую старую или новую книгу на русском языке
ЗНАЧИТ, ВАМ НУЖНА ГАЗЕТА "КНИЖНЫЙ ГЛОБУС USA"

Чтобы ежемесячно получать бесплатную газету "Книжный Глобус USA" заполните купон по-английски и вышлите по адресу
BG-US, P.O. BOX 590541, NEWTON, MA 02459

Имя	Фамилия
Адрес: № дома и улица	
город	штат
e-mail (по желанию)	zip-код

САМЫЙ БОЛЬШОЙ В МИРЕ КНИЖНЫЙ МАГАЗИН МОСКОВСКИЙ "БИБЛИО-ГЛОБУС" ТЕПЕРЬ В АМЕРИКЕ!

WWW.BIBLIO-GLOBUS.US

САМЫЙ БОЛЬШОЙ ВЫБОР КНИГ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ - 100.000 НАЗВАНИЙ
+ ФИЛЬМЫ, МУЗЫКА, ПОЧТОВЫЕ МАРКИ, СУВЕНИРЫ

1(800) 901-2905



Professional
COLLISION

Body Man Needed:

Apprentice, Middle, High Level
Benefits-Opportunity

Требуются рихтовщики автомобилей:

начинающие, средней и высокой
квалификаций. Есть BENEFITS

ХОРОШАЯ ПЕРСПЕКТИВА В РАБОТЕ

Для получения информации
звоните:

Seattle: Yaroslav **206-363-6050**
Mikilteo: Arkady **425-315-8858**

Best Choice PLUMBING

САНТЕХНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

*Residential
Commercial*

FREE ESTIMATES
for:

Remodels,
Water Services



Insured
Licensed
Bonded

Cell. **(206) 335-8855**

Tel. **(253) 333-1355**

Тонировка стекол
Все машины - \$90
Пожизненная гарантия
Выезжаем на дом

**ТОНИРОВКА
СТЕКЛА**

253 678 8126
Владимир

Обслуживаем все города
Большого Сизтла

МЫ ПОМОГАЕМ РУССКИМ В АМЕРИКЕ ASYLUM APPLICATION

Мы помогаем людям в поиске политического убежища в США. Мы собираем всю нужную информацию и заполняем все необходимые формы, чтобы вы получили политическое убежище, а так же мы помогаем с правом на работу.

Если вы желаете получить наше обслуживание и умеренные расценки, пожалуйста пишите нам:

AsylumGranted@mail.ru

На каждый E-mail будем отвечать в порядке очереди как получили. Пожалуйста чувствуйте себя свободно чтобы звонить нам за подробной информацией по телефонам:

(425) 576-8422, 1-800 484-2219 ext. 4682

*Будем рады помочь Вам
Мы так-же специализируемся по беженству из России.*

Дома/Аренда

For rent: Сдается в рент 4-х комнатный новый дом в Federal Way. 8-я программа – ОК!
(206) 821-9995

Белевью, 5 спален, дом под 8 программу, без доплаты.
(206) 595-3186

Сдаю 3 bdr, 2.5 bat, Townhouse в Lynwood.
(425) 697-7125

Сдаем Apartment. Тел: (425) 430-0423
Михаил

Puyallup 4 bd House
(253) 431-2168

House Rent Mountlake Terrace
(425) 745-9934

Kirkland, 4bd., for rent
(425) 821-6998

Сдается нижний этаж. Bellevue
(425) 373-5781

Сдается новый дом 4BD, 2.5 BA, Kent. 8-программа ОК
(253) 282-8668, (253) 638-0438

Дом, Federal Way, rent, 3BD, 2.5 BA, gas, 2 car garage, hg master BR.
(206) 890-2864

Новый дом в Renton
(253) 332-9765

Продаю мобильный дом Renton
(425) 917-9794

Сдаю дом рент в Mill Creek
5 bed., 2.5 bath., 3500sqft., дому 4 года
3a, (206) 271-0636

Сдается комната с ванной Bellevue,
Район Microsoft
Тел: (425) 497-8852

Дом в рент в г.Кент. 5 bd. 3 bath
(253) 830-2124.

Продается Double Mobile home.
\$ 35.999. Тел: (253) 529-7816.

Автомобили

Toyota Corolla, 2002. At \$6500
(253) 209-0626

For sale: Freightliner Century. 98. 26.000\$
(253) 381-9597

Nissan Altima 2001 29000 ml., \$8,250
(253) 405-3394

Eclipse 1997, 72000, \$8,300
(253) 474-7902

Oldsmobile Cutlass 1997, \$4,500
(253) 872-3557

Продам Camry 2000 года
(253) 347-4289

Продам запчасти на 90-93 Accord
(253) 332-1256

Ford Winemor 95, 2,999. Новая резина.
(425) 268-2094

Honda Pasport 2000, 51000 - \$10.000
(425) 235-4184

Продаю фары Camry 2000
(253) 347-4289

Продается Mazda
(253) 630-3567

Lincoln LS 03 V8, Sport, 6k mile.
(509) 989-5475

Honda Civic 95 DX, \$3,900
(253) 740-8554

Продам Honda Accord – 87
\$800

Тел: (253) 761-9637

Saturn SL1, 2002, 19000. \$5.000
(253) 632-4834

Продаю Dodge Interpid 97.
\$3.200

Тел: (253) 946-1873

Продается Chrysler Town & Country
1994 г. Пробег 140.000. Белого цвета
\$ 1.800. Тел: (425)741-3244.

Продам минивен Nissan Quest 1996 г.
75.000. В хорошем состоянии.
(425)971-6187. Алексей.

Продам Chrysler Lebaron 1989 г.
Кабриолет. 70.000. красный.
\$ 1.300. (206)992-7696. Роман.

Купля/Продажа

Продаю матрасы прямо со склада по очень
низкой цене.

А также диваны, спальни и кухонные столы
– новые.

В упаковке. (206) 920-9995

Продаю свадебное платье. Р. 10-12.
(253) 796-7252

Продается свадебное платье р.8
(425) 737-0071

NATURAL PRODUCTS
www.alwaysyoung.teamflp.com
425-745-6133
425-870-4884

Здоровье в ваших руках – набор кухонной
посуды "Waterless"

Комплект \$395
Рhone: (406) 370-0462

Продается козье молоко! Натуральное
(253) 630-3567

Продаю ковер, линолеум, ламинат
(206) 769-7273

Продается пианино
Лена (253) 876-0261

Продаю China стол и диваны
(253) 373-0102

Продам компьютер P-3

(253) 761-9483. Вадим

Продам кожаный салон Интегра
(425) 280-6532

Продаю чайный сервис. \$150
(253) 208-0218

Свадебные наряды, Men's Tuxedos Rent.
(253) 568-6987

Работа

Ищу помощника стелить ковер
(206) 769-7273

Требуются люди - уборка домов.
(425) 228-0446

Ищу работу библистера.
(425) 304-0809. Надежда

Ищу заботливую няню-домработницу.
(425) 641-9634. до 19:00. Julia

Приглашаем на работу водителей CDL class A
(206) 679-4169

Разное

Гарантируем высококачественные плиточные
работы.

(206) 795-4161

Медицинские страховки – индивидуальные и
для групп.

(425) 830-7676. Елена

Создается клуб офицеров Сигтла.
(425) 228-0446

Выполнаю композиции из цветов. Дешево.
(253) 856-9744

Помою окна, чищу желоба
(206) 356-7497

North West Pro Wash. Commercial, residential
(206) 841-2252

Делаю услуги шитья. Лидя.
(253) 839-3231

Письменные и устные переводы
(425) 373-9645 Андрей

Ремонт струнных, смычковых инструментов.
(253) 529-9460

Страсти Христовы на русском языке, DVD
\$10

(425) 443-6182

Выполним работы с бетоном; гаражи, drive-
ways, patios.

Пилим деревья.
(425) 343-7867

Уроки российской школы – детям.
(206) 533-0437

Создается офицерское собрание г.Сигтла
Тел: (425)228-0446.

Делаю услуги шитья.
Лидя (253)839-3231.

Если вам надоело
колесить по всей
Америке, позвоните
нам и забудьте об
этом.

Оставайтесь в Сизтле

**Нужны водители
CDL - A (owner operator)**

Trucking Express LLC

Vladimir Dmytriv

(206) 824-1491

22231 30th Ave S
Des Moines, WA 98198

Русскоговорящий специалист с американским образованием и опытом работы на американском рынке предлагает следующие услуги:

Налогои

- Индивидуальныё (личные и семейные)
- Малый бизнес, частное предпринимательство (sole proprietorship) или товарищества (partnerships).
- Корпоративное обслуживание (Corporations) и общества с ограниченной ответственностью (Limited Liability Companies).

Бухгалтерские услуги

- Bookkeeping
- Составление отчётов (Income Statement, Balance Sheet и Cash Flow)
- Аудитерско (Auditing)

Обращаться по телефону **(206) 498-3066**

или по эл. почте naalogi@pisem.net

Спросить Никиту.

СЭКОНОМИТЬ – ЗНАЧИТ ЗАРАБОТАТЬ!

Продаю новую
скрипку
и мандалинку.

В продаже есть
германская
скрипка, а так же
компьютер.
Windows XP,
DVD, CD-R.

(253) 332-9765

SLAVIK CARPET

Продадим и постелем карпет,
линолеум и ламинат.

Покупаем прямо с фабрики.

**20% скидка от любой
предложенной цены.**

Высокое качество гарантируем.

9 лет в бизнесе.

FREE ESTIMATE.

LICENSED - BONDED - INSURED.

CELL: 206-769-7273

HH: 253-520-1017

**Сдаю дом
рент в Mill Creek**

**5 bed., 2.5 bath.,
3500sf., дому 4 года**

(206) 271-0636

FOR RENT

Сдаётся дом в рент в
Bothell, район Martha Lake,
4-BD, 2.75-BA. Гараж на 2
машины. Новый район и дом.
Рядом школы и парк с озером.
Все магазины и центры близко.
Свободный выезд на I-5 и I-405.

8-ая программа – ОК.

206-234-6605

Sky Video Studio

**Профессиональная
Видео и Фото съёмка**

семейных торжеств
общественных мероприятий

**Видео монтаж и запись
видеокассет NTSC-PAL
DVD**

**Дизайн и печать
пригласительных
вкладышей CD/DVD/VHS
восстановление старых фотографий**

(206) 229-3021; (425) 745-5425

Низкие цены

**Этот
размер
рекламы
всего за**

\$20

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ЦЕРКОВЬ "Light of Jesus"

Воскресенье: 2 pm - 4 pm
Пастор Владимир Митрофанов
тел. (425) 337-2129

При церкви работает миссия "Lively Stones Mission",
которая осуществляет работу в тюрьмах и
благотворительную помощь.

Директор миссии Алексей Ананенко.
Тел. (425) 316-3779



16707 13th Ave. West, Lynnwood, WA 98037

14400
Bel-Red Rd.
Suite #101-B
Bellevue, WA
98007-3939

Office: (425) 747-2662
Toll Free: 1-866-440-26 62
Cell: (425) 772-8462
Fax: (425) 740-0258

www.kanonseattle.com
info@kanonseattle.com

Бланк заказа рекламы и бесплатных объявлений



Название компании: _____

Ваши Ф.И.О.: _____

Телефона: _____

Адрес (куда отпр. bill): _____

Текст Вашего объявления: _____

Подпись: _____ Дата: _____

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Объявление до 5 слов - бесплатно | <input type="checkbox"/> 1/4 black & white - \$65 | <input type="checkbox"/> 1/12 black & white - \$20 |
| <input type="checkbox"/> Объявление до 10 слов - \$10 | <input type="checkbox"/> 1/6 black & white - \$65
<small>Рядом со статьей</small> | <input type="checkbox"/> 1/12 color - \$40 |

Сроком на _____ **месяц(ев).** Цены указаны на один месяц.

Для получения информации о других рекламных модулях, а также по вопросам изготовления и размещения рекламы звоните в редакцию. Последний день подачи рекламы, объявлений и изменений в рекламе - 25-го числа каждого месяца. Количество бесплатных объявлений может быть ограничено.



SKYLINE
PROPERTIES, INC.

1851
Central Place S.
Suite 116
Kent, WA
98030

Людмила Шорналь Риэлтор

- Предлагаю свои услуги при покупке и продаже недвижимости
- Работаю с банкирами, которые подберут нужную для Вас программу финансирования.
- Индивидуальный подход к каждому клиенту



206-919-9678-cell
253-941-0542-fax
253-520-3780-off.
e-mail: Lyudmila5@comcast.net

www.skylineproperties.com

* Если через нас купите дом, получите бонус \$500 и бесплатную профессиональную чистку ковра

ACS

ЧИСТКА КАРПЕТА

Мы обслуживаем все города Большого Сиэтла.
Чистый воздух - залог вашего здоровья!

К вашим услугам предлагаем профессиональный высокоэффективный способ для чистки ковра и мягкой мебели. Используем новейшее оборудование с высоким давлением горячей воды и чистящего раствора в сочетании с вакуумной экстракцией. Благодаря этому ваш ковер станет чистым и быстро высохнет. В вашем доме ковер является фильтром, который рекомендуется чистить 2 раза в год.

Качественная работа по умеренным ценам.

LICENSED • BONDED • INSURED



Павел: Cell.: (206) 719-7518 Office: (253) 946-5630
1 (877) 341-1498

**Работаю
быстро
и эффективно**

Выгода быть хозяином дома:
процент интереса автоматически
сливается с налогов

Дом растет в цене на 10-15% в год

Хороший investment

Строите equity

**Хотели бы вы
встречать восходы
и закаты солнца
из окна
собственного дома?**

**Со мной вы будете
надежно подкованы:**

0% downpayment

1.25% interest rate

No Credit History

No employment

No money down

OK

**Stop Renting
Save Your Money Today**
Get approval in 2 hours

Светлана Виканова
loan officer

(425) 466-9497

и ваша мечта о доме
воплотится в реальность

Loan Network

1633 Bellevue Ave, Suite A
Seattle, WA 98122

tel: (425) 466-9497

fax: (425) 644-2249

e-mail: svetlana@svmortgage.com

www.svmortgage.com

Loan Network
America's Lending Source



Галина Бойко
LOAN AGENT

Phone: **(206) 947-0949**

Email: galina@intercontinentalmortgage.com



Различные программы
Перефинансирование
Гибкие условия получения займа
Подробные консультации

**никаких громких обещаний
только серьезная работа**



The Foundation for International Services, Inc.

Доверьте свои документы фирме FIS – признанному лидеру среди фирм, занимающихся оценкой иностранных документов об образовании и переводами на иностранные языки.

Специалисты фирмы FIS лучше всех понимают трудности и специфику, связанные с оценкой уровня образования и профессионального опыта, приобретенных за рубежом Соединенных Штатов Америки. За последние 25 лет тысячи людей получили от нас содействие в этом чрезвычайно важном вопросе и, благодаря этому, смогли влиться в образовательную систему Америки или начать работать по своей профессии.

УСЛУГИ ПО ОЦЕНКЕ ДИПЛОМОВ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И КВАЛИФИКАЦИОННЫХ СВИДЕТЕЛЬСТВ

Оценка по отдельным документам (Document-By-Document) – дает описание ваших дипломов, удостоверений или свидетельств о полученном образовании или о профессиональной квалификации и предоставляет для каждого эквивалент, соответствующий американской системе. Чаще всего, такая оценка требуется для иммиграции, например, для получения визы категорий H1-B или L, или при найме на работу.

Детальная оценка по пройденным курсам (Detailed Course-By-Course) – дает перечень пройденных курсов с указанием зачетов, отметок и средних баллов в эквивалентах США. Этот вид оценки обычно используют те, кто желает продолжить свое образование или хочет получить лицензию для занятия профессиональной деятельностью, например – для работы преподавателем.

Экспертная оценка (Expert Opinion) – используется в дополнение к нашей оценке Document-By-Document и осуществляется в форме письменного заключения профессора университета, который отвечает критериям Службы США по вопросам гражданства и иммиграции (USCIS) как признанный авторитет в определенной области.

УСЛУГИ ПИСЬМЕННОГО ПЕРЕВОДА

Мы являемся признанными экспертами по переводу официальных документов. У нас вы можете заказать сертифицированный и нотариально заверенный перевод контрактов, патентов, иммиграционных материалов и других юридических документов. В нашем распоряжении имеются высококвалифицированные сертифицированные переводчики почти всех языков планеты.

Фирма FIS гордится тем, что является членом следующих организаций:
Национальная ассоциация служб по оценке документов об образовании (NACES)
NAFSA: Международная ассоциация педагогов
Американская ассоциация письменных переводчиков (ATA)
Европейская ассоциация по международному образованию (EAIA)



Обращайтесь к нам сегодня:

Тел.: 425-487-2245

Факс: 425-487-1989

Эл. почта: info@fis-web.com

www.fis-web.com

Foundation for International
Services, Inc.

21540 30th Dr. SE, Suite 320
Bothell, WA 98021-7008

ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ, И ВЫ ПОЙМЕТЕ, ПОЧЕМУ ТАК МНОГО КЛИЕНТОВ ДОВЕРЯЮТ НАМ!

Магазин

FAMILY MARKET PLACE

Поздравляет с Днем
благодарения и
наступающим
Новым Годом!



329 Wells Ave. S
Renton, WA 9805

**Для Вас Господа!
Праздничные скидки.**

**Ассортимент больше,
чем вы думали!**

Цены ниже, чем вы ожидали!

Посетите наш магазин, и Вы будете
приятно удивлены.

Вам не нужно больше никуда ходить.
Помимо обычных для русского
магазина продуктов,
Вы можете купить так-же фрукты,
овощи, молоко, яйца, телефонные
карточки и многое другое.

Принимаем Фудстемпы

Phone: **(425) 793-5092**

Новые сорта из
отборных сортов мяса,
по старинным русским
рецептам торговой
марки «Delicious»

**Яблоки
39с**



**Покупка и финансирование в нашей команде
будет приятным и безболезненным процессом**

Bellevue, WA
\$398.000
1100,00 a month +

Issaquah, WA
\$229.000
1750,00 a month +

Kirkland, WA
\$310.000
\$833,00 a month +

Lake Forest Park
\$377.000
\$1000,00 a month +

**ПРОФЕССИОНИЗМ - ОПЫТ
- ЧЕСТНОСТЬ - ЭНТУЗИАЗМ -
ТРУДОЛЮБИЕ - ЗНАНИЕ РЫНКА**

Бесплатная оценка недвижимости
в любом районе
Все услуги для покупателя **бесплатно!!**
Если вы планируете продать
вашу недвижимость и купить другую

- для вас скидка **30%**

\$1000,00
за одну рекомендацию!!

\$2500,00 за две!!!

Имеются программы
начиная с **1.65% APR**

Работаю в районах:

Bellevue, Redmond, Issaquah
Downtown, North Seattle,
Shoreline, Lake Forest Park, Bothell...

Жду вашего звонка!



SKYLINE
PROPERTIES, INC.

(206) 234-5416
24 часа 7 дней в неделю

ваш агент по недвижимости

Екатерина Леонченкова



2005 C230 Sport Sedan

\$ 299/ mo.

for 39 month lease

\$299 First months payment
\$3,754 Cap Cost Reduction
\$795 Up Front Acquisition

Total due at signing

\$4,848 + all applicable taxes & fees
Cap Cost of \$31,980 and a residual value of \$20,892



2005 ML350 Special Ed. Spt Utility

\$ 399/ mo.

for 39 month lease

\$399 First months payment
\$3,249 Cap Cost Reduction
\$795 Up Front Acquisition

Total due at signing

\$4,443 + all applicable taxes & fees
Cap Cost of \$38,970 and a residual value of \$24,264
Executive Driven



2005 E320 Sedan

\$ 499/ mo.

for 39 month lease

\$499 First months payment
\$3,739 Cap Cost Reduction
\$795 Up Front Acquisition

Total due at signing

\$5,033 + all applicable taxes & fees
Cap Cost of \$48,954 and a residual value of \$31,640

All shown leases are 10,000 miles per year (closed end, no buyout), all tax's posted at dealer, no additional credit through Oct. 31st, 2004. Availability and pricing subject to change.

**Продажа новых и поддержанных
мерседесов**

Сергей Маханов

Direct: (206) 568-5297

Cell: (206) 850-0994

e-mail: sergeymakhanov@philsmart.com

PhilSmart, Inc

600 East Pike Street, Seattle, WA 98122, Fax: (206) 328-4478



Mercedes-Benz

Unlike any other

НАШИ
ПРЕДСТАВИТЕЛИ:

Kent
Лиля и Владимир
(253) 639-9519

Auburn/Fed. Way
Таня и Сергей
(253) 859-1155

Federal Way
Виталий
(253) 529-3223

Auburn
Валентина
(206) 786-2048

Lynnwood
Ирина и Михаил
(425) 673-8976

Soap Lake
Василий
(509) 710-8673

Portland, OR.
Николай и Вера
(503) 257-0870

Everett
Гая
(425) 38-4143
Cell: (425) 232-0129

Bellevue
Юрий и Надежда
(425) 957-0096
Cell: (425) 231-3522

Spokane
Яков
(509) 483-4202

MT Vernon
Анатолий и Оксана
(360) 424-1527

Международная христианская ассоциация COURAGE

*сердечно поздравляет с
праздником Благодарения
и благодарит всех, кто принимал участие
вместе с нами в сборе гуманитарной
помощи в страны СНГ. Пусть эти
праздничные дни будут наполнены
счастьем, радостью и миром.*

В кн. Деяния 24:17 написано: «Я
пришёл, чтобы доставить
милостыню народу и приношение
». Бог дал нам страну в которой есть
изобилие во многом, и наша
обязанность помочь бедным людям
- словом и делом.



загрузка контейнера колясками для
инвалидов в г. Житомир.



загрузка контейнера с
помощью на Украину.

Tacoma
Таня и Мария
(253) 759-5205
(253) 318-7217

Выдержки из писем:

1. Висловлюємо щирю вдячність за надану матеріальну допомогу. «Блаженні, хто дбає про вбогого...» (церква с. Плоска)
2. Для нас є великою та радістю, яку ми можемо віддати Богові і вам за той дарунок, яким ви послужили для нашої церкви. (м. Нововолинськ).
3. Мене зовуть Евдокія. Мне 73 года. Во время Второй мировой войны наша семья рискуя жизнью прятала евреев от нацистов. Прошли годы. Однако и сейчас есть много людей, которые нуждаются в заботе, чья жизнь висит на волоске – это дети, сироты и инвалиды. По годам – давно

на пенсии. Но сидеть, сложа руки не могу. На учете в фонде состоят 186 детей сирот и 264 детей инвалидов. Буду очень рада получить любую помощь. ПРОШУ НЕ ПРОЙДИТЕ МИМО ЧУЖОЙ БЕДЫ! Эти бедные дети – живые души. Им больно! Им не спится по ночам из-за голода

Phone/Fax (253) 941-5240
Cell: (206) 227-9056
30420 Pacific Hwy S, #9
Federal Way, WA. 98003
Email: courage_mission@hotmail.com



подготовка к отправке
колясок для инвалидов.



Каждый желающий приобрести частную собственность сталкивается с определенными трудностями. Цель моей работы - оказать моим клиентам профессиональную помощь в преодолении этих трудностей.

Андрей Лисицын

Риэлтор компании John L. Scott

John L. Scott

REAL ESTATE



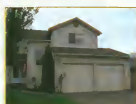
Kent, 1814 Sq Ft, 4bed, 2.5bth, \$269,950

Auburn, 2240 Sq Ft, 3bed, 2.5bth, \$277,000



Federal Way, 1970 Sq Ft, 3bed, 2.5bth, \$264,900

Federal Way, 2080 Sq Ft, 4bed, 2.5bth, \$240,000



Kent, 1814 Sq Ft, 4bed, 2.5bth, \$269,950

(425) 745-8175 - Office (253) 334-2222 - Cell (425) 787-0523 - Fax

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ПРАЗДНИЧНЫХ ТОРЖЕСТВ

Свадьбы Дни рождения Юбилеи

На Ваш вкус

Составляем композиции из искусственных и живых цветов для любых событий Вашей жизни

Все, что нужно для Вашей свадьбы

* Украшения зала для бракосочетания

* Украшения зала для тира

425-338-4379

425-239-9025 - ЛЕНА * САША - **425-271-9543**

Иерихон

«И стена города обрушится до своего основания...»
(Ис. Нав. 6:4).

«Библейское повествование о падении стен древнего города Иерихона у некоторых вызывает снисходительную улыбку — слишком неправдоподобным кажется описание. И рассуждение здесь просто: раз чудес не бывает, следовательно и описанное — миф, а мифам могут верить только непроясненные. Однако на нашей планете живет значительное число в высшей степени просвещенных людей, которые принимают рассказ о завоевании Иерихона как хронику исторических событий, как описание фактов. Вместо того, чтобы отталкиваться от постулата о невозможности чудес и на этом строить свою оценку, они поступают наоборот: оценивают факты, чтобы прийти к мнению касательно возможности или невозможности чуда. На чьей стороне — истина?

Давайте кратко напомним, о чем именно идет речь. Библия говорит: «Тогда сказал Господь Иисусу: вот, Я предаю в руки твои Иерихон и царя его, и находящихся в нем людей сильных. Пойдите вокруг города все, способные к войне, и обходите город однажды в день; и это делайте шесть дней. И семь священников пусть несут семь труб юбилейных пред ковчегом; а в седьмой день обойдете вокруг города семь раз, и священники пусть трубят трубами. Когда затрубит юбилейный рог, когда услышите звук трубы, тогда весь народ пусть воскликнет громким голосом; и стена города обрушится до своего основания, и весь народ пойдет в город, устремившись каждый с своей стороны... Как скоро услышал народ голос трубы, воскликнул народ громким голосом; и обрушилась стена города до своего основания, и народ пошел в город, каждый с своей стороны, и взяли город» (Ис. Нав. 6:1-4,19).

Сведя главные элементы повествования о завоевании Иерихона воедино, мы увидим следующие утверждения Библии:

1. Стена города рухнула. Ис. Нав. 6:19
2. В стене были дома. Ис. Нав. 2:15
3. Город не был разграблен. Ис. Нав. 6:16,17
4. Город был взят весной. Ис. Нав. 5:10; 3:14-16
5. Город был сожжен. Ис. Нав. 6:23

В этой статье мы сделаем краткий обзор отчетов различных археологических экспедиций, в разное время осуществлявших раскопки на территории древнего Иерихона, для того чтобы определить, достоверно ли библейское повествование.

Начать следует с того, что поначалу скептики подвергали сомнению даже сам факт существования Иерихона, так как за исключением Библии никакие



серьезные источники не содержали сведений о нем. Это, впрочем, верно не только по отношению к одному Иерихону. Многие ученые-археологи, прежде чем производить раскопки и искать какой-либо город, открывали Библию и исследовали, что говорит Писание на этот счет. Известный археолог Керам пишет: «...вначале в распоряжении ученых не было ничего, кроме нескольких фраз из Библии, если не считать разбросанных кое-где холмов...».

Великий французский ученый Шампольон, прежде чем стать археологом, «в двенадцать лет изучал в оригинале Ветхий Завет». С Библией в руках он исследует Египет и добивается огромных успехов. Английский ученый Д. Смит на основе Священного Писания ищет среди развалин Месопотамии сведения о потопе. Его соотечественник археолог Лэйярд раскапывает Вавилон. И тоже с ним Библия, как руководство и путеводитель.

В 1868 году археолог Чарлз Уоррен сделал несколько надкопов на предполагаемом месте нахождения Иерихона, но ничего не нашел. Позже оказалось, что

он остановил раскопки, не достигнув каменной башни всего на 30 сантиметров!

В 1907 году археолог Зеллин обнаружил дома и часть городской стены с башней (пять рядов каменной кладки и сырцовая кладка высотой 3 метра). В 1908 году были организованы серьезные раскопки Восточным обществом Германии, руководителями работ которых были Зеллин, Ланген-Эггер и Ватцингер. В 1909 к ним присоединились Нельдеке и Шульце.

Наиболее значимые результаты были получены во время раскопок англичанина Дж. Гарстэнга, проводившихся в 1930—1936 гг. Он обнаружил нижние слои поселения каменного века! Дальнейшие открытия в Иерихоне сделала Кэтрин Кеньон (1952—1958 гг.). А с 1997 года приступила к работам Итальяно-Палестинская экспедиция с археологами Лоренцо Нигро и Николо Марчетти. Какие же были получены результаты?

1. Стена города рухнула. Археологов поразило то, что стены города рухнули наружу, что было поистине поразительно, вопреки всяческому здравому смыслу, так как обычно, вследствие действия стенобитных и иных машин при осаде города, стена падает вовнутрь. Были обнаружены «павшие красные кирпичи, нагроможденные почти до верхней части земляной насыпи». «Город был разрушен с востока, где уничтожена вся городская стена, и подожжен (всюду следы пожара), после чего некоторое время оставался почти необитаемым... Что же касается Иерихонских труб, то, вероятно, это не легенда, а остаток чудесного древнего знания, известного тогда, но недошедшего до наших дней. Как ни странно, исследования Зеллина показали, что стены Иерихона действительно упали! Наружная – наружу, внутренняя – вовнутрь».

2. В стене были дома. Немецкая экспедиция 1907–1909 обнаружила, что на севере часть стены осталась. Часть этой стены стоит и до сих пор. Более того, были обнаружены дома, пристроенные к стене! Укрепления города состояли из двух рядов стен, наружный – в 2 метра толщиной и внутренний – в 4 метра. Высота стен была около 10 метров, и между ними имелся проход в 5 метров шириной; этот проход соединялся жилыми домами, одним из которых и был дом Раав. На реконструкции очень хорошо видно, каким образом можно было жить в стене.

3. Город не был разграблен. С давних времен было принято собирать все ценное и съестное из покоренного города, тем более, если он подвергался затем уничтожению. Но вместо этого археологи обнаружили целые амбары и кладовые, заполненные пшеницей, финиками, чечевичей и многими другими продуктами, вещами и предметами.

Это – уникальная находка в аналах археологии. Зерно было ценно не только как источник питания, но также как товар, подлежащий бартеру. В определенном смысле зерно было эквивалентом валюты. Тем не менее по какой-то причине ничего из этого не было использовано. Причина, согласно

Библии, заключалась в том, что на город было наложено заклятие, по которому нельзя было ничего использовать – «ничто из заклятого да не прилипнет к руке твоей» (Втор. 13:17).

4. Штурм весной. Также было доказано, что штурм города происходил весной. Как Гарстэнг, так и Кеньон нашли огромное количество сосудов для хранения, наполненных зерном.



Поскольку закрома были переполнены, это свидетельствует о том, что на момент завоевания города только что прошла жатва. Как раз об этом и пишет Библия: «И стояли сыны Израилевы станом в Галгале, и совершили Пасху в четырнадцатый день месяца вечером на равнинах Иерихонских» (Ис. Нав. 5:10). Это происходило как раз тогда, когда «Иордан... выступает из всех берегов своих во все дни жатвы пшеницы» (Ис. Нав. 3:15).

5. Город был сожжен. Археологи обнаружили слой пепла и остатков пожара толщиной около метра! «Разрушение было полным. Стены и пол почернели и покраснели вследствие действия огня, и все комнаты были завалены павшими кирпичами, древесной и домашней утварью. В большинстве комнат обломки были сожжены, но падение стен восточных комнат произошло до того, как к ним добрался огонь».

Этот краткий обзор показывает, что библейское описание событий завоевания города Иерихона подтверждается археологическими данными. И это верно не только в отношении этого повествования Библии. Чем больше проводится археологических раскопок в библейских местах, тем больше появляется свидетельств достоверности этой древнейшей Книги. Библии можно доверять. Псаломщик Давид оставил следующее утверждение: «Основание Слова Твоего истинно» (Пс. 118:160). С тех пор истинность этих слов подтвердили для себя миллиарды людей. А вы?»

Виталий Олиник,

Аспирант Университета Андроса, Мичиган.

P.O. Box 6936

Bellevue, WA 98008

(425) 687-6590

vitaly.olinnik@comcast.net



АНДРЕЙ КОЗОРЕЗОВ - Риэлтор

Cell: (425) 239-9700 • Office: (425) 745-8175

John L. Scott
REAL ESTATE



Язык цветов понятен всем
Скажи о своих чувствах цветами!

Ольга

Эксклюзивный букет для любого события

cell: (425) 760 3040
home: (425) 745-3147

НЕДВИЖИМОСТЬ И КОМФОРТ

БОЛЕЕ 1000 ДОМОВ И КВАРТИР В SNOHOMISH COUNTY



Mill Creek - \$270,000



Everett - \$200,000



Everett - \$230,000



Bothell - \$270,000

**ЛУЧШИЕ
ВАРИАНТЫ
НА РЫНКЕ!**



Lynnwood - \$250,000



Mill Creek - \$260,000



Bothell - \$260,000



Lynnwood - \$230,000

**Если Вы хотите
купить недвижимость
по доступным ценам,
то Вам поможет Евгений**

(425) 444-1575

Windermere
Представитель
группы профессионалов

МонетаЭкспресс

Денежные переводы по самым низким расценкам



Компания Монета Экспресс – надежно и быстро переведет ваши деньги в Россию, Украину, СНГ и другие страны.

Вам достаточно позвонить по телефону

206-288-5771, (1-888-666-3829)

и русскоговорящие агенты компании будут рады ответить на ваши вопросы.

У нас самые выгодные расценки.

Мы также принимаем денежные переводы

из России, Украины,

стран СНГ в США

**САМЫЕ ВЫГОДНЫЕ РАСЦЕНКИ.
СПЕЦИАЛЬНЫЕ СКИДКИ ДЛЯ
ПОСТОЯННЫХ КЛИЕНТОВ**

*Переводы на отделения банков

Звоните по телефону:

206-288-5771

1-888-666-3829

**СПЕШИТЕ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ
ПРЕДПРАЗДНИЧНЫМИ СКИДКАМИ НА ПЕРЕВОДЫ!!**

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТАРИФЫ ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫ ДО 1ГО ЯНВАРЯ 2005 ГОДА.

Профессиональное, быстрое и качественное обслуживание наших клиентов

МонетаЭкспресс - Ваш надежный партнёр!



**Ваш дом - ваша крепость!
Будьте хозяином в собственном доме**

Ваш дом – Ваша крепость!

И Вы абсолютно правы!
Специалист и советник в
сфере недвижимости и
инвестиций
Зельфира Уайт
подтверждает Вашу
правоту. Потому что Вы
решили:

Иметь свою крепость

*Инвестировать
капитал в свою
собственную
недвижимость*

*Обеспечить надежное
будущее своей семьи*



Зельфира Уайт

Cell: (206) 383-5948

Email: white_zelly@comcast.net

**PREVIEW
PROPERTIES, INC.**

БЫСТРО ДОРОГО продам ваш дом

(425)503-9163

marika@cbbain.com

realtor



Marika



COLDWELL
BANKER

BAIN ASSOCIATES

COLDWELL BANKER BAIN
150 Bellevue Way SE
Bellevue, WA 98004



Rimma Israyelyan

Member of Bellevue Chamber Of Commers
Better Business Bureau, KGL Award Of Excellence
Washington Association of Mortgage Brokers

**Не упустите свой шанс!
Самый низкий % всего 1**

Closing cost на Ваш дом будет
дешевле, чем в любой
mortgage company (no origination fee)

Представлю Вам необходимую информацию и
проконсультирую Вас бесплатно

Cell (206) 612-5622

Office (425) 732-6350

президент компании
Римма Израйлян

Toll Free: 1-800-561-7103; Fax: (425) 732-6360
ri@compasspointlending.com

2800 Northup Way. Suite C-110, Bellevue WA, 98004

Покупка и продажа НЕДВИЖИМОСТИ

Все для рынка
недвижимости
смотрите
на сайте

www.nwrealestate.com

Для полной информации
о понравившемся вам
доме сообщите мне его
ref # (8 цифр)



Эдик Зорченко
реалтор

cell: (425) 387-1024

home: (425) 267-0366

email: edzor@juno.com

Silver Lake 4BD 3BR
2100sf \$280,000



Mill Creek 3BD 2.5BR
1850sf \$310,000



Everett 4BD 2.5BR
1800sf \$259,000



Обращаясь ко мне, вы:

Узнаете все о покупке и продаже дома
Найдете ответы на все ваши вопросы,
Получите профессиональную помощь
в любое удобное для вас время,
убедитесь, что ваши интересы -
единственная цель моей работы

Бесплатная информация доступна 24 часа в сутки
Звоните абсолютно бесплатно 1-800-488-1247
 После сообщения наберите четырехзначный код



Alkalisco, 3728Sq Ft, 4bed,
2.5bath, code#1393



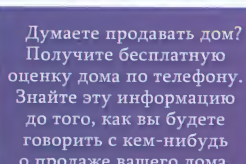
Renton, 2110Sq Ft, 4bed,
2.5bath, code#1403



Everett, 1590Sq Ft, 3bed,
2.5bath, code#1313



Mill Creek, 3071Sq Ft, 4bed,
2.5bath, code#1383



Думаете продавать дом?
 Получите бесплатную
 оценку дома по телефону.
 Знайте эту информацию
 до того, как вы будете
 говорить с кем-нибудь
 о продаже вашего дома.
 Бесплатное записанное
 сообщение
1-800-488-1247
 код № 5503.

Позвоните до 19го августа
 и получите бесплатный буклет

*"How to Sell Your Home
 Quickly and For the
 Most Money"*



Everett, 1728Sq Ft, 4bed,
2.75bath, code#1323



Mill Creek, 1500Sq Ft, 3bed,
1.75bath, code#1373



Everett, 1808Sq Ft, 3bed,
2bath, code#1333



Lynnwood, 1669Sq Ft, 3bed,
2bath, code#1363



Everett, 3171Sq Ft, 4bed,
2.5bath, code#1353



Everett, 1860Sq Ft, 4bed,
3bath, code#1343

Андрей Козорезов

John L. Scott
 REAL ESTATE

Cell 425-239-9700
 E-mail: andreyk@johnlscott.com
 Fax 425-787-0523



САМЫЕ ЛЬГОТНЫЕ УСЛОВИЯ НА ЗАЙМЫ

Михаил и Татьяна Ваксман

205 108th Ave. N.E. Suite 270 Bellevue, WA 98004

Интерес 1.05%

при наличии этой программы вы гасите долг гораздо быстрее.
Это не негативная амортизация. Каждый третий год,
за \$750 вы можете перейти на любую другую программу.
Постояв на этой программе 3 года, ваш долг будет меньше на \$25,000.



Михаил Ваксман

Вице президент/Опытный банкир

Direct 425-945-8033 • Fax 425-945-8133

Toll free 800-945-3016 • Cell 425-444-9603

e-mail: michaelv@lfgloan.com



Татьяна Ваксман
Вице-президент
Liberty Financial Group

0 down Без
подтверждения дохода
0 closing costs • 0 points
0 PROBLEM!
6 месяцев после банкротства
Ссуды на строительство

Например:

Сумма займа: \$250,000

Месечная плата: \$97.81 (не включая tax и страховки)

При такой сумме займа (\$250,000) на 30 лет под 5% ваша

месечная плата составит \$1,323 - \$97.81 = \$406

Как видите, сохранение \$406 в месяц, а это \$4,872 в год

Если на следующий год ваш процент поднимется до 3.5%, ваша плата увеличится

до \$1,122.61. В этом году вы сэкономили \$3,564. Если на третий год ваш процент

поднимется до 4.5%, ваша плата будет \$1,266.71. В этом году вы сохранили \$1,836

\$4,872 + \$3,564 + \$1,836 = \$10,272. За три года вы сохранили \$10,272

Если ваша цель выплатить долг поскорее, заплатите \$10,272 в счет погашения

долга и ваш заем уменьшится до \$224,412, так как помимо сохранений

на 1%, вы также выплатите около \$14,000, просто выплачивая по \$97.81 в месяц.

Liberty Financial Group имеет эксклюзивное право на эту программу в штате Вашингтон.

Специальная скидка на займы для Real Estate агентов и для покупателей впервые

Для покупателей с целью сдачи дома в аренду интерес - 2.49%

*APR 3.45%

Direct 425-945-8022 • Fax 425-945-8122

Toll free 800-945-3016 • Cell 425-444-9611

e-mail: tanyav@lfgloan.com



\$500 скидка на Ваш заем за рекомендацию двух друзей.



Лэри Тэйлор
адвокат



Михаил Жовтис
главный паралигал



Слава Мамотук
следователь



Борис Петренко
адвокат

юридическая фирма адвоката

ЛЭРИ ТЭЙЛОРА

Автоаварии

425-235-0202 - Бесплатная
консультация

